

NAVEE

NAVEE E-WAGON

SPU: 4X

EN

Important Information

FR-CA

Informations importantes

ES-LA

Información de seguridad

PT-BR

Informações importantes

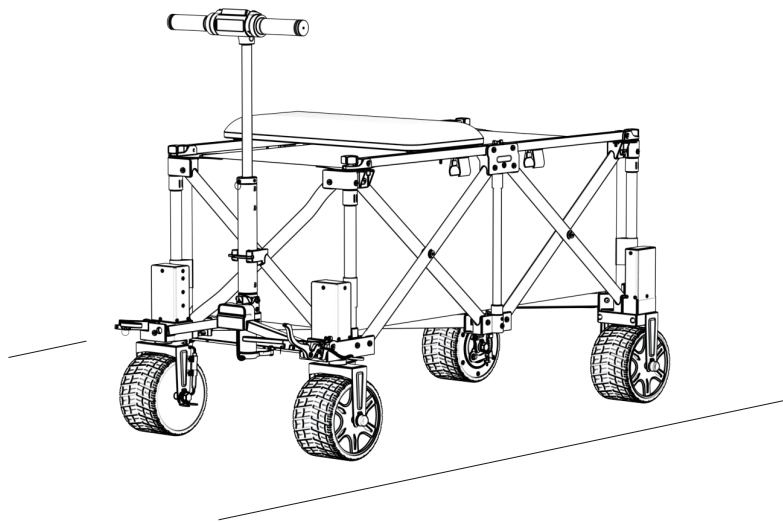
Welcome

Thank you for choosing NAVEE 4X. The 4X is a ride-capable, foldable electric wagon. It is also a stylish and versatile tool vehicle that meets the needs of both life and work in various scenarios.

The 4X delivers exceptional performance with comprehensive, practical functionality:

- Four-way folding chassis for more compact storage.
- Switch freely between riding/towing modes, equipped with a long-range battery.
- Versatile optional accessories adapt to various scenarios and functional expansions.
- High-strength frame and smart assist features ensure safer, easier, and worry-free outdoor travel.

The product's structural designs, technological innovations, and appearance features including alternative solutions are protected by over 150 domestic and international patent applications. Any infringement will be legally pursued.



V01

The actual product features may differ from the content of this manual due to technical upgrades and hardware updates. If you have any questions, please contact our after-sales service team for the latest information.

Contents

Safety Notice	01-03
Products and Accessories	04
Product Overview Diagram	05-06
Button/Interface Definitions	07-08
Setting Page	09
Wagon Unfolding Steps	10-12
Battery Installation Steps	13-15
Wagon Folding Steps	16-21
Battery Feature Description	22-23
Function Mode Description	24-25
Mode Switching	26-27
How to Ride	28-29
Driving Assistance Functions	30-32
Brake Adjustment	33
Potential Hazard&Safety Precaution	34
Do Not Attempt Dangerous Actions	35-36
Daily Maintenance and Care	37-38
Specifications	39-40
FR-CA	41
ES-LA	83
PT-BR	125

Safety Notice

To minimize the risk of injury, please ensure you read and follow the instructions in this manual.

The NAVEE 4X is a foldable electric wagon that you can ride. To fully enjoy its features, practice is essential to mastering its usage techniques.

1. **Legal Compliance:** Users must comply with all local laws and regulations. Do not operate the wagon in prohibited areas. In jurisdictions where no specific regulations govern electric camping vehicles, strictly adhere to the safety guidelines and the user manual. Failure to comply may result in property damage, personal injury, or legal penalties. Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. and its affiliates shall not be liable for any such damages or penalties.
2. **Skill Requirement:** Ensure you have practiced and mastered essential operation skills before using the wagon. The company shall not be liable for any injuries or damages resulting from improper use.
3. **User Eligibility:** Suitable for users aged 14 to 55, at least 4'7" (1.4 m) tall, and weighing 88 to 243 lbs (40 kg to 110 kg). Children under 14 are prohibited. Not suitable for: those under the influence of alcohol or drugs, those with mobility disabilities, pregnant individuals, the elderly, or persons with impaired reflexes.
4. **Recommended Use:** Use the riding mode in enclosed and safe areas (such as residential compounds, parks, scenic areas, dedicated venues, stadiums, or campsites).
5. **Safety Precautions:** Before riding, ensure the positioning pins fully penetrate the support rod with visible heads. Do not ride if the seat plate is not securely fixed. When unloaded, sit rearward and maintain brake control to prevent forward imbalance.
6. **Safety Check:** When riding, always wear protective gear (helmet, knee and elbow pads). Do not wear sandals or open-toe footwear. Wear stiff, flat-soled shoes to ensure proper brake function.
7. **First Use:** Avoid riding in areas where children, pedestrians, pets, motor vehicles, or bicycles may be present. Set maximum speed to "L" (Low mode).
8. **Riding Safety:** Control speed and monitor road conditions. Stay alert to avoid obstacles/potholes. Keep clear of motor vehicles and roads. Do not ride on steep slopes, cliffs, wet/slippery surfaces, or hazardous areas. Avoid crowded areas, low-light conditions, and rain/snow.
9. **Sharing Rules:** New riders must: read the safety notice and watch tutorial videos, master operation skills, and wear protective gear. Minors must be supervised by adults at all times.
10. **Warning:** Avoid sudden acceleration or deceleration. Do not exceed the rated maximum speed to prevent brake failure, loss of control, collisions, or falls.
11. **Pre-Ride Inspection:** Check all screws for looseness or detachment. Inspect the connecting rods at the bottom of the steering rod for cracks, looseness, deformation, or pin dislodgement. If there is unusual noises, odors, smoke, or alarm sounds, stop using it and contact the dealer. Do not use the wagon if it is malfunctioning.
12. **Brake Check:** Before each ride, verify that the mechanical brakes are functional. If reduced responsiveness is detected, adjust or replace the brake pads according to the user manual until proper sensitivity is restored. Do not use the wagon until braking performance is fully recovered.
13. **Downhill Riding:** When descending slopes, always use brakes to control speed. Never coast, accelerate, or ride down steep inclines. Secure all cargo at the rear to prevent forward weight shift.
14. **Obstacle Warning:** Do not ride over obstacles higher than 0.79" (20 mm) (e.g., curbs or protrusions) to avoid tipping or falls. For proper obstacle-crossing techniques, refer to the instructional video.
15. **Weight Limits:** The rated load limit applies only to flat, solid surfaces and should not exceed this limit. On inclined surfaces, the maximum load must not exceed 264.5 lbs (120 kg) (reduce the load for steep slopes).

16. **Battery for Slopes:** Before slope operation, fully charge the battery and monitor power levels continuously. Do not use on inclines when battery is below 40%, and replace the battery or stop use and recharge immediately if below 30%.
17. **Pedestrian Safety:** When riding, respect pedestrians' right of way and pass them safely on the appropriate side according to local traffic rules. When approaching pedestrians from the opposite direction, keep a safe distance on the appropriate side and slow down to avoid startling them, especially the elderly, children, persons with disabilities, and pregnant women. When approaching from behind, alert pedestrians in advance and reduce speed while passing.
18. **Braking Awareness:** The wagon's braking distance varies depending on road friction, slope angle, load weight, and tire wear. Higher speeds require longer stopping distances and increase risks. Always stay alert, monitor road conditions, maintain controlled speed, and keep safe distances from others.
19. **Foot Brake Alert:** This wagon features electronic assistance systems (including regenerative braking, cruise control, hill assist, and automatic speed limiting), which may fail due to system malfunctions or power loss. Never rely solely on these functions. You must maintain full control, monitor system status, and intervene when necessary. Always keep your foot on the mechanical brake pedal and practice using foot brake to ensure safety and emergency responsiveness.
20. **Motor Overheat Warning:** The wheel motor features overheat protection. Prolonged uphill riding with heavy loads or operation on soft surfaces may cause excessive motor heating. If the system alerts to overheating, immediately switch to towing mode or cease operation to allow cooling. Never exceed load limits.
21. **Parking:** When parking the deployed wagon, fully depress the mechanical foot brake and verify the lever is securely locked in parking mode (dashboard icon  illuminated) to prevent rolling or unintended movement.
22. **Transport/Storage Mandates:** For transportation, always fold and lay the wagon flat inside the car, securing it properly to prevent tipping during bumps. Keep it away from children when storing to avoid injury.
23. **Modification Warning:** Unauthorized modifications may impair wagon performance, cause damage or personal injury, and void the warranty.
24. **Wheel Cover Safety Notice:** If the rubber cover on the outer side of the wheel falls off, is damaged, or is missing, please contact the dealer to purchase and install a replacement. Avoid exposing the wheel nuts to prevent injury to pedestrians or damage to obstacles.
25. **Riding Position Warning:** Never place feet inside the wagon frame or stand within the wagon while riding to avoid potential safety accidents.
26. **Floor board Use Warning:** Before using the wagon, fully unfold and lay the folding floor board flat inside the cabin. Do not stand in the frame while the wagon is in motion, as the floor board has a limited load capacity.
27. **Downhill Safety:** To prevent tipping caused by forward weight shift, riders over 143 lbs (65 kg) are prohibited from using the front seat when riding downhill. Multiple riders (more than one person) are also not allowed on the front seat during downhill riding. All items must be placed near the rear of the wagon and securely fastened to avoid shifting the center of gravity; if items cannot be secured, do not ride. Maintain a speed under 6 mph (10 km/h) and carefully observe the road surface to avoid bumps and obstacles.
28. **Speed Limiting & Braking:** The 4WD models are equipped with a speed-limiting system that triggers automatic braking when the speed reaches or exceeds 12 mph (19 km/h); the braking force is strong, so full-throttle acceleration or overspeed riding on downhill slopes is strictly prohibited, as it may cause tipping. Note that if the vehicle accelerates too quickly or due to other factors, the automatic braking may not engage immediately or may be delayed—therefore, always control your downhill speed.
29. **Risk Acknowledgement:** Following safety instructions reduces but cannot eliminate all risks. When riding, you may still face injury risks from loss of control, collisions, falls, or others' violations - similar to other transportation methods.

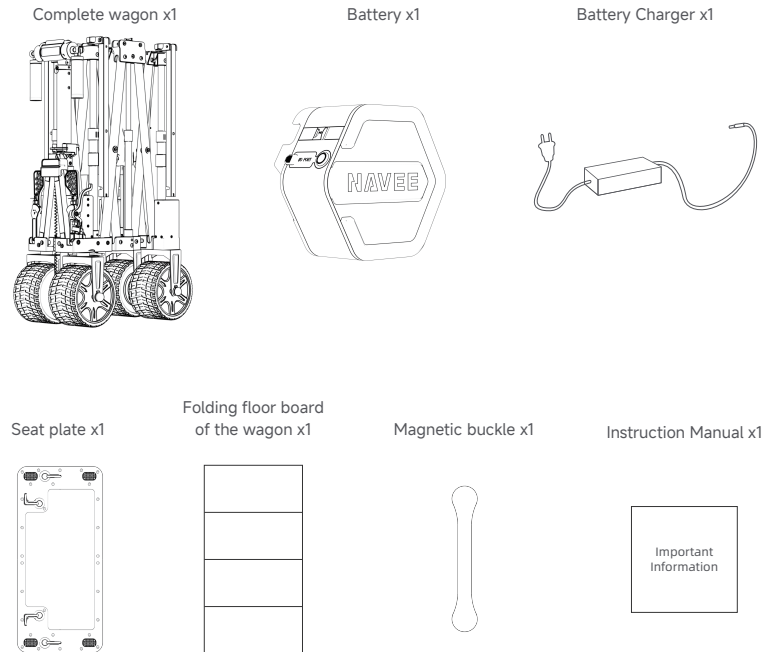
Battery and Charger

1. The maximum speed and load capacity are measured under conditions of a new, fully charged battery. These performance metrics will decrease as the battery depletes or its capacity diminishes over time.
2. Even during prolonged vehicle inactivity, recharge the battery regularly (every 1-2 months) to maintain battery health and prevent damage.
3. Use only the specified battery model. Other brands or types may pose safety risks. Wagon damage caused by such actions is not covered under warranty. Do not touch battery contacts. Do not disassemble or puncture the casing. Keep metal objects away from battery contacts to prevent short circuits, which may cause fire, battery damage, or personal injury.
4. Do not charge the battery in enclosed spaces. Ensure the charging area is clear of debris and kept away from flammable/explosive materials.
5. Do not charge the battery when the charging port, charger, or power outlet is wet. Always remove the battery from the vehicle before charging, and use only the original charger provided by our company. Do not use chargers from any other models.
6. Do not disassemble the charger housing by yourself. Avoid touching the interface contacts with metal objects while the charger is plugged in. Failure to comply may result in the risk of electric shock or damage to the charger. Any such damage is not covered under warranty.
7. Do not expose the battery to temperatures above 158°F (70°C) or below -4°F (-20°C). Never dispose of the battery pack in fire, as this may cause battery failure, overheating, or even fire hazards.
8. Improper disposal of used batteries may cause serious environmental pollution. When discarding this battery pack, please comply with local regulations. Do not dispose of the battery pack indiscriminately - let's protect the natural environment together.

User Notice

1. Please read all the "Caution" and "Warning" notices marked with ⚠ in this manual carefully.
2. This product has an IPX5 water resistance rating. Do not operate the vehicle in water deeper than one-third of the wheel diameter. Prolonged immersion will cause water damage to the motor and control circuits of the wagon. Water damage and related losses are not covered under warranty.
3. After exposure to seawater or corrosive liquids, please clean the vehicle promptly to prevent corrosion of the body and components. Damage resulting from such corrosion is not covered under warranty.
4. The range data is based on laboratory test results under the following conditions: ambient temperature of 30°C (86°F), load of 220 lb (100 kg), and a road ratio of 1/7 slope (one part uphill to six parts flat road), tested from full charge to complete discharge. This data is for reference only. Actual range may decrease significantly in low temperatures, with heavier loads, or on uneven surfaces such as slopes, grass, or sand. As riding conditions, usage scenarios, and habits vary, the range is for general reference only and not a guaranteed performance indicator.
5. When switching between riding and towing modes, make sure the wheels are in the straight position. Otherwise, the limit pin base may be damaged.
6. The body liner (fabric pouch) is made with stitched fabric. Avoid letting it bear heavy loads alone, as this may cause fabric damage or seam tearing. Damage caused by such misuse is not covered under warranty.
7. This vehicle is not designed to be towed by another vehicle. The motor wheels must not remain on the ground and be pulled at a speed exceeding the vehicle's rated limit, even when the battery is removed.
8. For better riding experience, regular product maintenance is recommended.

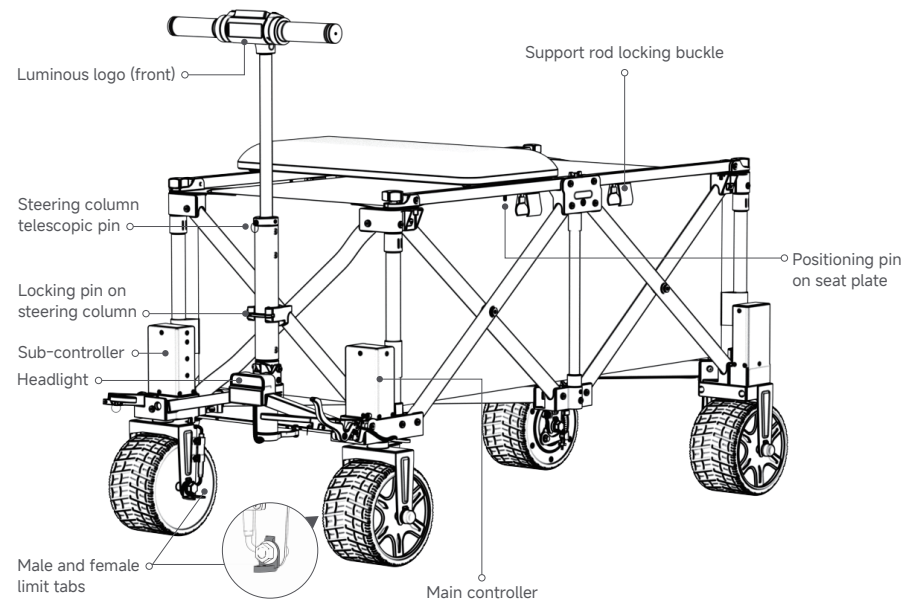
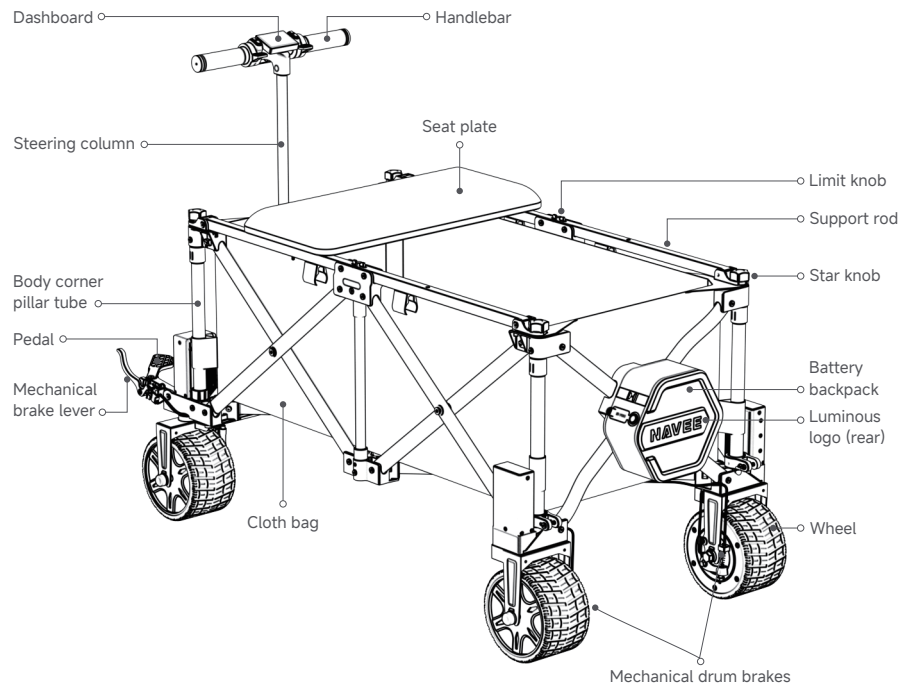
Products and Accessories



Check all items in the package for completeness and condition.
Contact the dealer if anything is missing or damaged.

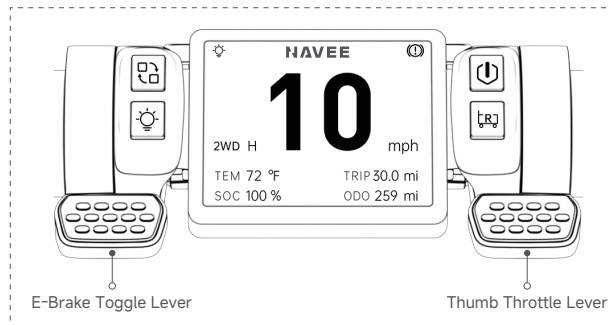
Due to the need to ensure product safety during transportation, it is recommended that you retain the packaging box for at least 15 days from the date of receipt.

Product Overview Diagram

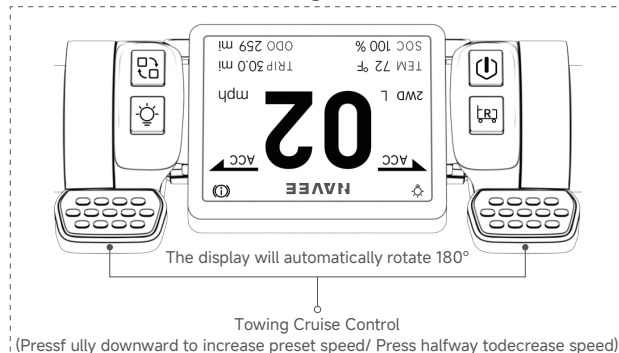


Button/Interface Definitions

Riding Mode



Towing Mode



Instrument Panel Symbol Reference

- Headlight Status
- Temporary/ Emergency Braking
- Mechanical Brake
- Towing Mode
Both left/right levers control throttle
- Towing Cruise Mode
Both levers adjust set speed
- Low-Speed Mode
- High-Speed Mode
- Four-Wheel Drive Mode
- Rear-Wheel Drive Mode
- Front-Wheel Drive Mode

Function Button

Riding Mode
 Short Press: Engage/disengage auto-cruise
 E-brake/throttle can also exit
 Long Press (hold): Switch between L and H modes

Towing Mode
 Short Press: Activate/deactivate towing cruise control
 Hold Press: Temporary brake (release to cancel braking)
 Double Press: Emergency brake
 (short press to release braking)

Power Button

In Riding Mode
 Short press twice: Turn on Long Press: Turn off
 Mechanical brake + Short press to
 unlock/lock the throttle

While Powered On
 Short press: Dim/brighten gauge

In Towing Mode
 Same as function key

Light Button

In Any Mode
 Short Press: Turn headlight ON/OFF
 Long press: Turn off the front & rear logos,
 headlight, instrument backlight

When All The Lights Are Turned Off
 Short Press: Activate lights
 sequentially: Instrument backlight, Front/rear logos,
 Headlight

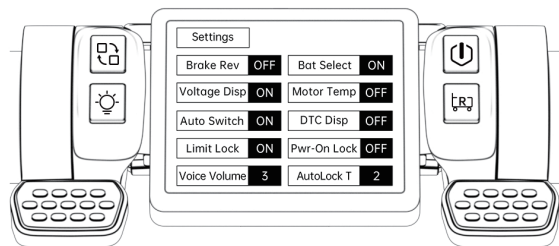
Reverse Button

Short Press: Forward/Reverse

Long Press: Switch FWD/RWD/4WD
 (Applicable to 4WD version only)

Setting Page

Press and hold Function button  + Power button  for 5s to enter Settings.

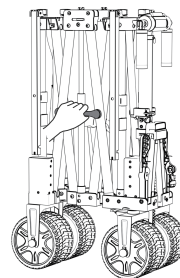


-  Settings
-  Select Up
-  Save & Exit
-  Select Down

Brake Rev	Function Not Available - Keep 'OFF'.
Voltage Disp	With non-original batteries: Select 'ON' to display voltage in the 'Battery level' position on dashboard.
Auto Switch	Auto switch between Riding/Towing modes - Keep 'ON'.
Limit Lock	Steering column locking pin lock/unlock status - Keep 'ON'
Voice Volume	System Beep Volume: '0'=OFF, '5'=MAX.
Bat Select	Battery Auto-Detection - Keep 'ON'.
Motor Temp	Motor temperature Display - Keep 'OFF'.
DTC Disp	Emergency Use Only - Keep 'OFF'.
Pwr-On Lock	To prevent accidental accelerator activation (child lock), press foot brake then power button  to unlock after enabling. Manual locking follows the same steps. The settings will only take effect after you exit the settings interface and restart the system. ※Note: When this function is enabled, all handlebar buttons will be inactive until the foot brake is pressed.
AutoLock T	Auto Throttle Lock (when stationary): Enabled with 'Power-On Lock'. "0": No automatic locking. "1-5": Set automatic accelerator lock time from 1 to 5 minutes.

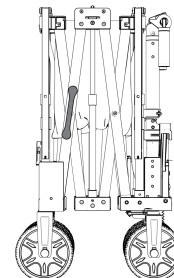
Wagon Unfolding Steps

①



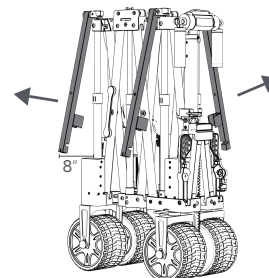
Pull the magnetic buckle outward with force.

②



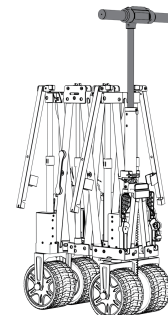
Attach to the X-bracket's outer rod on the wagon.

③



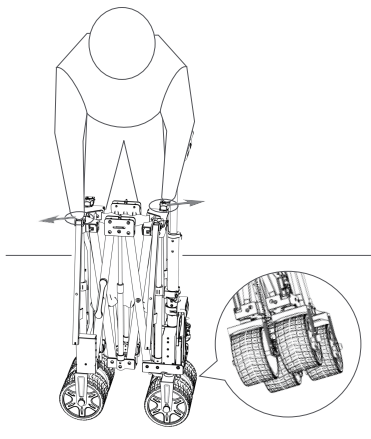
Pull the four support rods outward and keep their ends at least 8 inches (20 cm) away from the wagon body to avoid damage during unfolding.

④



Extend both handlebars outward and lift upward until the telescopic pin engages with the center detent hole. The steering column will then be fully extended to half its height.

⑤

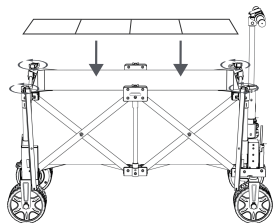


Stand beside the wagon, grip both marked parts with your hands, tilt the frame toward your side, then unfold the body in the direction of the arrows.

⚠ Caution

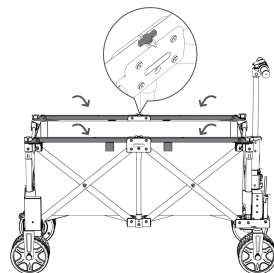
1. Try to unfold the wagon on flat ground, and avoid uneven or gravel surfaces.
2. If you encounter any issues during unfolding, do not use force to unfold the wagon, as this may cause damage. Please contact after-sales service for assistance.
3. When unfolding, do not press down hard on the wagon.

⑥



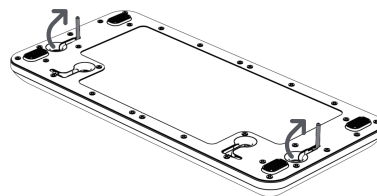
Secure the four star knobs at the end of the support rods, then unfold and lay the folding floor board flat inside the vehicle compartment.

⑦



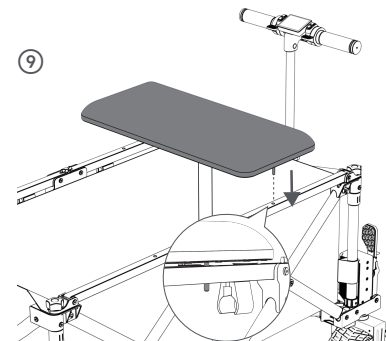
Firmly press all four support rods into the middle grooves of the vehicle frame. Then rotate both limit knobs 90 degrees to securely fasten the rods in place.

⑧



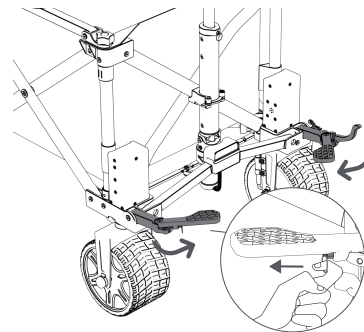
Release the seat plate positioning pins and adjust them to a vertical position.

⑨



Align the two seat plate positioning pins with the corresponding holes on the support rods, ensuring the pins penetrate the rods and their ends are exposed.

⑩

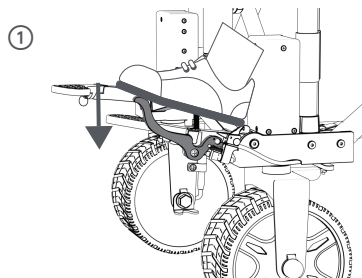


Lower both footrests and gently pull the limit pin rings to adjust their position.

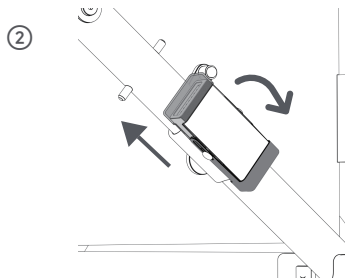
⚠ Caution

1. Adjust the pedal to the indicated position to ensure full depression of the mechanical brake lever.
2. If the limit pin rings feel too tight, gently rock the pedal vertically and horizontally while pulling it out.

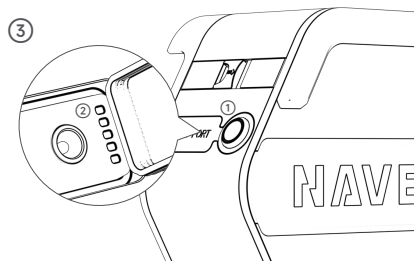
Battery Installation Steps



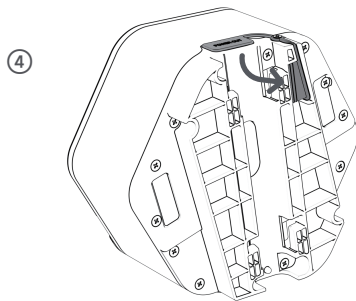
① Depress the foot brake fully (until you hear a "click") to prevent wagon movement during battery installation. (This step can be skipped once proficient.)



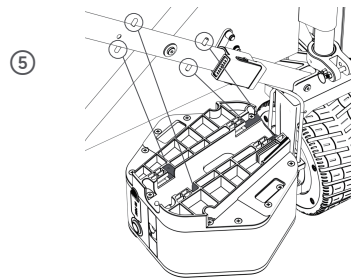
② Open the dust cover of the rear battery port and place it on the port end.



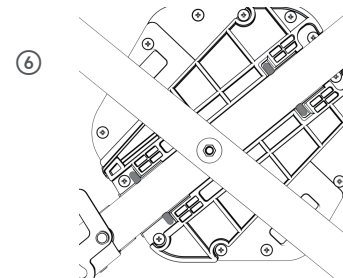
③ Confirm the battery is powered off. (Both the ring light ① and power indicator light ② must be extinguished.)



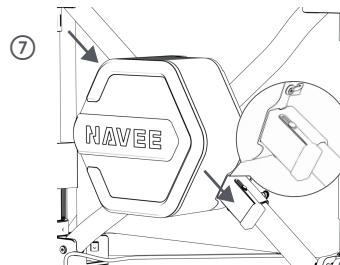
④ Open the protective cover of the battery output port and tuck it into the storage slot at the bottom as shown in the diagram.



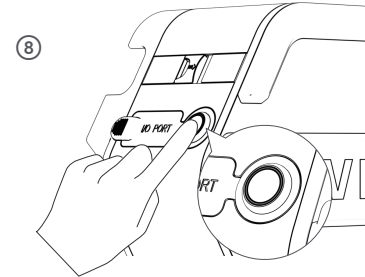
⑤ Align the four sliding rails on the battery with the four guide posts on the frame.



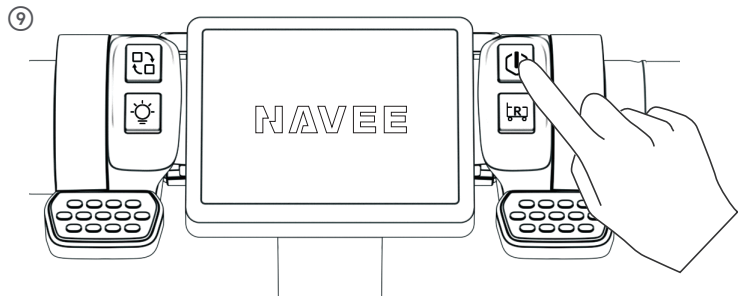
⑥ Ensure the four guide posts slide into the four corresponding rails on the battery.



⑦ Firmly press the battery in the direction of the arrow until you hear a "click" sound, indicating proper installation.

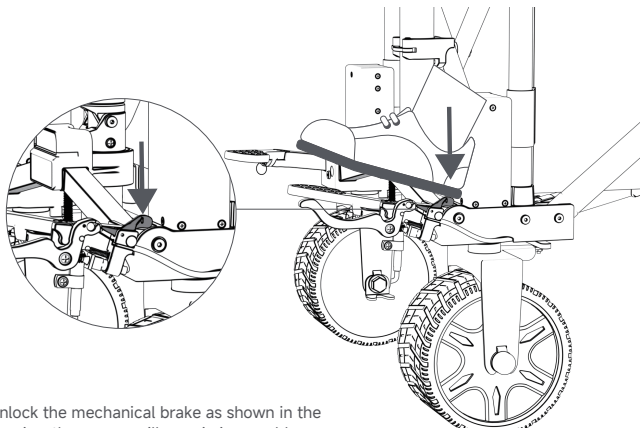


⑧ Press the power button briefly until the ring indicator illuminates.



Press  once to activate the power supply, then press it again to start the system.

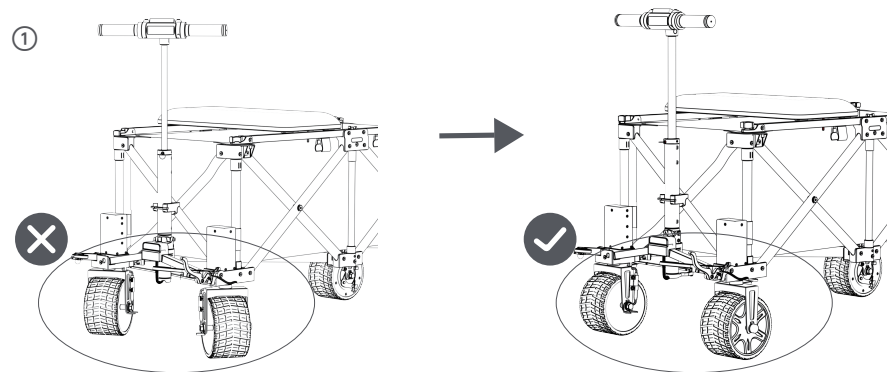
10



Before use, unlock the mechanical brake as shown in the diagram; otherwise, the wagon will remain inoperable.

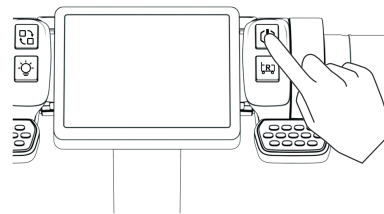
※For battery removal procedure, refer to Steps ② - ④ in "Wagon Folding Steps".

Wagon Folding Steps



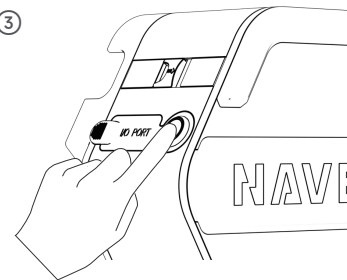
⚠ Caution Before folding: straighten front wheel & steering column (as shown in the right). Misalignment may cause damage!

②



Press and hold the power button to turn off the device.

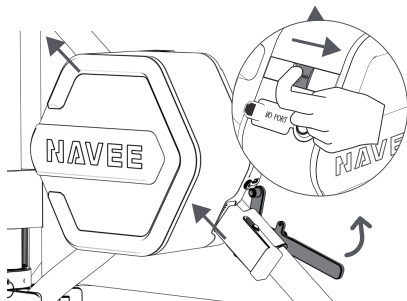
③



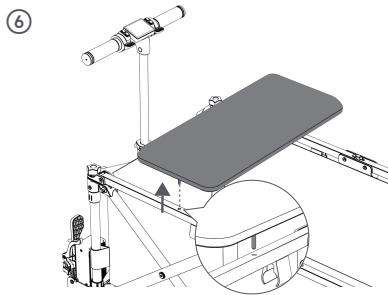
Press and hold the battery power button to turn off the power.

④ ⚠ Caution

Before removing the battery, always press and hold the battery locking latch in the direction of the battery logo. Forcibly pulling the quick-release mechanism without unlatching may cause component damage.

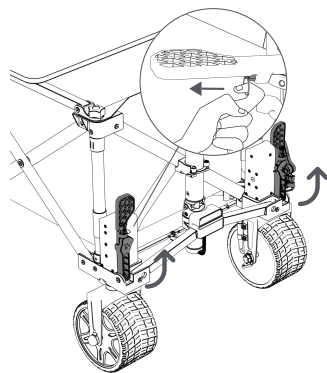


Engage the battery locking latch, then pull the quick-release mechanism upward until the battery disconnects from the mounting base. Slide the battery upward to remove.



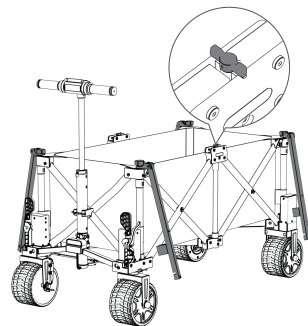
Lift the seat plate from both sides simultaneously to remove it. Avoid applying force on one side only, as this may damage the positioning pins.

⑤



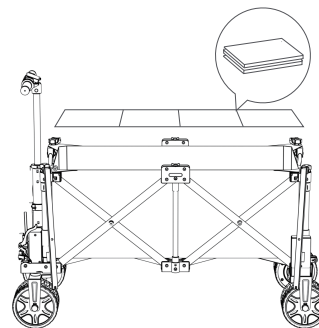
Pull the locking pin ring lightly to set the pedal upright (as shown). Failure to do so may prevent the body from folding completely and risk damaging parts.

⑦



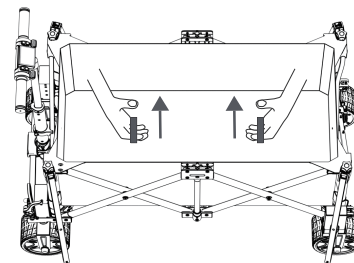
Rotate both limit knobs to release the support rods.

⑧



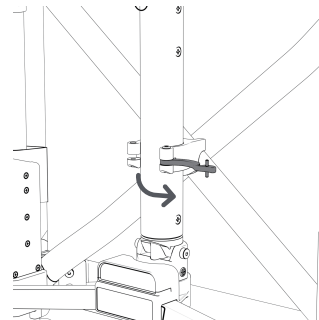
Take out the folding floor board from the cloth bag and fold it up.

⑨



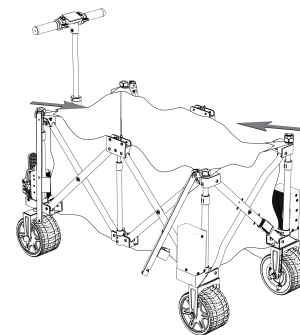
Grasp the two loops at the bottom of the cloth bag with both hands and lift gently to create a slight gather. Do not pull violently.

⑩



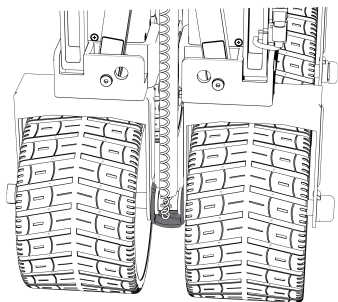
For easier folding, release the steering column locking pin first as new vehicles may be stiff.

⑪



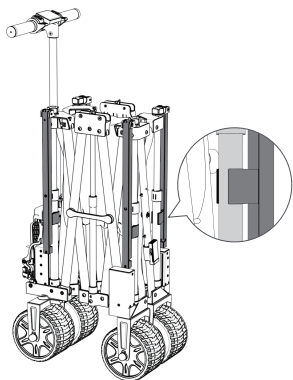
Fold the wagon in a diagonal manner. If any resistance occurs, do not force it—contact our customer service for support to avoid damage.

12



During the folding process, ensure that the male and female limit tabs on both front wheels are properly engaged.

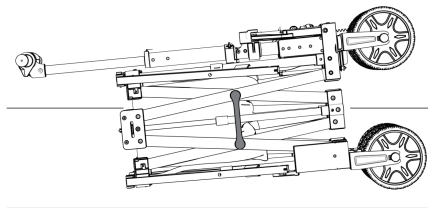
14



Press down on the seat support rods until they lock into position on the frame.

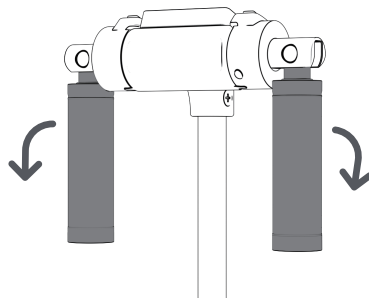
13 **⚠ Caution**

Always remove the battery before laying the wagon down, and ensure the dashboard faces upward.



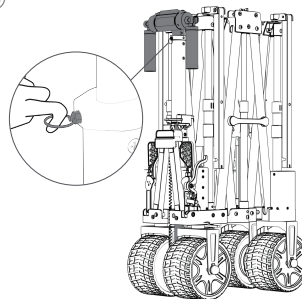
Tilt the wagon backward and gently press to fold it completely. Attach the magnetic buckle to the wagon as shown in the diagram. Do not apply excessive force when pressing.

15



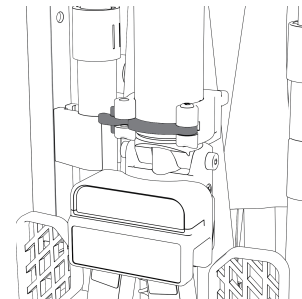
Pull the handlebars to the sides and rotate them downward by 90 degrees.

16



Gently pull the telescopic pin on the steering column and lower the rod all the way down. (This operation must only be performed after the body is fully collapsed.)

17

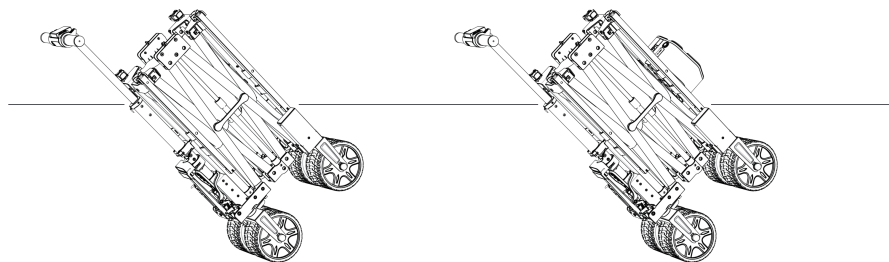


Retract the steering column locking pin (if it was extended) to finish folding.

The vehicle remains towable (manually or electrically) when folded. Electric towing requires battery installation.

⚠ Caution

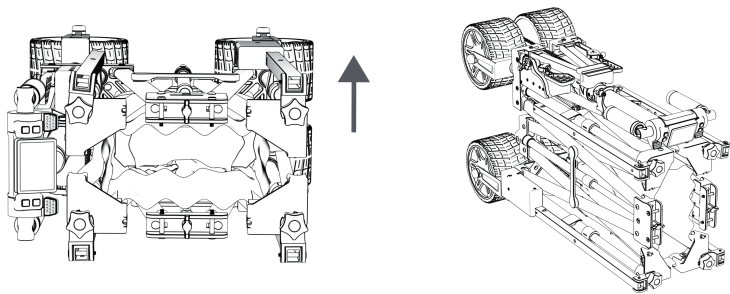
1. When folding the wagon with the battery installed, tuck the surrounding fabric into the frame to avoid interfering with the folding process.
2. Do not tilt the wagon when folding with the battery. Two people can fold it together using a hugging or squeezing technique.



Fold the wagon without the battery

Fold the wagon with the battery

The folded unit can be easily stored in a vehicle trunk.

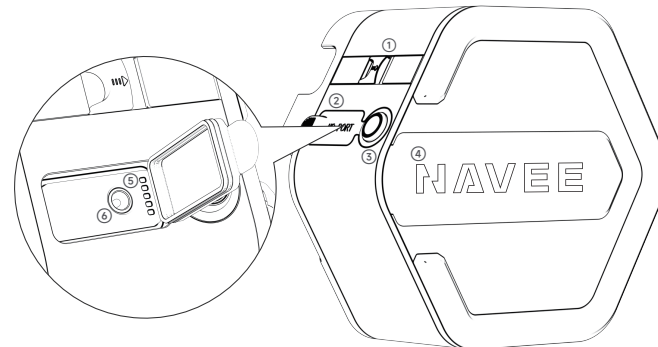


⚠ Caution

When laying the vehicle down, ensure the dashboard faces upward and avoid placing heavy objects on the steering column.

Battery Feature Description

The battery features a quick-release design for easy vehicle folding, charging, and replacement. Additional batteries are available for purchase to extend range through alternate use.



① Locking latch

③ Power button status light

⑤ Charging/Battery indicator light

② Waterproof cover

④ Luminous logo (rear)

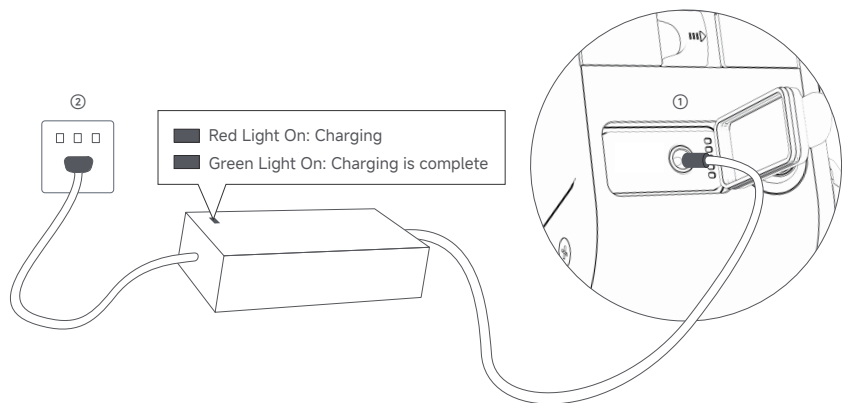
⑥ Charging port

Battery Charge

Due to self-discharge during transportation and storage, it is normal for the battery to have a low charge or even be empty when first used. Simply charge it in time.

※When charging, firstly insert ① the transformer DC charging port into the battery, and then ② plug the power port into the household electrical socket.

※Red light on indicates that the battery is charging, while a steady green light indicates that the charging is complete.



⚠ Caution

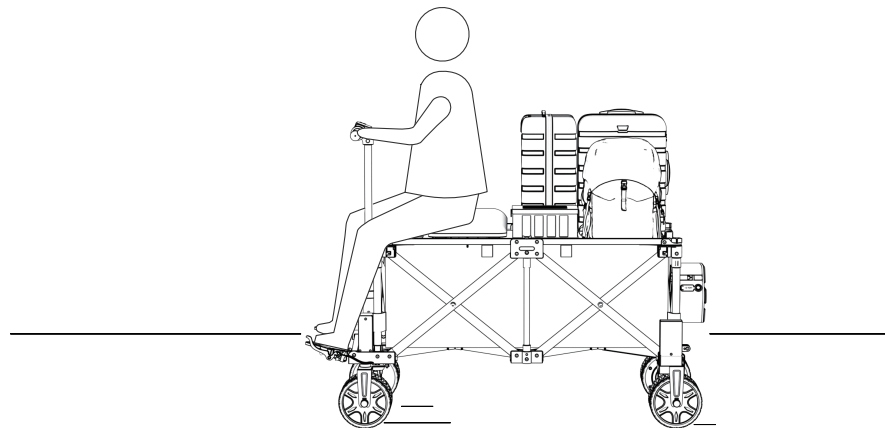
- 1.Charging is strictly prohibited if the charger or battery is damaged.
- 2.It is strictly prohibited to connect the charger when the charging port or charging cable is damp.
- 3.Do not install the battery while it is powered on, as this may damage the vehicle controller. After charging is complete, press and hold the power button to turn off the battery.

Function Mode Description

Riding Mode

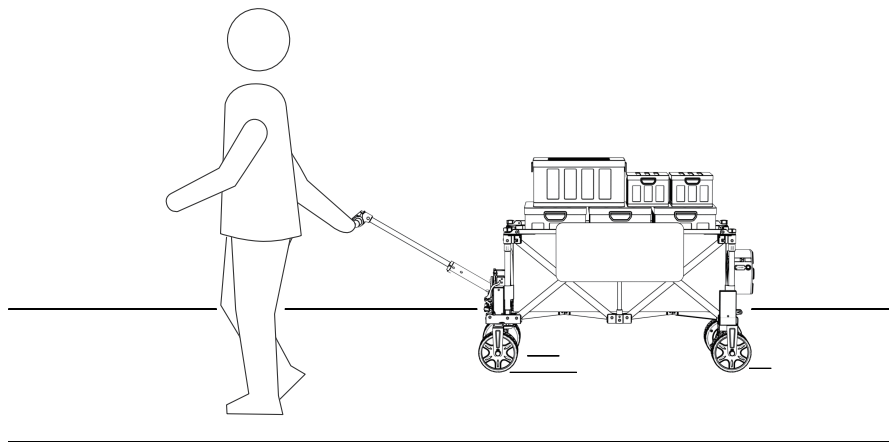
⚠ Caution

Thoroughly inspect the vehicle before each use - verify steering, brakes, and all connections are functional prior to riding.



In riding mode, throttle and brake systems are independently controlled. Left hand controls linear braking/ Right hand manages linear acceleration. Recommended for use in enclosed areas (residential community, parks, indoor spaces, or dedicated venues). Do not ride in motor vehicle lanes or other hazardous areas. Please read the "Safety Notice" and warnings carefully before riding.

Towing Mode

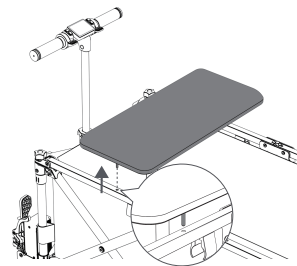


When you need to transport large items or cargo that exceeds the height of the vehicle's cargo area, you can switch the vehicle to the towing assist mode. In towing mode, the display content will automatically flip by 180 degrees, and the control buttons on the handlebar and the left and right shifters will switch to the functional layout of the towing mode.

Mode Switching

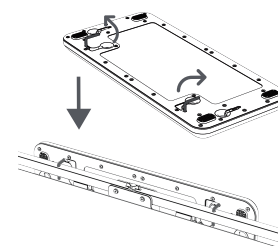
Switch from Riding Mode to Towing Mode
(Skip step 1 and 2 if the cargo is within the height of the cargo area)

①



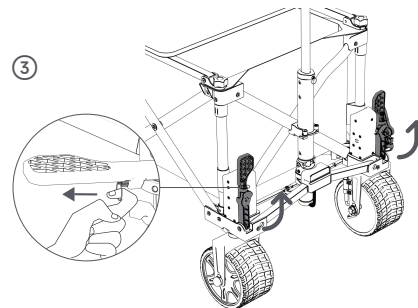
Lift the seat plate from both sides simultaneously to remove it. Avoid applying force on one side only, as this may damage the positioning pins.

②



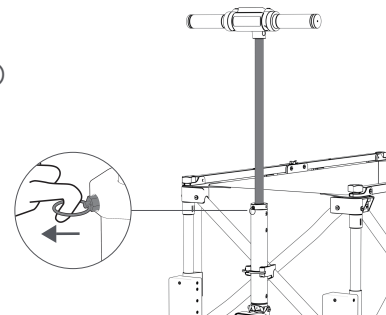
Retract the seat plate positioning pins, release the side hooks, and insert them through the corresponding holes on the seat support rod.

③



Pull the locking pin ring lightly to set the pedal upright. Failure to do so may prevent the body from folding completely and risk damaging parts.

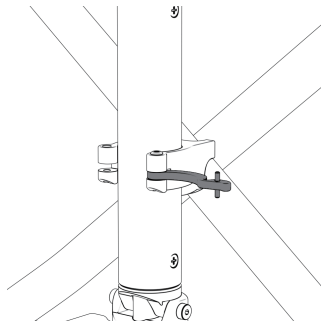
④



Pull the telescopic pin on the steering column to raise it.

⚠ Caution

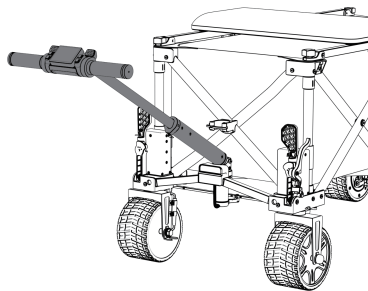
Make sure the telescopic pin is securely locked into the lowest limit hole on the steering column; otherwise, the rod may deform under pressure.



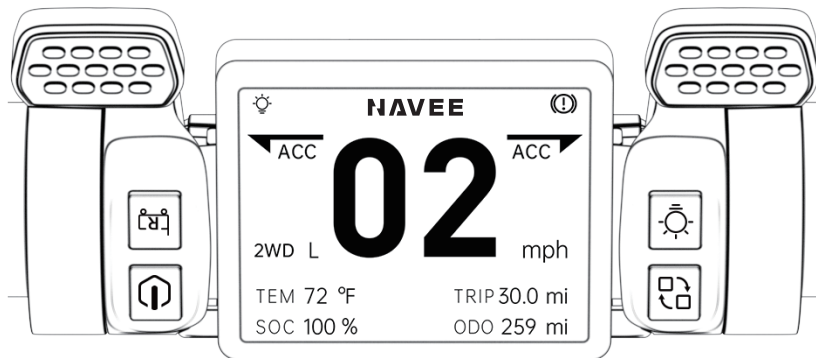
Release the steering column locking pin and extend to full position.

⚠ Caution

When switching between riding and towing modes, make sure the wheels are in the straight position; otherwise, the locking pin base may be damaged.



Lower the steering column to switch to towing mode.

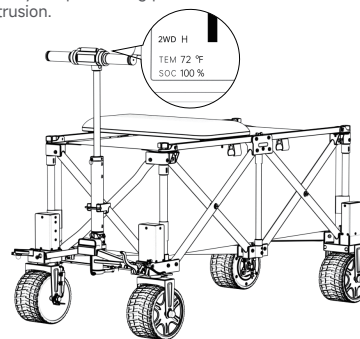


When switching mode, the control system will automatically flip.

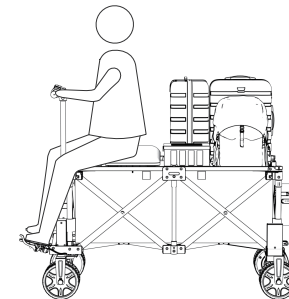
How to Ride

⚠ Caution

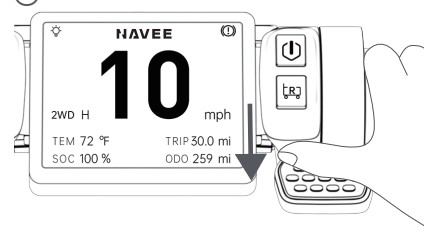
1. Always keep your left foot lightly on the brake pedal to be ready for any sudden situations.
2. Verify the positioning pins at both ends of the seat plate have fully penetrated the support rods with visible end protrusion.



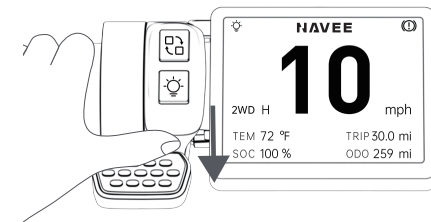
Turn on the device and check the battery level. If the battery is below 30%, please charge it before use.



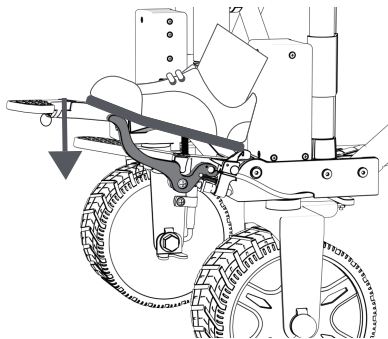
Press the brake pedal with your left foot to prevent rolling, straddle the center of the seat plate, place your right foot on the right pedal, and prepare to ride.



Once stable, slowly press the right-hand throttle lever to accelerate.



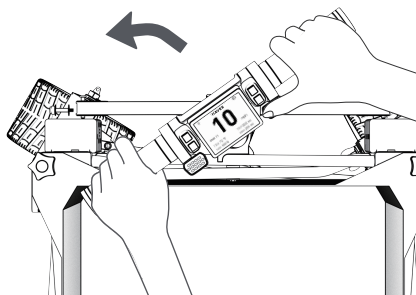
Press the left-hand E-brake lever to slow down.



To park or brake quickly, press the E-brake lever with your left hand while stepping on the mechanical foot brake.

⚠ Caution

When reversing, always ensure the rear area is clear before proceeding, and maintain low speed without sudden acceleration.

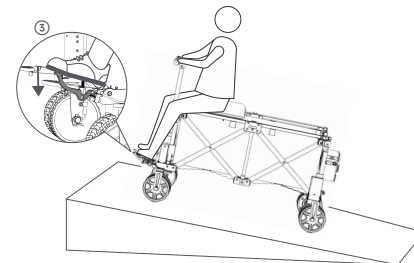
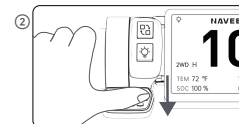
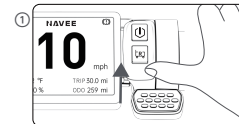


When turning, steer the handlebars gradually in the direction of the turn.

Driving Assistance Functions

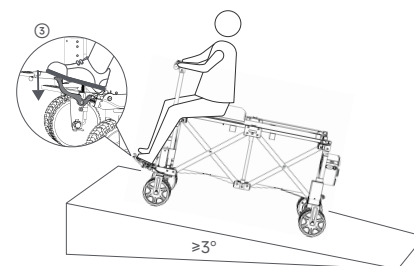
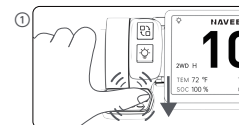
Regenerative Braking/E-braking

Release the ① throttle to slow down. Hold the ② E-brake fully to stop and lock the wheels (prevents rolling). For extended stops on slopes: step on the ③ mechanical foot brake fully and lock it, then release the E-brake.



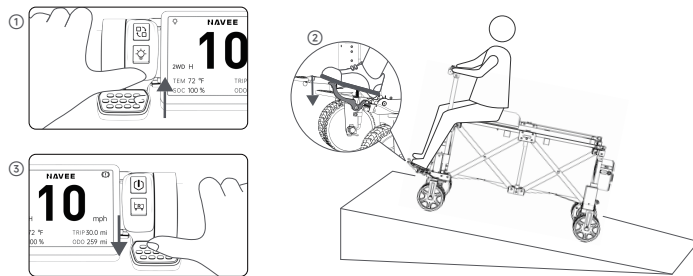
Anti-rollback

On slopes of $\geq 3^\circ$, press ① the electric brake lever fully down to activate (voice prompt: "Hill Assist on"). The wagon will maintain position when ② the lever is released. After 5 seconds, the system will prompt "Please apply foot brake." Press ③ the foot brake fully down until it locks.



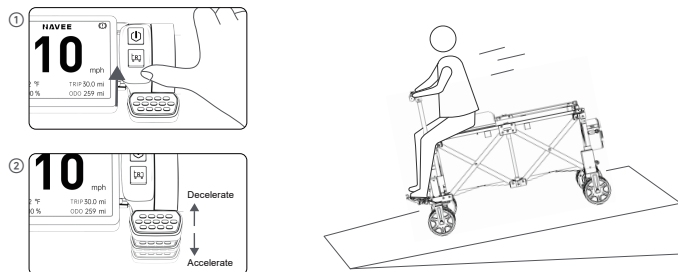
Hill Start Assist

When the anti-rollback function is activated, release the electric ① or mechanical brake ② and press ③ the throttle lever simultaneously to continue driving.



Downhill Speed Limit

Release ① throttle to slow down. Adjust downward pressure on ② throttle to control descent speed.



⚠ Caution

1. Riding on steep slopes is prohibited. On gentle slopes: Keep your foot lightly on the mechanical brake and your left thumb on the electric brake lever. Remain alert, maintain a steady speed, and avoid sudden acceleration or braking. When descending, secure counterweights at the rear to balance the center of gravity.

2. When using the above functions, you are responsible for staying alert at all times and keeping your foot on the mechanical brake pedal to prevent accidents in case of electric brake failure, power loss, or other malfunctions.

Cruise Control

To activate cruise control: While riding, lightly press the throttle lever (full-speed operation disabled) and simultaneously press the function button . The wagon will maintain speed after throttle release.

To deactivate: Press the brake lever, throttle lever, mechanical foot brake, or briefly press the function button .

Towing Control

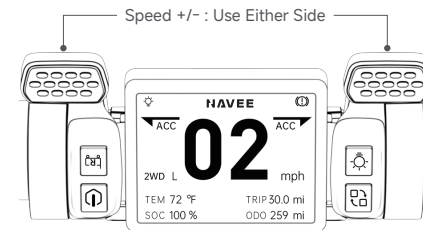
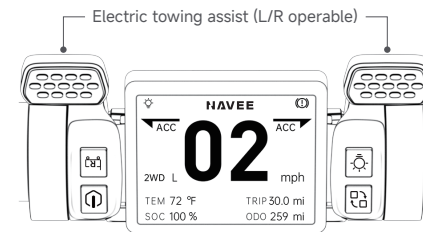
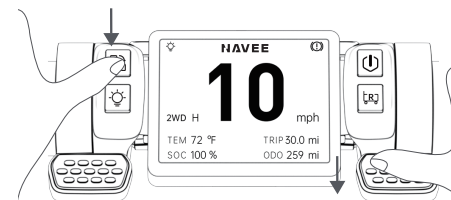
1. In towing mode, the riding-mode brake lever converts to a throttle control, allowing electric-assist towing via both handlebar levers.
2. Press throttle to control speed. Release throttle to decelerate and stop. Brakes will automatically release after stopping, without locking wheels.
3. Press and hold the function button /power button to temporarily brake and lock the wheels; release to resume normal operation.
4. Double-press the function button or power button quickly to brake and lock the wheels; a single short press releases the lock.

Towing Cruise Control

1. In towing mode, briefly press the function button or power button to activate cruise control. Press again to deactivate.
2. To activate, fully press and release the throttle lever—the wagon will maintain a 0.62 mph (1 km/h) towing speed. To increase the speed, press the throttle lever fully down again. To decrease the speed, press the throttle lever halfway down and release. The braking method in this mode is the same as described in "Towing Control 3 and 4".

⚠ Caution

1. Always keep both hands on the handlebars while riding to maintain control. Never remove hands during operation to avoid hazards.
2. Using the electric brake to hold the vehicle for extended periods will rapidly deplete the battery. Always engage the mechanical foot brake after stopping.

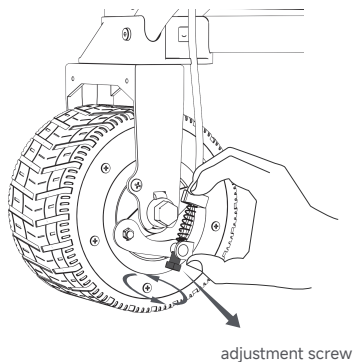


Brake Adjustment

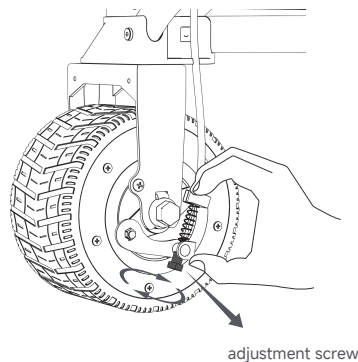
The mechanical drum brakes are pre-adjusted to optimal specifications at the factory. If brake performance decreases after prolonged use, adjust as follows.

1. Lift the rear wheel off the ground and fully release the foot brake pedal to allow the wheel to rotate freely.
2. While slowly rotating the wheel, turn the tension screw counterclockwise in half-turn increments until you detect slight friction sounds during rotation.
3. If excessive wheel resistance persists after adjustment, turn the tension screw clockwise to fine-tune.

After adjusting both rear wheels as described, conduct a ride test: When accelerating and applying the foot brake, the wheels should lock up and stop completely.



To tighten, grip the drum brake arm and turn it counterclockwise.

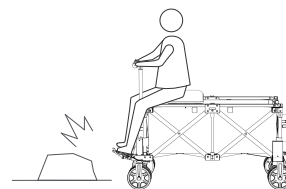


To loosen, grip the drum brake arm and rotate it clockwise.

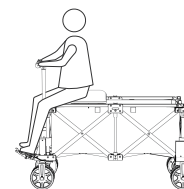
⚠ Caution

1. Adjustments require care and patience. Make small adjustments each time to avoid the brake being too loose or too tight.
2. After adjustment, conduct a road test to verify braking performance and ensure safety. Readjustment is necessary if the brakes behave abnormally.
3. Regularly check the braking performance of the mechanical drum brakes, as daily use may cause wear on the brake shoes that reduces braking effectiveness.

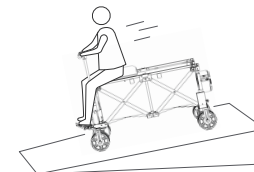
Potential Hazard&Safety Precaution



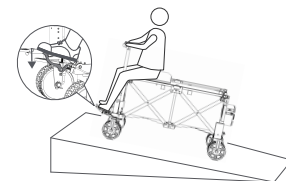
- ⚠ Avoid contact between the tires and surrounding obstacles, as this may cause wheel damage or pose a safety risk.



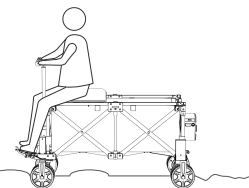
- ⚠ Do not ride while wearing sandals or with exposed toes and heels.



- ⚠ Do not descend at high speed. Always control your speed and use both foot brake and E-brake simultaneously.



- ⚠ To avoid rolling when parked on a slope, always engage the foot brake.

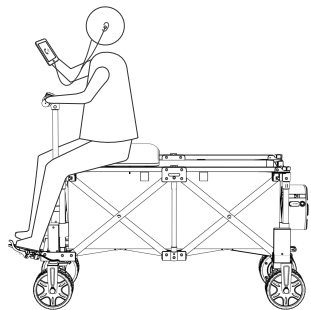


- ⚠ Reduce speed when approaching speed bumps, potholes, or uneven terrain. Maintain low speed on rough roads.

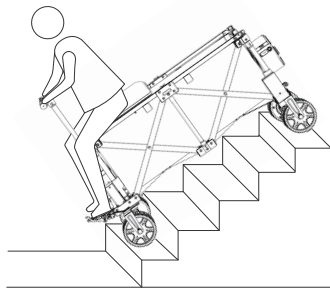


- ⚠ Do not drive through standing water. Driving in water can easily cause slipping and loss of control, and it may also damage the internal circuits, leading to danger.

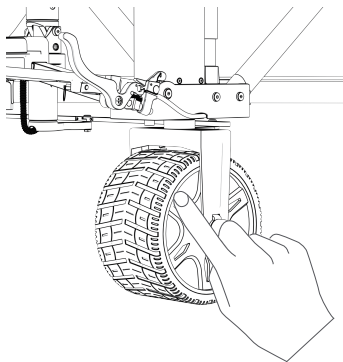
Do Not Attempt Dangerous Actions



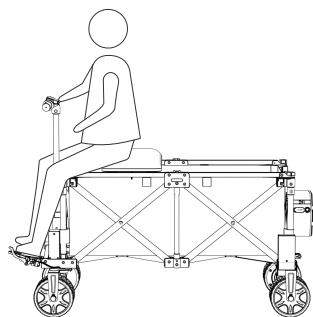
- ⊘ Do not use mobile phones, headphones, or other electronic devices while riding.



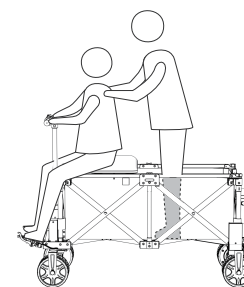
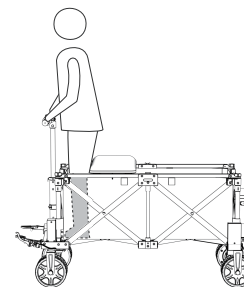
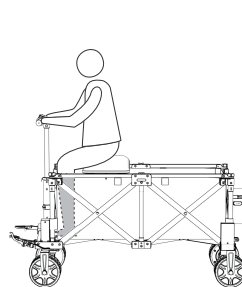
- ⊘ Do not ride on stairs or steps.



- ⊘ Do not touch any components within the wheel area, as operation may cause the hub motor to generate high temperatures.



- ⊘ Do not ride without holding the handlebars. Do not operate the vehicle with one hand.



- ⊘ Do not ride with feet on the frame or stand inside the vehicle—may cause accidents. Always fully unfold and lay flat the folding floor board before use. Do not stand inside while moving—the floor board has limited load capacity.

Daily Maintenance and Care

Cleaning and Storage

Clean the main frame with soft damp cloths. For stubborn stains, apply toothpaste and scrub gently with a toothbrush before wiping clean. After cleaning, apply lubricant sparingly to joints and moving parts to prolong component life.

Bag Removal/Cleaning

Loosen the four star knobs on the support rods, as well as the Velcro straps at the four corners and bottom of the cloth bag. Remove the bag and clean it with a soft, damp cloth. Once cleaning is complete, reattach the bag to the wagon, secure the Velcro straps at the corners and bottom, and tighten all the star knobs.

Reminder

Do not clean the vehicle with alcohol, gasoline, kerosene, or other corrosive/volatile solvents, as these substances may damage exterior finishes and internal components. Pressure washers or direct water spray are strictly prohibited.

The vehicle's IPX5 waterproof rating ensures safe operation in light rain conditions. However, prolonged exposure to heavy rain or extended operation in rainy conditions is strictly prohibited. While the battery meets IPX5 standards for water resistance, it is not designed to be waterproof against full immersion. Any complete submersion in water must be avoided, as liquid penetration may cause irreversible damage to internal components. Please note such water damage is not covered under the product warranty.

Warning

Before cleaning, ensure the vehicle is powered off, the charging cable is unplugged, and the charging port rubber cover is securely fastened to prevent electronic damage. When not in use, store in a cool, dry place indoors, as prolonged outdoor exposure to sunlight and extreme temperatures (high or low) will accelerate component aging and reduce service life.

Tire Removal

Tire removal and installation should be performed by a professional. The process is relatively complex, and improper handling may lead to wagon instability or other malfunctions. If any issues arise, please contact customer service in time.

Battery maintenance and removal

Well-maintained batteries retain optimal performance even after extended use. Recharge after each ride and avoid full depletion. At 77°F (25°C) ambient temperature, the battery delivers peak range and performance. Below 32°F (0°C), range and performance decline significantly (At -4°F (-20°C), the same battery's runtime and performance drop to half or lower compared to 77°F (25°C).), but will recover when temperatures rise.

Reminder

Charge the battery every 30-60 days and after each use. Fully depleting the battery may cause permanent damage. The built-in smart chip records charge/discharge data - damages from overcharge or undercharge are not covered by warranty.

Specifications

	4X
Folding Type	Four-Way Converging Fold
Vehicle Size	Unfolded 45.7×24.8×23.6 in (116×63×60 cm) Folded 18.9×11.4×31.5 in (48×29×80 cm)
Cargo Volume	Internal Dimensions: 37.8x18.1x13.4 in (96x46x34 cm) Narrow Point Dimensions: 35.4x16.9 in (90x43 cm) Narrow-point Dimension: This refers to the distance between the screw ends at the inner intersection points of the "X" frame along the length/width direction. It determines the maximum size of large items that can be loaded.
Vehicle color	Combat Black
Frame Material	6061 Aluminum Alloy, Carbon Steel, 30% Fiber-Reinforced Nylon, 304 Stainless Steel
Cloth bag fabric	Oxford fabric
Max. Capacity	772 lbs (350 kg) (Static)
Vehicle Weight ^①	72.25 lbs (33 kg)
Max. Carrying Capacity ^②	661.4 lbs (300 kg) (Dynamic)
LCD Instrument Cluster	2.4-inch TFT Full-color HD, 320x240 Resolution
Instrument Cluster UI	Exclusively for 4WD Edition
Riding Speed	4WD 0-10 mph (0-16 km/h) Front / Rear wheel 0-9 mph (0-14 km/h)
Towing Speed	Manual 0-6 mph (0-9 km/h), Cruise 0.6-4.5 mph (1-7 km/h) (Set value: ±0.6mph / ±1 km/h)
Steering Control	Folding Ackermann Steering + Intelligent Dual-Drive Differential Control Algorithm
Drive System	Four-Wheel Drive
Motor Type	Brushless Hub Motor
Motor Power	3000W (MAX)
Tire Size	6.5" Diameter, 3.94" (100mm) Width
Tire Type	4× All-Terrain Solid Rubber Tires

Brake System	6-Brake System 4-Wheel Regen Braking + Rear Dual Mechanical Drum Brakes
P-mode Parking Lock	Standard
Battery Type	LiFePO ₄ 32700 11S
Battery Nominal Capacity	12Ah
Battery Nominal Voltage	36V
Comprehensive Range ^③	4WD: 9.3 miles (15km) FWD:12.4 miles (20km)
Battery management	BMS 8-Protection (Over-Voltage / Over-Charge / Over-Discharge / Overload / Over-Current / Over-Temp / Short-Circuit / Cell Balancing / Fireproof Housing)
Charging Parameters	Charging Current: 3A, Charging Time > 3h
Front Lighting System	6-LED Matrix Light Set
Illuminated Logo	Front and Rear
Auto Shutdown	Mainboard: 10 min, Battery: 60 min
Button Type	Tactile Switch
Voice Announcement	Real-time Driving Status Updates
Wiring Method	Hidden Conduit Wiring
Waterproof Rating	IPX5
Pre-Installed Accessories	Tow Hook Base

① The vehicle weight does not include battery, seat plate, and folding floor board of the wagon.

② The maximum load capacity applies only to flat and hard surfaces.

③ Preconditions for driving range: Read item 4 of "User Notice".

※ Product specifications may change due to upgrades. Please refer to the actual product for current details.

BIENVENU

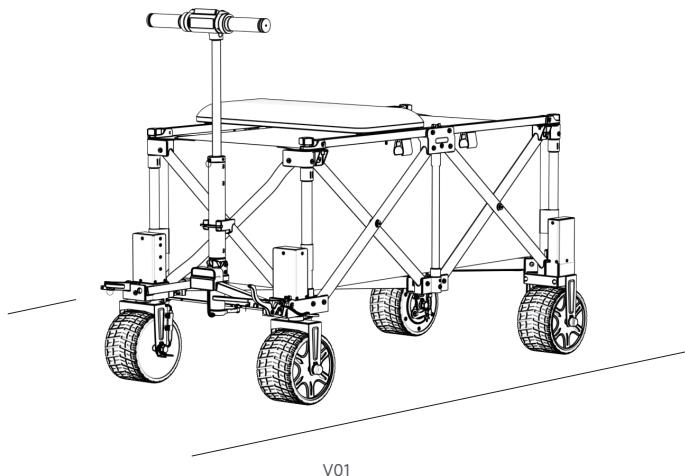
Merci d'avoir choisi NAVEE 4X. Le 4X est un chariot électrique pliable qui peut être conduit. C'est aussi un véhicule à outils élégant et polyvalent qui répond aux besoins de la vie quotidienne et du travail dans divers scénarios.

Le 4X offre des performances exceptionnelles avec des fonctionnalités complètes et pratiques :

- Châssis pliable de quatre façons pour un entreposage plus compact.
- Commuter librement entre les modes de conduite/remorquage, équipé d'une batterie longue durée.
- Des accessoires polyvalents en option s'adaptent à divers scénarios et expansions fonctionnelles.
- Cadre très résistant équipé des fonctions d'assistance intelligentes assurant des déplacements en toute sécurité, faciles et sans souci à l'extérieur.

Les conceptions structurelles, les innovations technologiques et les caractéristiques d'apparence du produit, y compris les solutions de rechange, sont protégées par plus de 150 applications de brevets nationaux et internationaux.

Toute violation entraînera des poursuites en justice.



V01

Les caractéristiques réelles du produit peuvent différer du contenu de ce manuel en raison des mises à niveau techniques et des mises à jour matérielles. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec notre équipe du service après-vente pour obtenir les renseignements les plus récents.

Contents

EN	01
Avis de sécurité	43-45
Produits et accessoires	46
Schéma de présentation du produit	47-48
Définitions des boutons et des interfaces	49-50
Page de paramétrage	51
Étapes de déploiement du chariot	52-54
Étapes d'installation de la batterie	55-57
Étapes de pliage du chariot	58-63
Description des caractéristiques de la batterie	64-65
Description du mode de fonction	66-67
Mode de commutation	68-69
Comment conduire	70-71
Fonctions d'assistance à la conduite	72-74
Réglage des freins	75
Danger potentiel et précautions de sécurité	76
Ne pas adopter de conduite dangereuse	77-78
Maintenance et entretien quotidiens	79-80
Spécifications	81-82
ES-LA	83
PT-BR	125

Avis de sécurité

Afin de minimiser les risques de blessure, veuillez vous assurer de lire et de respecter les instructions contenues dans le présent manuel.

Le NAVEE 4X est un chariot électrique pliable que vous pouvez conduire. Pour profiter pleinement de ses caractéristiques, la pratique est essentielle pour la maîtrise de ses techniques d'utilisation.

- Conformité juridique : Les utilisateurs doivent respecter l'ensemble des lois et réglementations locales. Ne pas conduire le chariot dans des zones interdites. Dans les régions où aucune réglementation particulière ne régit les véhicules de camping électriques, **respectez rigoureusement les lignes directrices en matière de sécurité et le manuel de l'utilisateur**. La non conformité peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou des sanctions juridiques. Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. et ses sociétés affiliées ne seront pas responsables de tels dommages ou sanctions.
- Compétences requises : S'assurer d'avoir mis en pratique et maîtrisé les compétences opérationnelles essentielles avant d'utiliser le chariot. L'entreprise ne pourra pas être tenue responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation inappropriée.
- Éligibilité des utilisateurs : Convient aux utilisateurs âgés de 14 à 55 ans, mesurant au moins 4pi 7po (1,4 m) de taille et pesant de 88 à 243 lb (40 kg à 110 kg). Il est interdit aux enfants de moins de 14 ans. Ne convient pas aux personnes sous l'influence de l'alcool ou de drogues, aux personnes à mobilité réduite, aux femmes enceintes, aux personnes âgées ou aux personnes ayant des réflexes affaiblis.
- Utilisation recommandée : Utiliser le mode de conduite dans des zones fermées et sécuritaires (comme les quartiers résidentiels, les parcs, les zones panoramiques, les sites réservés, les stades ou les emplacements de camping).
- Mesures de sécurité : Avant de conduire, s'assurer que les goupilles de positionnement pénétrèrent complètement dans la bielle de support avec des têtes visibles. Ne pas se déplacer si la plaque du siège n'est pas solidement fixée. Une fois le véhicule déchargé, s'asseoir vers l'arrière et maintenir la commande de freinage pour éviter un déséquilibre avant.
- Vérification de sécurité : Lorsque vous conduisez, toujours porter un équipement de protection (casque, genouillères et protège-coudes). Ne pas porter de sandales ni de chaussures à bout ouvert. Porter des semelles rigides à semelle plate pour assurer le bon fonctionnement du frein.
- Première utilisation : Éviter de rouler dans des zones où il peut y avoir des enfants, des piétons, des animaux de compagnie, des véhicules à moteur ou des bicyclettes. Régler la vitesse maximale sur «L» (mode lent).
- Sécurité relative à la conduite : Contrôler la vitesse et surveiller l'état des routes. Rester vigilant pour éviter les obstacles et les nids-de-poule. Se tenir à l'écart des véhicules automobiles et des routes. Ne pas se déplacer sur des pentes abruptes, des falaises, des surfaces mouillées/glissantes ou des zones dangereuses. Éviter les endroits bondés, les conditions de faible luminosité et la pluie ou la neige.
- Règles de partage : Les nouveaux conducteurs doivent : lire l'avis de sécurité et regarder les vidéos du tutoriel, maîtriser les techniques de conduite et porter un équipement de protection. Les mineurs doivent être supervisés par des adultes en tout temps.
- Avertissement : Éviter l'accélération ou la décélération soudaine. Ne pas dépasser la vitesse maximale nominale pour prévenir une défaillance des freins, une perte de maîtrise, une collision ou une chute.
- Inspection précédant la conduite : Vérifier que toutes les vis ne sont pas desserrées ou détachées. Inspecter les bielles de connexion au bas de la bielle de direction pour s'assurer qu'elles ne sont pas fissurées, desserrées, déformées ou détachées. S'il y a des bruits inhabituels, des odeurs, de la fumée ou des sonneries d'alarme, cesser de l'utiliser et communiquer avec le concessionnaire. Ne pas utiliser le chariot s'il est défectueux.
- Vérification des freins : Avant chaque utilisation, vérifier si les freins mécaniques sont fonctionnels. Si une réactivité réduite est détectée, régler ou remplacer les plaquettes de frein conformément au manuel d'utilisation jusqu'à ce que la sensibilité appropriée soit rétablie. Ne pas utiliser le chariot tant que les performances de freinage n'ont pas été entièrement rétablies.
- Conduite sur une pente : Lorsque vous descendez des pentes, toujours utiliser les freins pour contrôler la vitesse. Ne jamais rouler en roue libre, accélérer ou dévaler des pentes abruptes. Immobiliser tout le poids à l'arrière pour empêcher le déplacement du poids vers l'avant.
- Avertissement relatif aux obstacles : Ne pas traverser d'obstacles de plus de 0,79po (20 mm) (p. ex., les bordures ou les saillies) pour éviter de basculer ou de tomber. Pour connaître les bonnes techniques de franchissement d'obstacles, consulter la vidéo d'instructions.
- Limites relatives au poids : La limite de charge nominale ne s'applique qu'aux surfaces planes et solides et ne doit pas dépasser celle-ci. Sur les surfaces inclinées, la charge maximale ne doit pas dépasser 264,5 lb (120 kg) (réduire la charge pour les pentes abruptes).

- Batterie pour les pentes : Avant la conduite sur pente, charger complètement la batterie et surveiller continuellement les niveaux de puissance. Ne pas conduire sur les plans inclinés lorsque la charge de la batterie est inférieure à 40%, remplacer la batterie ou arrêter de l'utiliser et recharger immédiatement si elle est inférieure à 30%.
- Sécurité relative au piéton : Lorsque vous roulez, respectez la priorité des piétons et laissez-les passer en toute sécurité du côté approprié conformément aux règles de circulation locales. Lorsque vous approchez des piétons venant du sens opposé, gardez une distance de sécurité du côté approprié et ralentissez pour éviter de les effrayer, en particulier les personnes âgées, les enfants, les personnes handicapées et les femmes enceintes. Lorsque vous les approchez par derrière, alertez les piétons à l'avance et réduisez la vitesse lorsque vous les dépassez.
- Sensibilisation relative au freinage : La distance de freinage du chariot varie selon le frottement sur la chaussée, l'angle de pente, le poids de la charge et l'usure des pneus. Les vitesses plus élevées exigent des distances d'arrêt plus longues et augmentent les risques. Toujours rester vigilant, surveiller l'état des routes, maintenir une vitesse contrôlée et garder vos distances de sécurité par rapport aux autres.
- Avertissement relatif au frein à pied : Ce chariot est équipé de systèmes d'assistance électronique (freinage par récupération, régulateur de vitesse, aide au démarrage en côte et limitation automatique de la vitesse), qui peuvent être défectueux en raison de pannes du système ou d'une perte de puissance. Ne jamais vous fier seulement à ces fonctions. Vous devez maintenir un contrôle complet, surveiller l'état du système et intervenir si nécessaire. Toujours garder votre pied sur la pédale de frein mécanique et vous exercer à utiliser le frein à pied pour assurer votre sécurité et votre réactivité en cas d'urgence.
- Avertissement relatif à la surchauffe du moteur : Le moteur de roue est équipé d'une protection contre la surchauffe. Une conduite prolongée en montée avec de lourdes charges ou sur des surfaces molles peut causer un chauffage excessif du moteur. Si le système signale une surchauffe, commuter immédiatement en mode remorquage ou cesser l'utilisation pour permettre le refroidissement. Ne jamais dépasser les limites de charge.
- Stationnement : Lorsque vous garez le chariot déployé, appuyer à fond sur le frein mécanique à pied et vérifier que le levier est bien verrouillé en mode stationnement (l'icône du tableau de bord  est allumée) afin d'empêcher tout déplacement ou tout mouvement involontaire.
- Exigences pour le transport/l'entreposage : Pour le transport, toujours plier et déposer le chariot à plat à l'intérieur du chariot, en le fixant correctement pour éviter qu'il ne bascule pendant les chocs. Tenir les enfants à l'écart lorsque vous l'entreposez pour éviter les blessures.
- Avertissement relatif aux modifications : Les modifications non autorisées peuvent nuire au rendement du chariot, causer des dommages ou des blessures corporelles et annuler la garantie.
- Avis de sécurité relatif aux protections de roue : Si la protection en caoutchouc du côté extérieur de la roue tombe, est endommagée ou manquante, veuillez prendre contact avec le concessionnaire pour l'achat et l'installation d'une pièce de rechange. Éviter d'exposer les écrous de roue pour éviter de blesser les piétons ou d'endommager les obstacles.
- Avertissement relatif à la position pendant la conduite : Ne jamais placer les pieds à l'intérieur du cadre de chariot ni se tenir dans le chariot pendant que vous conduisez pour éviter d'éventuels accidents.
- Avertissement relatif à l'utilisation de la lame de plancher : Avant d'utiliser le chariot, déplier complètement et poser la lame de plancher pliable à plat à l'intérieur de la cabine. Ne pas se tenir dans le cadre pendant que le chariot est en mouvement, car la capacité de charge de la lame de plancher est limitée.
- Sécurité pour la conduite en descente : Pour éviter tout renversement causé par un déplacement du poids vers l'avant, les personnes pesant plus de 143 lb (65 kg) ne sont pas autorisées à s'asseoir sur le siège avant en descente. Pas plus d'une personne n'est pas autorisée à s'asseoir sur le siège avant en descente. Tout le chargement doit être placé proche de l'arrière du chariot et solidement attaché pour éviter de déplacer le centre de gravité ; si celui-ci ne peut pas être solidement attaché, n'utilisez pas le véhicule. Maintenez une vitesse inférieure à 10 km/h (6 mph) et observez attentivement la surface de la route afin d'éviter les bosses et les obstacles.
- Limitation de vitesse et freinage : Les modèles à 4RM sont équipés d'un système de limitation de vitesse qui déclenche un freinage automatique lorsque celle-ci atteint ou dépasse 19 km/h (12 mph) ; la force de freinage est importante, il est donc strictement interdit de rouler à plein régime ou à vitesse excessive en descente, car cela pourrait provoquer un renversement. Notez que si le véhicule accélère trop rapidement ou en raison d'autres facteurs, le freinage automatique peut ne pas s'enclencher immédiatement ou peut être retardé, vous devez toujours contrôler votre vitesse en descente.
- Reconnaissance des risques : Le respect des consignes de sécurité réduit mais ne peut pas éliminer tous les risques. Lorsque vous conduisez, vous risquez tout de même de subir des blessures en raison d'une perte de maîtrise, d'une collision, d'une chute ou d'autres infractions – comme c'est le cas pour les autres moyens de transport.

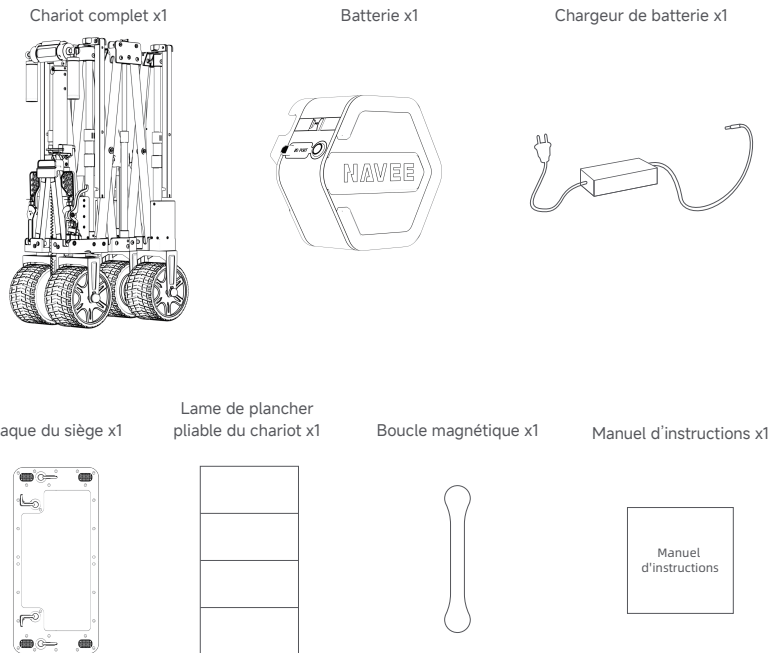
Batterie et chargeur

1. La vitesse maximale et la capacité de charge sont mesurées dans le cas d'une nouvelle batterie entièrement chargée. Ces mesures de rendement diminueront à mesure que la batterie se déchargera ou que sa capacité diminuera avec le temps.
2. Même pendant une période prolongée d'inactivité du véhicule, recharger régulièrement la batterie (tous les 1 à 2 mois) afin de la maintenir en bon état et de prévenir les dommages.
3. Utiliser seulement le modèle de batterie spécifié. D'autres marques ou types peuvent présenter des risques pour la sécurité. Les dommages causés aux chariots par de telles actions ne sont pas couverts par la garantie. Ne pas toucher les contacts de la batterie. Ne pas démonter ou percer le boîtier. Tenir les objets métalliques à l'écart des contacts de la batterie afin d'éviter les courts-circuits qui peuvent causer un incendie, des dommages à la batterie ou des blessures.
4. Ne pas charger la batterie dans un espace clos. S'assurer que la zone de chargement est exempte de débris et tenue à l'écart des matières inflammables ou explosives.
5. Ne pas charger la batterie lorsque l'orifice de chargement, le chargeur ou la prise électrique est humide. Toujours retirer la batterie du véhicule avant de la charger et utiliser seulement le chargeur d'origine fourni par notre entreprise. Ne pas utiliser de chargeurs provenant d'autres modèles.
6. Ne pas démonter le boîtier du chargeur soi-même. Éviter de toucher les contacts d'interface avec des objets métalliques lorsque le chargeur est branché. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque d'électrocution ou d'endommagement du chargeur. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie.
7. Ne pas exposer la batterie à des températures supérieures à 158°F (70°C) ou inférieures à -4°F (20°C). Ne jamais jeter le bloc-batterie en feu, car cela peut provoquer une défaillance de la batterie, une surchauffe ou même un incendie.
8. L'élimination inadéquate des batteries usagées peut causer une pollution grave de l'environnement. Lors de l'élimination de ce bloc-batterie, se conformer aux réglementations locales. Ne pas éliminer le bloc-batterie sans discernement - protégeons ensemble l'environnement naturel.

Avis relatif à l'utilisateur

1. Veuillez lire attentivement toutes les avis précédés des mentions « Prudence » et « Avertissement », ainsi que les indications marquées par ⚠ dans ce manuel.
2. Ce produit a un indice de protection à l'eau IPX5. Ne pas utiliser le véhicule dans de l'eau dépassant la moitié de la hauteur des roues. Une immersion prolongée causera des dommages causés par l'eau au moteur et aux circuits de commande du chariot. Les dommages causés par l'eau et les pertes connexes ne sont pas couverts par la garantie.
3. Après une exposition à de l'eau de mer ou à des liquides corrosifs, veuillez nettoyer rapidement le véhicule afin d'éviter la corrosion du châssis et des composants. Les dommages résultant de cette corrosion ne sont pas couverts par la garantie.
4. Les données d'autonomie sont basées sur les résultats des tests en laboratoire dans les conditions suivantes : température ambiante de 30 °C (86 °F), charge de 220 lb (100 kg) et un rapport de pente de 1/7 (une portion en montée pour six portions de route plate), test réalisé de la pleine charge à la décharge complète. Ces données sont fournies à titre de référence seulement. L'autonomie réelle peut diminuer de manière significative à basse température, avec des charges plus lourdes ou sur des surfaces inégales telles que des pentes, de l'herbe ou du sable. Comme les conditions de conduite, les scénarios d'utilisation et les habitudes varient, l'autonomie est uniquement donnée à titre de référence générale et n'est pas un indicateur de performance garanti.
5. Lorsque vous passez du mode de conduite au mode de remorquage, vérifiez que les roues sont en position droite ; sinon, la base de la goupille de verrouillage risque d'être endommagée.
6. La doublure (pochette en tissu) est fabriquée à partir de tissu brodé. Évitez de lui faire porter des charges lourdes seule, car cela pourrait endommager le tissu ou déchirer la couture. Les dommages causés par une telle utilisation abusive ne sont pas couverts par la garantie.
7. Ce véhicule n'est pas conçu pour être remorqué par un autre. Les roues motrices ne doivent pas rester au sol et être entraînées à une vitesse supérieure à la limite nominale du véhicule, même lorsque vous retirez la batterie.
8. Pour une meilleure expérience de conduite, il est recommandé d'effectuer un entretien régulier du produit.

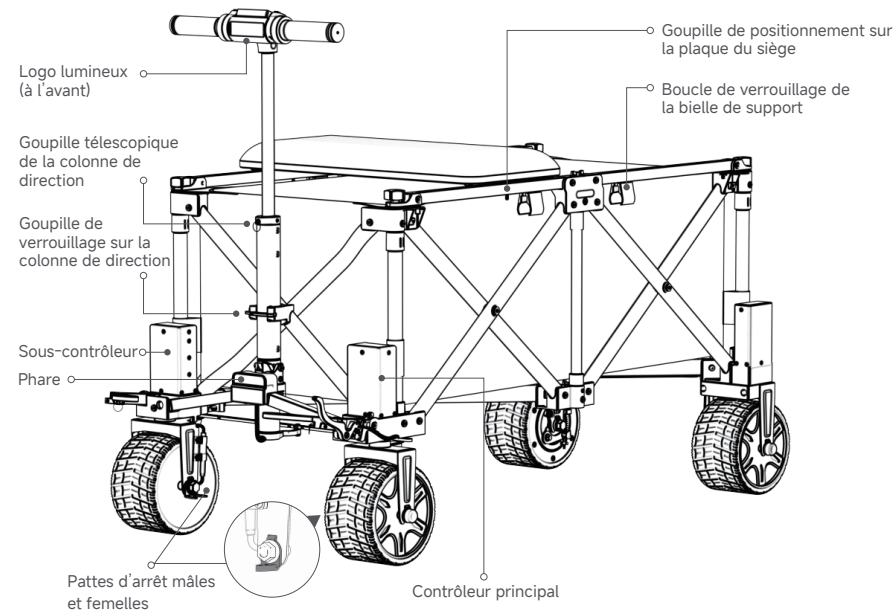
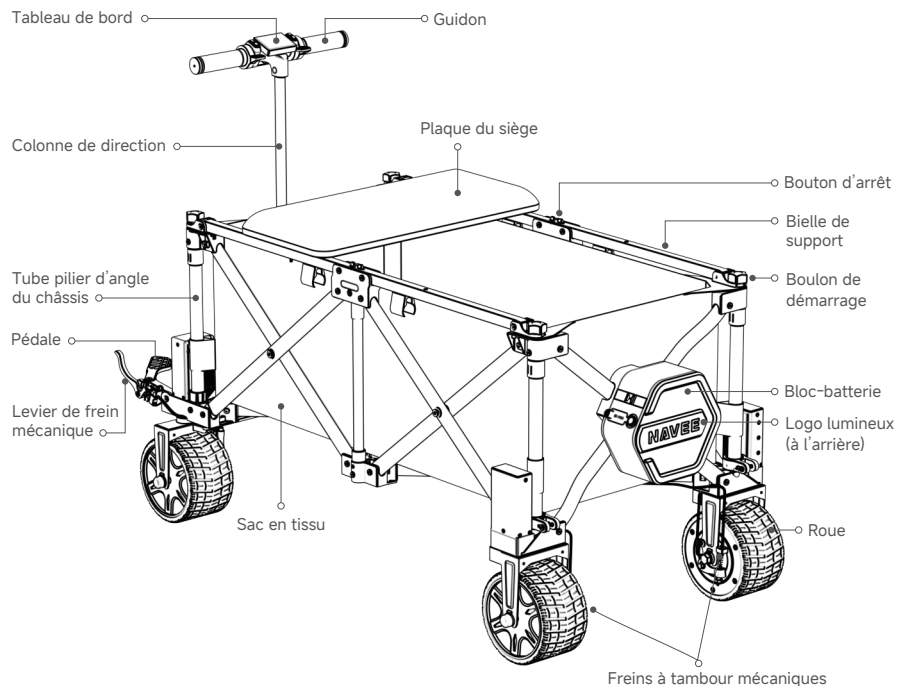
Produits et accessoires



Vérifiez que tous les éléments du colis sont complets et en bon état.
Contactez le concessionnaire si quelque chose est manquant ou endommagé.

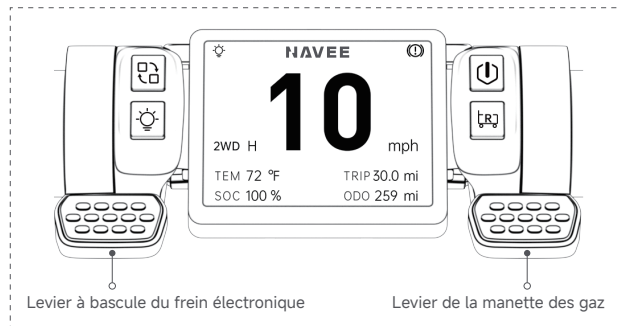
En raison de la nécessité d'assurer la sécurité du produit pendant le transport, il est recommandé de conserver l'emballage pendant au moins 15 jours à compter de la date de réception.

Schéma de présentation du produit



Définitions des boutons et des interfaces

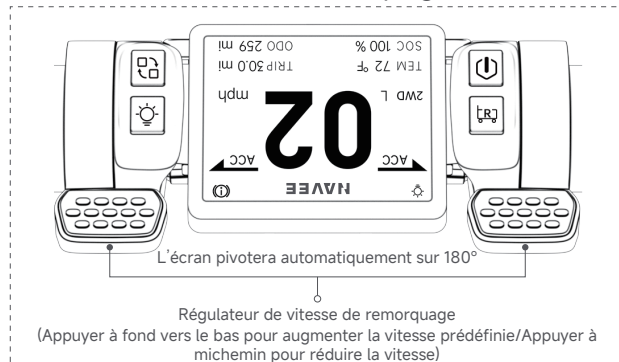
Mode de conduite



Référence des symboles
du tableau de bord

- État du phare
- Freinage temporaire/d'urgence
- Frein mécanique
- Le mode de remorquage des deux leviers gauche/droit contrôlent la manette des gaz
- Remorquage en mode de régulation de vitesse. Les deux leviers règlent la vitesse
- Mode vitesse lente
- Mode vitesse élevée
- Mode quatre roues motrices
- Mode de propulsion des roues arrière
- Mode de propulsion des roues avant

Mode de remorquage



Bouton de fonctions

Mode de conduite
Appuyer brièvement : Engager/désengager la régulation de vitesse automatique
Le système de freinage électronique/la manette des gaz peuvent également être annulés
Appuyer longuement (maintenir) Commuter entre les modes L et H

Mode de remorquage
Appuyer brièvement : Activer/désactiver le régulateur de vitesse de remorquage
Maintenir : Frein temporaire (lâcher pour annuler le freinage)
Appuyer doublement : Frein d'urgence : (appuyer brièvement pour relâcher le freinage)

Bouton d'alimentation

En mode de conduite
Deux pressions brèves Activer
Appuyer longuement : Désactiver
Frein mécanique + appuyer brièvement pour déverrouiller/verrouiller la manette des gaz

Pendant la mise sous tension
Appuyer brièvement : Atténuer/éclaircir la jauge
En mode de remorquage
Identique à la touche de fonction

Bouton d'éclairage

En tout mode
Appuyer brièvement : ALLUMER/ÉTEINDRE les phares
Appuyer longuement : Désactiver les logos avant et arrière, les phares et le rétroéclairage des instruments.

Quand toutes les lumières sont éteintes
Appuyer brièvement : Activer les lumières
Séquentiellement : Rétroéclairage du tableau de bord, logos avant/arrière, phare

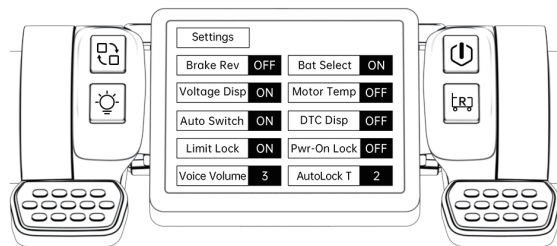
Bouton de marche arrière

Appuyer brièvement : Marche avant/arrière

Appuyer longuement : Commuter entre TRArière/TRAavant/4RM
(Applicable seulement à la version 4RM)

Page de paramétrage

Appuyer et maintenir le bouton de fonction  + Bouton d'alimentation  pendant 5s pour accéder aux paramètres.



-  Paramétrages
-  Sélectionner vers le haut
-  Enregistrer et quitter
-  Sélectionner vers le bas

Brake Rev Fonction non disponible - Garder « OFF ».

Voltage Disp Avec des batteries non originales : Sélectionner « ON » pour afficher la tension dans la position « Niveau de batterie » sur le tableau de bord.

Auto Switch Commutation automatique entre les modes de conduite et de remorquage- Garder « ON ».

Limit Lock État de verrouillage/déverrouillage de la goupille de verrouillage de la colonne de direction Garder « ON ».

Voice Volume Volume du signal sonore du système : « 0 »=OFF, « 5 »=MAX.

Bat Select Détection automatique de la batterie- Garder « ON ».

Motor Temp Affichage de la température du moteur - Garder « OFF ».

DTC Disp Utilisation d'urgence seulement - Garder « OFF ».

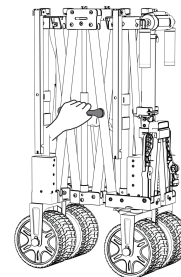
Pwr-On Lock Pour éviter l'activation accidentelle de l'accélérateur (verrouillage enfant), appuyez sur le frein à pied puis sur le bouton d'alimentation  pour déverrouiller après l'activation. Le verrouillage manuel suit les mêmes étapes. Les paramètres ne prendront effet qu'après avoir quitté l'interface des paramètres et redémarré le système.

※Remarque : Lorsque cette fonction est activée, tous les boutons du guidon sont inactifs jusqu'à ce que le frein à pied soit actionné.

AutoLock T Verrouillage automatique de la manette des gaz (lorsqu'il est stationnaire) : Activer avec « Power-On Lock ». « 0 » : Aucun verrouillage automatique. « 1-5 » : Régler le temps de verrouillage automatique de l'accélérateur de 1 à 5 minutes.

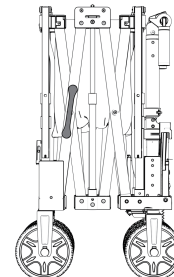
Étapes de déploiement du chariot

①



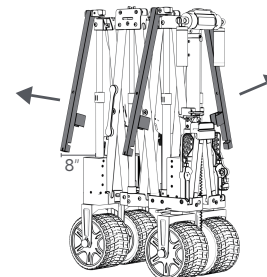
Tirer la boucle magnétique vers l'extérieur avec force.

②



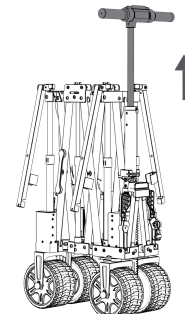
Fixer la bielle extérieure du support en X sur le chariot.

③



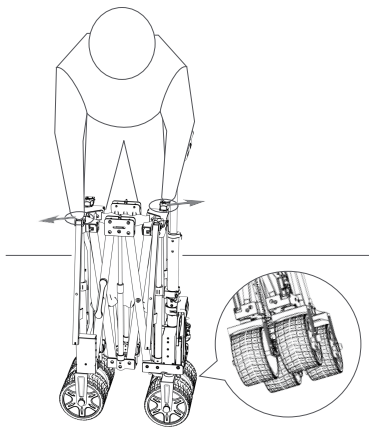
Tirer les quatre bielles de support vers l'extérieur et garder leurs extrémités à au moins 8 pouces (20 cm) du châssis du chariot pour éviter qu'elles ne soient endommagées pendant le déploiement.

④



Étendre les deux poignées du guidon vers l'extérieur et les soulever jusqu'à ce que la goupille télescopique s'engage dans le trou d'encliquetage central. La colonne de direction sera alors complètement déployée jusqu'à la moitié de sa hauteur.

⑤

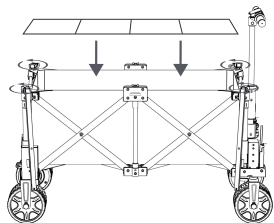


Se tenir à côté du chariot, saisir les deux zones marquées avec vos mains, incliner le cadre vers votre côté, puis déplier le châssis dans la direction des flèches.

⚠ Prudence

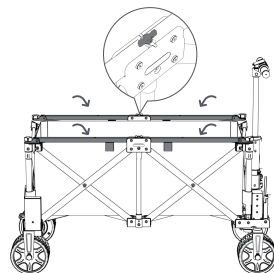
1. Essayer de déplier le chariot sur un terrain plat et d'éviter les surfaces inégales ou en gravier.
2. Si vous rencontrez des problèmes pendant le déploiement, ne pas forcer pour déplier le chariot, car cela pourrait causer des dommages. Veuillez communiquer avec le service après-vente pour obtenir de l'assistance.
3. Lorsque vous déployez, ne pas pousser fortement sur le chariot.

⑥



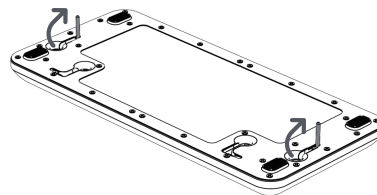
Fixer les quatre boutons en étoile à l'extrémité des bielles de support, puis déplier et déposer la lame de plancher pliable à plat dans le compartiment du véhicule.

⑦



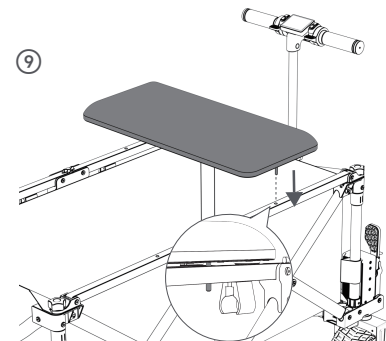
Presser fermement les quatre bielles de support dans les rainures du milieu du châssis du véhicule. Tourner ensuite les deux boutons d'arrêt de 90 degrés pour fixer solidement les bielles en place.

⑧



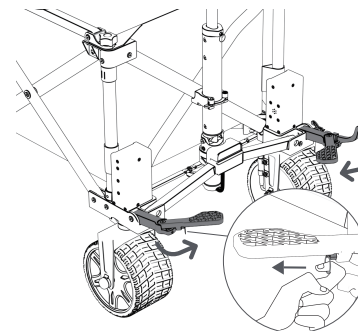
Libérer les goupilles de positionnement de la plaque du siège et les régler en position verticale.

⑨



Aligner les deux goupilles de positionnement de la plaque du siège avec les trous correspondants sur les bielles de support, en s'assurant que les goupilles pénètrent dans les goupilles et que leurs extrémités sont exposées.

⑩

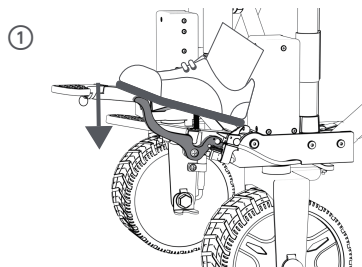


Abaisser les deux repose-pieds et tirer doucement sur les bagues des goupilles d'arrêt pour ajuster leur position.

⚠ Prudence

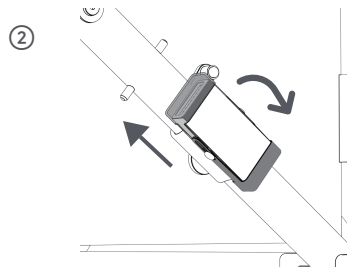
1. Régler la pédale à la position indiquée pour s'assurer que le levier de frein mécanique est complètement abaissé.
2. Si les bagues de la goupille d'arrêt semblent trop serrées, faire doucement basculer la pédale verticalement et horizontalement tout en la tirant.

Étapes d'installation de la batterie

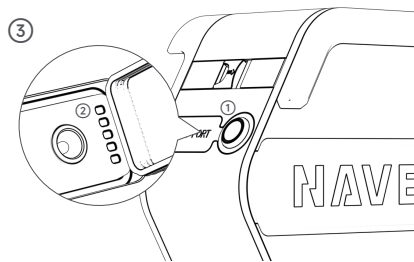


Appuyer complètement sur le frein à pied (jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre) pour empêcher le mouvement du chariot pendant l'installation de la batterie.

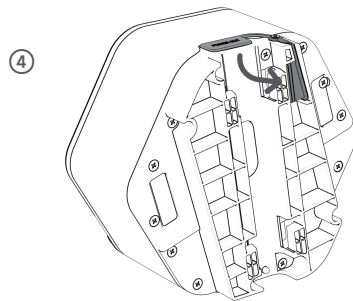
(Cette étape peut être ignorée une fois que vous maîtrisez la technique)



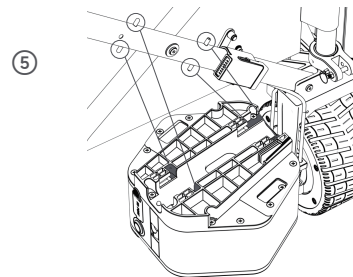
Ouvrir le cache-poussière du port arrière de la batterie et le placer à l'extrémité du port.



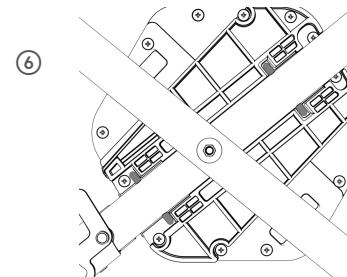
Vérifier que la batterie est hors tension. (La bague lumineuse ① et le voyant d'alimentation ② doivent être éteints)



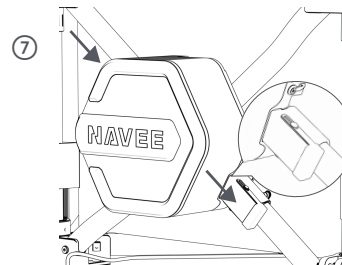
Ouvrir le capot de protection du port de sortie de la batterie et l'introduire dans la fente d'entreposage en bas, comme indiqué sur le schéma.



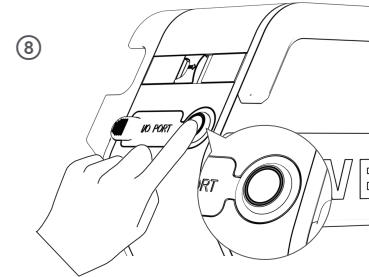
Aligner les quatre glissières de la batterie avec les quatre montants-guides du cadre.



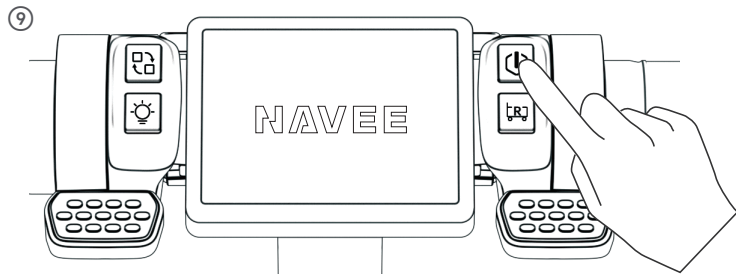
S'assurer que les quatre montants-guides glissent dans les quatre rails correspondants de la batterie.



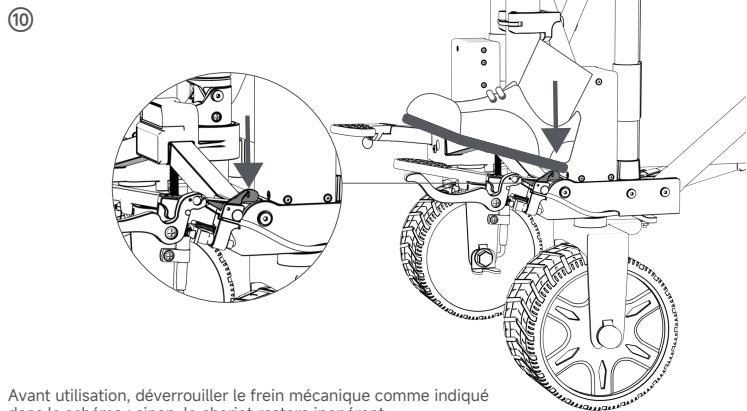
Appuyer fermement sur la batterie dans le sens de la flèche jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » indiquant l'installation appropriée.



Appuyer brièvement sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que le voyant circulaire s'allume.



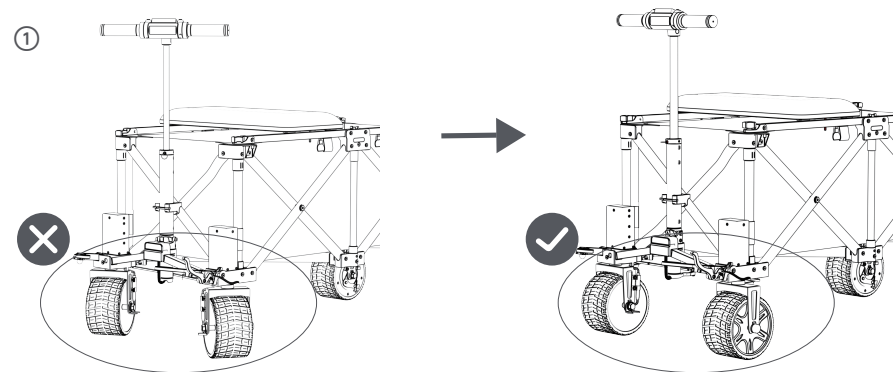
Appuyer une fois sur  pour activer l'alimentation, puis appuyer à nouveau sur ce bouton pour démarrer le système.



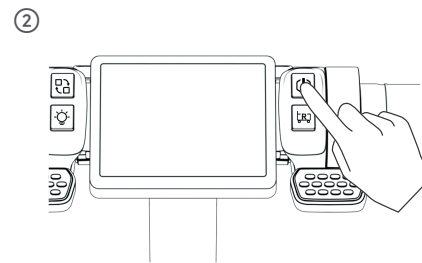
Avant utilisation, déverrouiller le frein mécanique comme indiqué dans le schéma ; sinon, le chariot restera inopérant.

※ En ce qui concerne la procédure de retrait, se référer aux étapes ② - ④ dans la section « Étapes de pliage du chariot ».

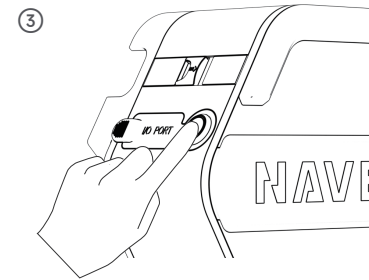
Étapes de pliage du chariot



⚠ Prudence Avant de plier : redresser la roue avant et la colonne de direction (comme indiqué à droite). Un mauvais alignement peut provoquer des dommages!



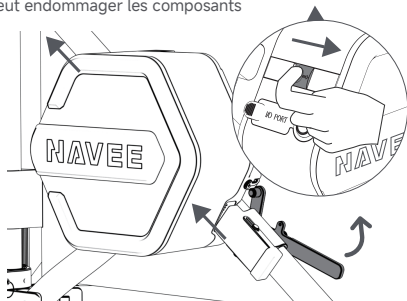
Appuyer sur le bouton d'alimentation et le maintenir enfoncé pour mettre l'appareil hors tension.



Appuyer sur le bouton d'alimentation de la batterie et le maintenir enfoncé pour couper l'alimentation.

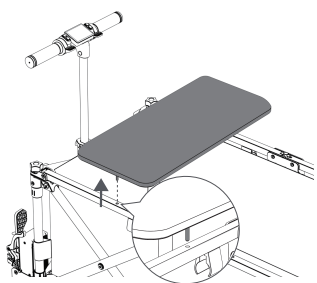
④ ⚠ Prudence

Avant de retirer la batterie, toujours appuyer sur le loquet de verrouillage de la batterie et le maintenir enfoncé dans le sens du logo de la batterie. Tirer de force sur le mécanisme à déverrouillage rapide sans le déverrouiller peut endommager les composants.



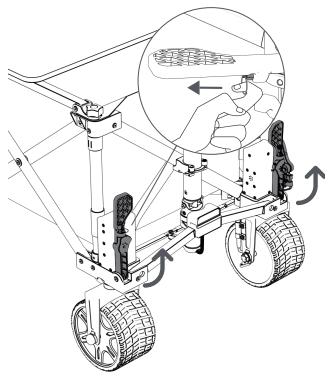
Engager le loquet de verrouillage de la batterie, puis tirer le mécanisme à déverrouillage rapide vers le haut jusqu'à ce que la batterie se déconnecte de la base de montage. Faire glisser la batterie vers le haut pour la retirer.

⑥



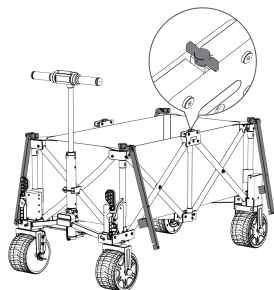
Soulever la plaque du siège des deux côtés simultanément pour la retirer. Éviter d'appliquer une force sur un seul côté, car cela pourrait endommager les goupilles de positionnement.

⑤



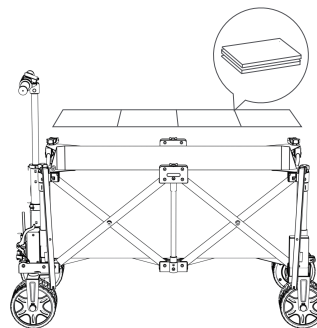
Tirer légèrement sur la bague de la goupille de verrouillage pour mettre la pédale en position verticale (comme illustré). Sinon, le châssis risque de ne pas se plier complètement et d'endommager les pièces.

⑦



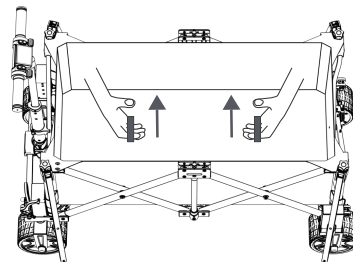
Tourner les deux boutons d'arrêt pour libérer les bielles de support.

⑧



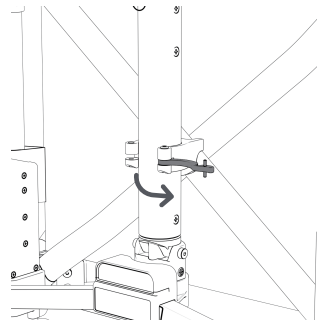
Retirer la lame de plancher pliable du sac en tissu et la replier vers le haut.

⑨



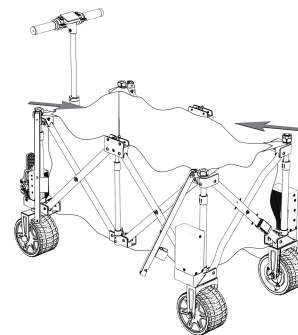
Saisir les deux boucles au fond du sac en tissu avec les deux mains et soulever délicatement pour créer un léger rassemblement. Ne pas tirer violemment.

⑩

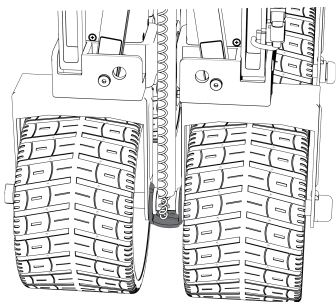


Pour faciliter le pliage, relâcher d'abord la goupille de verrouillage de la colonne de direction, car les véhicules neufs peuvent être rigides.

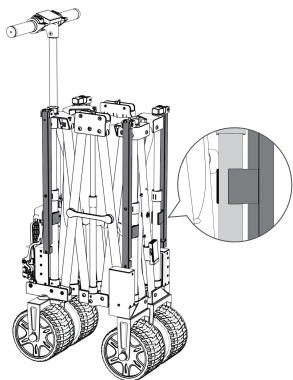
⑪



Plier le chariot en diagonale. En cas de résistance, ne pas le forcer; communiquer avec notre service à la clientèle pour obtenir de l'assistance afin d'éviter tout dommage.

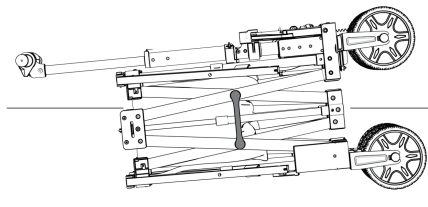


Pendant le pliage, s'assurer que les pattes d'arrêt mâles et femelles

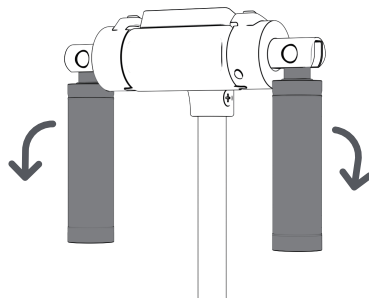


Appuyer sur les bielles de support du siège jusqu'à ce qu'elles se verrouillent en position sur le cadre.

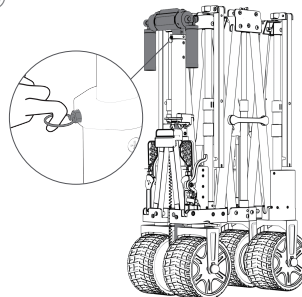
Toujours retirer la batterie avant de poser le chariot à plat et s'assurer que le tableau de bord est orienté vers le haut.



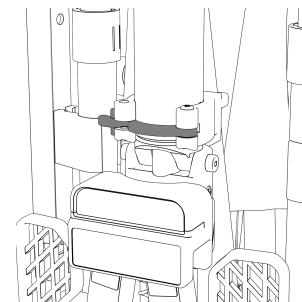
Incliner le chariot vers l'arrière et appuyer doucement pour le plier complètement. Fixer la boucle magnétique au chariot comme indiqué dans le schéma. Ne pas appliquer une force excessive en appuyant.



Tirer les poignées vers les côtés et les faire pivoter de 90 degrés vers le bas.



Tirer doucement la goupille télescopique de la colonne de direction et abaisser complètement la bielle. (Cette opération ne doit être effectuée qu'une fois le châssis complètement affaissé)

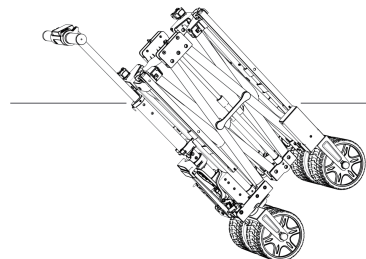


Rétracter la goupille de verrouillage de la colonne de direction (si elle était sortie) pour terminer le pliage.

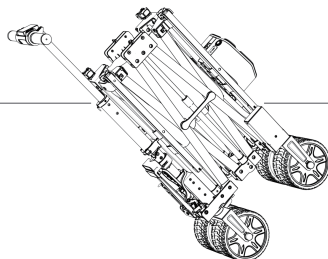
Le véhicule peut être remorqué (manuellement ou électriquement) lorsqu'il est plié. Le remorquage électrique nécessite l'installation d'une batterie.

⚠ Prudence

1. Lorsque vous pliez le chariot avec la batterie installée, rentrer le tissu qui l'entoure dans le châssis pour éviter d'entraver le processus de pliage.
2. Ne pas incliner le chariot lors du pliage avec la batterie. Deux personnes peuvent le plier ensemble en utilisant une technique d'accolade ou de compression.

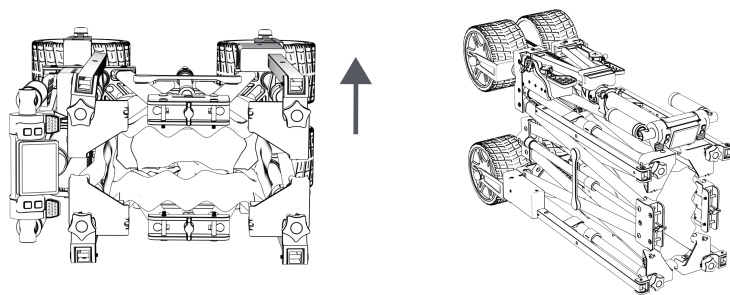


Plier le chariot sans la batterie



Plier le chariot avec la batterie

L'unité pliée peut être facilement entreposée dans le coffre d'un véhicule.



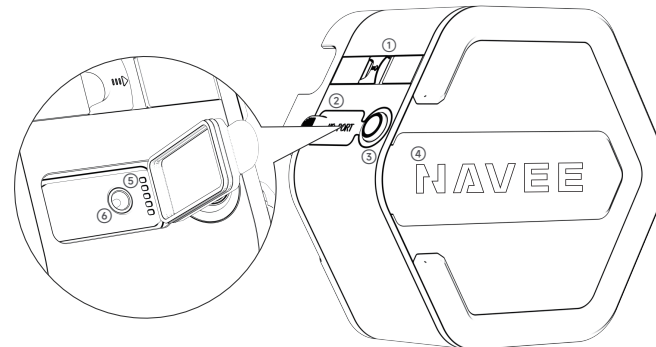
⚠ Prudence

Lorsque vous mettez le véhicule à plat, s'assurer que le tableau de bord est orienté vers le haut et éviter de placer des objets lourds sur la colonne de direction.

Description des caractéristiques de la batterie

La batterie est dotée d'une conception à déverrouillage rapide qui facilite le pliage, le chargement et le remplacement du véhicule.

Il est possible d'acheter des batteries supplémentaires pour élargir l'autonomie.



① Loquet de verrouillage

② Capot étanche

③ Voyant de l'état du bouton d'alimentation

④ Logo lumineux (à l'arrière)

⑤ Voyant de charge/batterie

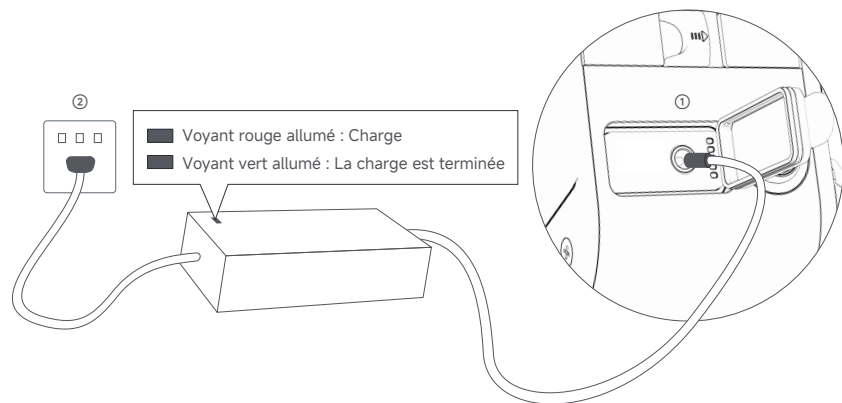
⑥ Port de charge

Charge de la batterie

En raison de la décharge normale pendant le transport et l'entreposage, il est normal que la batterie soit peu chargée ou même vide lors de sa première utilisation. La charger simplement à temps.

※ Lors de la charge, insérer d'abord le port de charge du transformateur CC ① dans la batterie, ensuite brancher le port d'alimentation ② dans la prise électrique domestique.

※ Le voyant rouge allumé indique que la batterie est en cours de chargement, tandis qu'un voyant vert continu indique que la charge est terminée.



⚠ Prudence

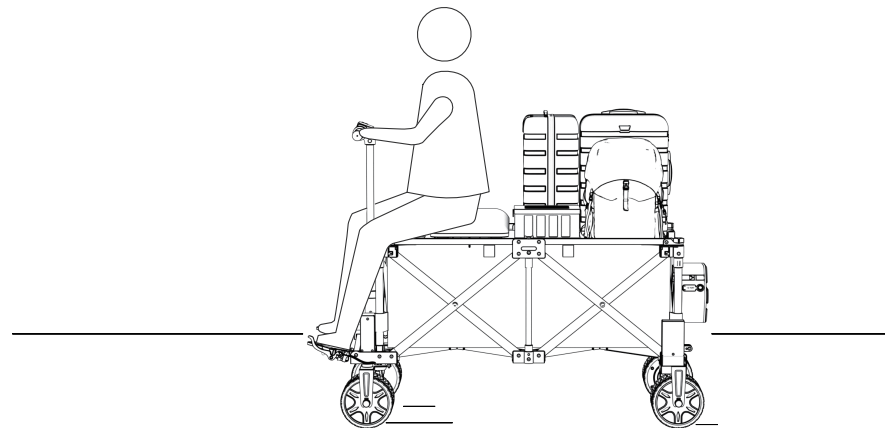
1. La charge est strictement interdite si le chargeur ou la batterie est endommagé.
2. Il est strictement interdit de brancher le chargeur lorsque le port de charge ou le câble de charge est humide.
3. Ne pas installer la batterie lorsqu'elle est sous tension, car cela pourrait endommager le contrôleur du véhicule. Une fois le chargement terminé, appuyer sur le bouton d'alimentation et le maintenir enfoncé pour éteindre la batterie.

Description du mode de fonction

Mode de conduite

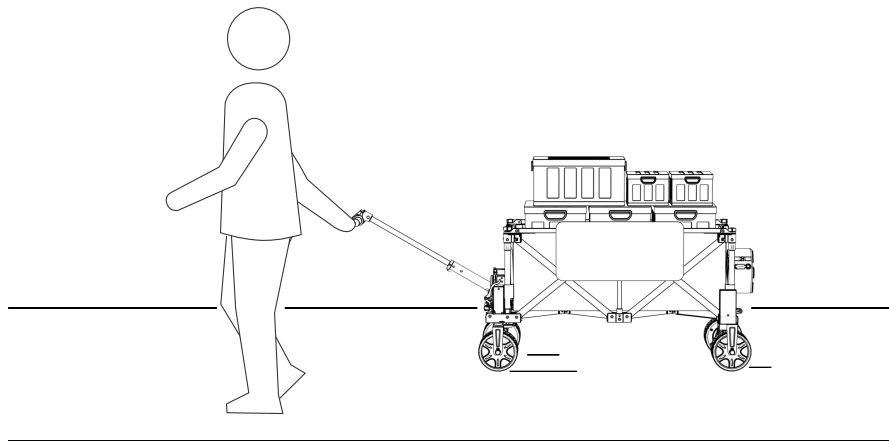
⚠ Prudence

Inspecter soigneusement le véhicule avant chaque utilisation - vérifier que la direction, les freins et toutes les connexions sont en bon état avant de conduire.



En mode de conduite, la manette des gaz et les systèmes de freinage sont commandés indépendamment. La main gauche commande le freinage linéaire/la main droite gère l'accélération linéaire. Utilisation recommandée dans les zones fermées (communauté résidentielle, parcs, espaces intérieurs ou lieux réservés). Ne pas circuler sur les voies réservées aux véhicules automobiles ou dans d'autres zones dangereuses. Veuillez lire attentivement « l'avis de sécurité » et les avertissements avant de conduire.

Mode de remorquage

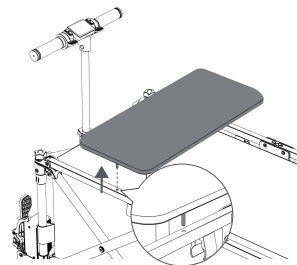


Lorsque vous devez transporter de gros articles ou du fret dont la hauteur dépasse celle de l'espace de chargement du véhicule, vous pouvez commuter au mode d'assistance au remorquage. En mode remorquage, le contenu de l'écran bascule automatiquement de 180 degrés et les boutons de commande du guidon et des manettes gauche et droite passeront à la disposition fonctionnelle du mode remorquage.

Mode de commutation

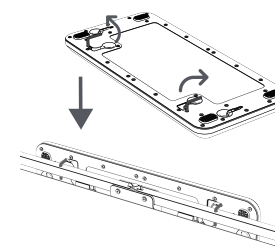
Commuter du mode de conduite au mode de remorquage
(Passer les étapes 1 et 2 si la charge se trouve à la hauteur de l'espace de chargement.)

①



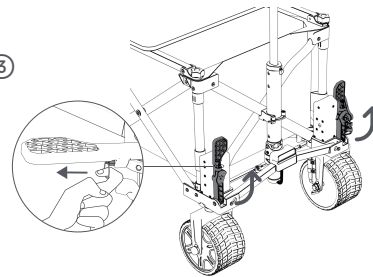
Soulever la plaque du siège des deux côtés simultanément pour la retirer. Éviter d'appliquer une force sur un seul côté, car cela pourrait endommager les goupilles de positionnement.

②



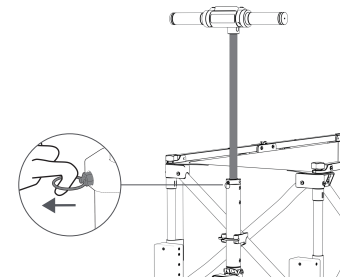
Rétracter les goupilles de positionnement de la plaque du siège, dégager les crochets latéraux et les insérer dans les trous correspondants sur la bielle de support du siège.

③



Tirer légèrement sur la bague de la goupille de verrouillage pour mettre la pédale en position verticale. Sinon, le châssis risque de ne pas se plier complètement et d'endommager les pièces.

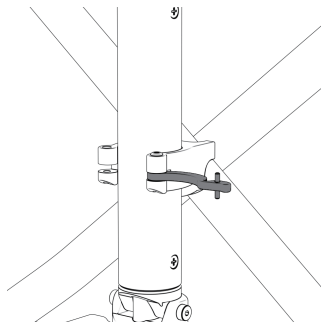
④



Tirer la goupille télescopique de la colonne de direction pour l'élever.

⚠ Prudence

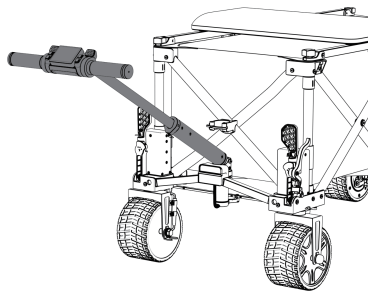
S'assurer que la goupille télescopique est bien verrouillée dans l'orifice d'arrêt inférieur de la colonne de direction, sinon la bielle risque de se déformer sous pression.



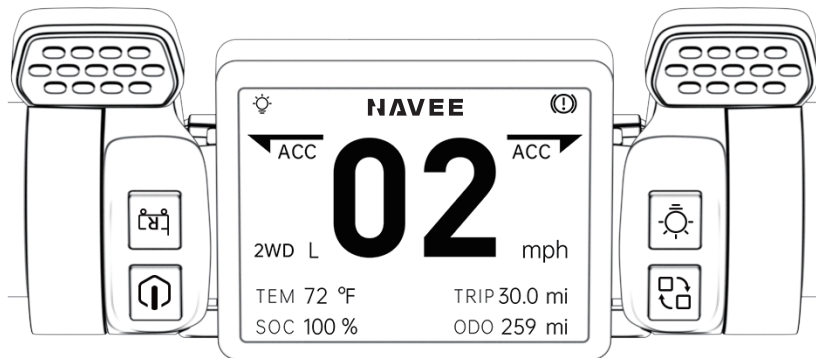
Relâcher la goupille de verrouillage de la colonne de direction et l'étendre jusqu'à sa position maximale.

⚠ Caution

Lorsque vous passez du mode de conduite au mode de remorquage, vérifiez que les roues sont en position droite ; sinon, la base de la goupille de verrouillage risque d'être endommagée.



Abaissier la colonne de direction pour commuter en mode remorquage.

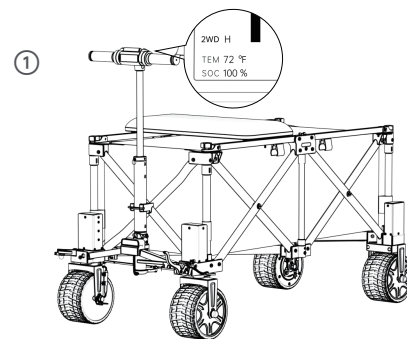


Lors de la commutation de mode, le système de commande commute automatiquement

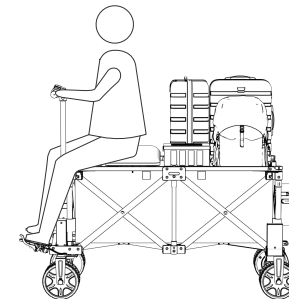
Comment conduire

⚠ Prudence

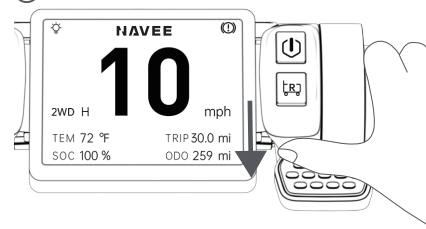
1. Toujours garder le pied gauche légèrement sur le frein à pied pour vous préparer à toute situation soudaine.
2. Vérifier que les goupilles de positionnement aux deux extrémités de la plaque du siège ont complètement pénétré les bielles de support avec une saillie d'extrémité visible.



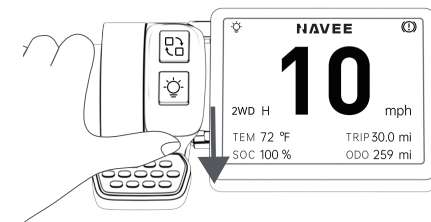
Mettre l'appareil sous tension et vérifier le niveau de la batterie. Si la charge de la batterie est inférieure à 30 %, la charger avant utilisation.



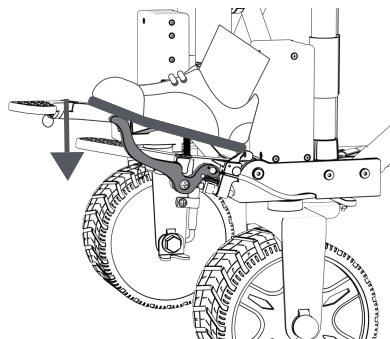
Appuyer sur la pédale de frein avec votre pied gauche pour éviter de rouler, se placer au centre de la plaque du siège, placer votre pied droit sur la pédale droite et se préparer à conduire.



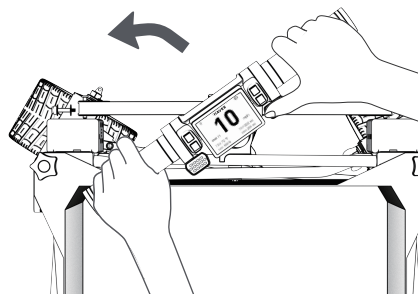
Une fois stable, appuyez doucement sur la manette des gaz de droite pour accélérer.



Appuyez sur le levier du frein électronique de gauche pour ralentir.



Pour garer ou freiner rapidement, appuyez sur le levier du frein électronique avec votre main gauche tout en appuyant sur le frein mécanique au plancher.



Lorsque vous tournez, diriger le guidon graduellement dans la direction du virage.

⚠ Prudence

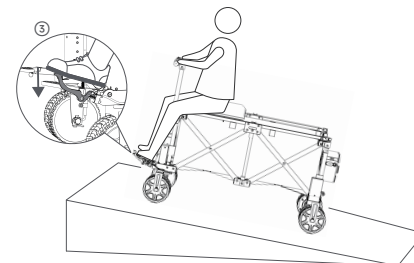
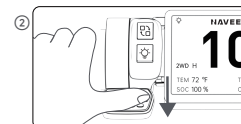
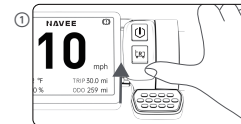
Lorsque vous faites marche arrière, toujours s'assurer que la zone arrière est dégagée avant de continuer et maintenir une faible vitesse sans accélération soudaine.

Fonctions d'assistance à la conduite

Freinage régénératif/Freinage électronique

Relâcher la manette des gaz ① pour ralentir. Maintenir le frein électronique à fond ② pour arrêter et bloquer les roues (empêche le roulement).

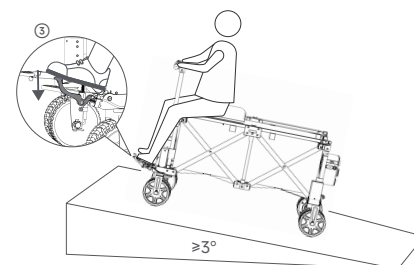
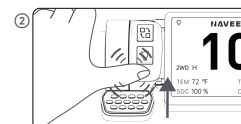
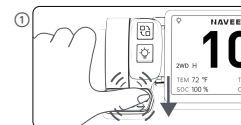
Pour les arrêts prolongés sur les pentes : appuyer à fond sur le frein à pied mécanique ③ et le verrouiller, ensuite relâcher le frein électronique.



Anti-recul

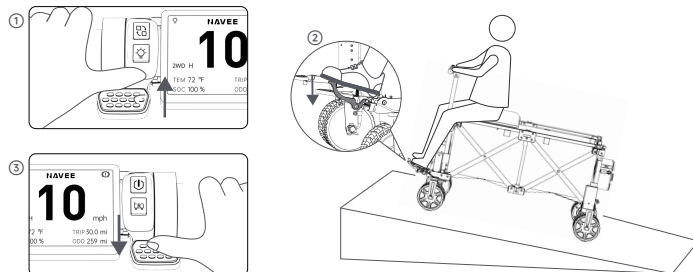
Sur les pentes $\geq 3^\circ$, appuyer à fond sur le levier du frein électronique ① pour l'activer (invite locale : « Système d'aide au démarrage en côte activé »).

Le chariot maintiendra sa position ② quand le levier est relâché. Après 5 secondes, le système émettra un message « Veuillez appuyer sur le frein à pied. » Appuyer à fond sur le frein à pied ③ jusqu'à ce qu'il se verrouille.



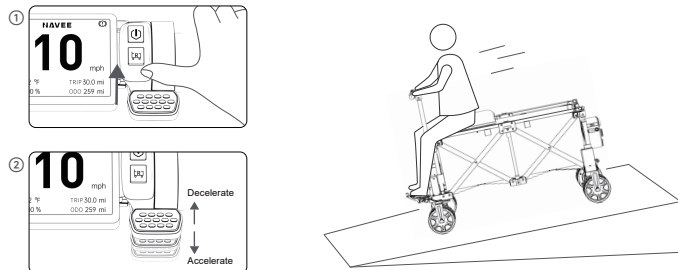
Aide au démarrage en côte

Lorsque la fonction anti-recul est activée, relâchez le frein électrique ① ou mécanique ② et appuyez simultanément sur ③ la manette des gaz pour continuer à rouler.



Limitation de vitesse en descente

Relâcher la manette des gaz ① pour ralentir. Régler la pression vers le bas sur ② pour contrôler la vitesse de descente.



⚠ Prudence

1. Il est interdit de rouler sur des pentes abruptes. Sur les pentes douces : Garder votre pied légèrement sur le frein mécanique et votre pouce gauche sur le levier du frein électrique. Rester vigilant, maintenir une vitesse constante et éviter l'accélération ou le freinage brusque.

En descendant, fixer les contrepoids à l'arrière pour équilibrer le centre de gravité.

2. Lorsque vous utilisez les fonctions ci-dessus, il est de votre responsabilité de rester vigilant à tout moment et de garder le pied sur la pédale de frein mécanique pour éviter les accidents en cas de défaillance du frein électrique, de perte de puissance ou d'autres dysfonctionnements.

Régulateur de vitesse

Pour activer le régulateur de vitesse : Pendant le déplacement, appuyer légèrement sur la manette des gaz (fonctionnement à pleine vitesse désactivé) et appuyer simultanément sur le bouton de fonction . Le chariot doit maintenir sa vitesse après avoir relâché la manette des gaz. Pour désactiver : Appuyer sur le levier de frein, la manette des gaz, le frein mécanique à pied ou appuyer brièvement sur le bouton de fonction .

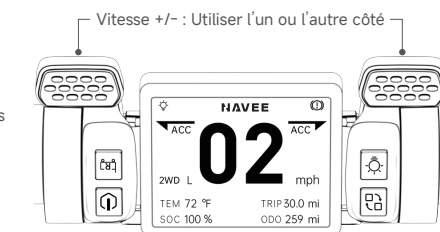
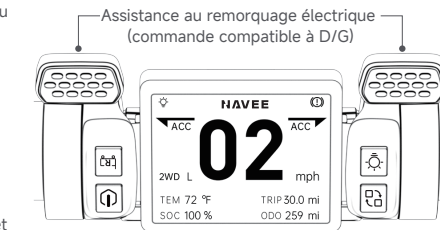
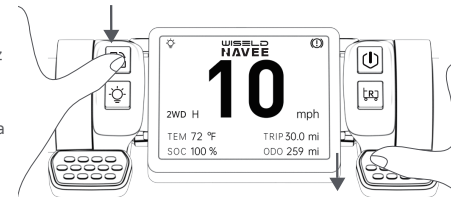
1. En mode de remorquage, le levier de frein du mode de conduite se transforme en commande de la manette des gaz, ce qui permet un remorquage assisté à l'électricité au moyen des deux leviers du guidon.
2. Appuyer sur la manette des gaz pour commander la vitesse. Relâcher la manette des gaz pour ralentir et arrêter. Les freins se relâchent automatiquement après l'arrêt, sans bloquer les roues.
3. Appuyer et maintenir le bouton de fonction /alimentation pour freiner temporairement et bloquer les roues; relâcher pour reprendre le fonctionnement normal.
4. Appuyer deux fois sur bouton de fonction ou rapidement sur le bouton d'alimentation pour freiner et bloquer les roues ; une seule pression brève déverrouille la fonction.

Régulateur de vitesse de remorquage

1. En mode de remorquage, appuyer brièvement sur le bouton fonction ou alimentation pour activer le régulateur de vitesse. Appuyer de nouveau pour désactiver.
2. Pour activer, appuyer complètement sur la manette des gaz et la relâcher - le chariot maintiendra une vitesse de remorquage de 0,62 mi/h (1 km/h). Pour augmenter la vitesse, appuyer de nouveau sur la manette des gaz à fond. Pour réduire la vitesse, appuyer sur la manette des gaz à mi-course et la relâcher. La méthode de freinage dans ce mode est la même que celle décrite dans « Commande de remorquage 3 et 4 ».

⚠ Prudence

1. Toujours garder les deux mains sur le guidon pendant que vous conduisez pour garder le contrôle. Ne jamais retirer les mains pendant la conduite pour éviter tout danger.
2. L'utilisation du frein électrique pour maintenir le véhicule à l'arrêt pendant de longues périodes déchargera rapidement la batterie. Toujours engager le frein mécanique à pied après l'arrêt.

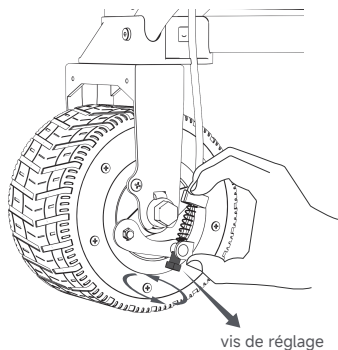


Réglage des freins

Les freins mécaniques à tambour sont réglés au préalable selon les spécifications optimales en usine. Si les performances de freinage diminuent après une utilisation prolongée, procéder aux réglages suivants.

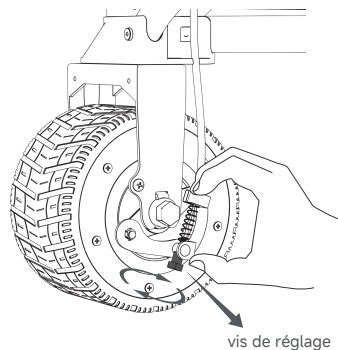
1. Soulever la roue arrière du sol et relâcher complètement la pédale de frein à pied pour permettre à la roue de tourner librement.
2. Tout en tournant lentement la roue, tourner la vis de tension dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par incréments d'un demi-tour jusqu'à ce que l'on détecte de légers bruits de friction pendant la rotation.
3. Si une résistance excessive persiste après le réglage, tourner la vis de tension dans le sens des aiguilles d'une montre pour effectuer un réglage précis.

Après avoir réglé les deux roues arrière comme décrit, effectuer un essai de conduite : Lors de l'accélération et du serrage du frein à pied, les roues doivent se bloquer et s'arrêter complètement.



vis de réglage

Pour serrer, saisir le levier de frein du tambour et le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



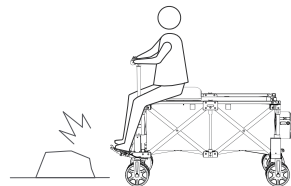
vis de réglage

Pour desserrer, saisir le levier de frein du tambour et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

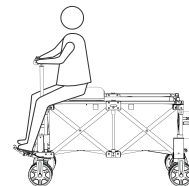
⚠ Prudence

1. Les réglages exigent des soins et de la patience. Faire de petits réglages à chaque fois pour éviter que le frein ne soit trop lâche ou trop serré.
2. Après le réglage, effectuer un essai sur route pour vérifier les performances de freinage et assurer la sécurité. Un réajustement est nécessaire si les freins se comportent de façon anormale.
3. Vérifier régulièrement l'efficacité de freinage des freins à tambour mécaniques, car leur utilisation quotidienne peut entraîner une usure des patins de frein qui réduit l'efficacité du freinage.

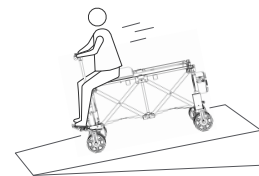
Danger potentiel et précautions de sécurité



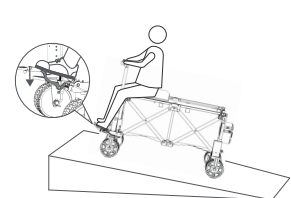
⚠ Éviter tout contact entre les pneus et les obstacles environnants, car cela pourrait endommager les roues ou poser un risque pour la sécurité.



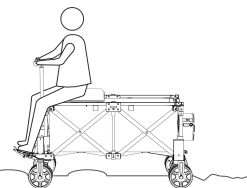
⚠ Ne pas utiliser en portant des sandales ou avec les orteils et les talons exposés.



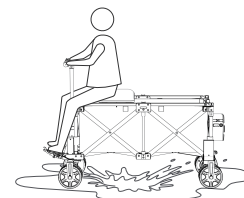
⚠ Ne pas rouler dans les descentes à grande vitesse. Toujours contrôler votre vitesse et utiliser le frein à pied et le frein électronique simultanément.



⚠ Pour éviter de rouler lorsque le véhicule est stationné sur une pente, toujours actionner le frein à pied.

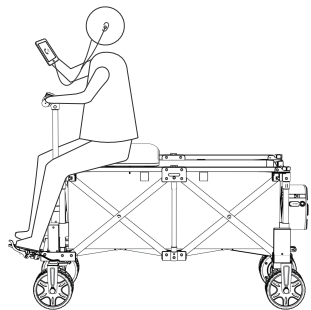


⚠ Réduire la vitesse à l'approche de dos d'âne, de nids-de-poule ou d'un terrain accidenté. Maintenir une faible vitesse sur les routes accidentées.

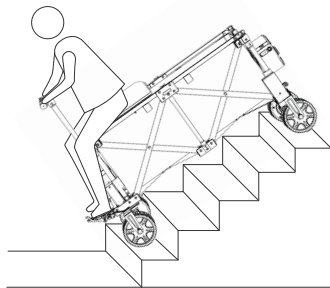


⚠ Ne pas conduire dans des flaques d'eau. La conduite dans l'eau peut facilement causer un glissement et une perte de contrôle, et elle peut également endommager les circuits internes, ce qui peut constituer un danger.

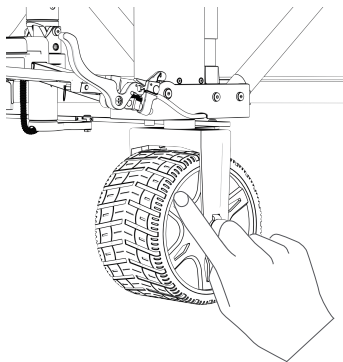
Ne pas adopter de conduite dangereuse



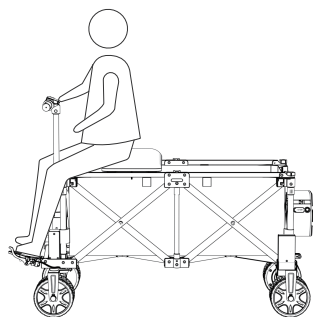
- ⊘ Ne pas utiliser de téléphones cellulaires, d'écouteurs ou d'autres appareils électroniques lorsque vous êtes à bord.



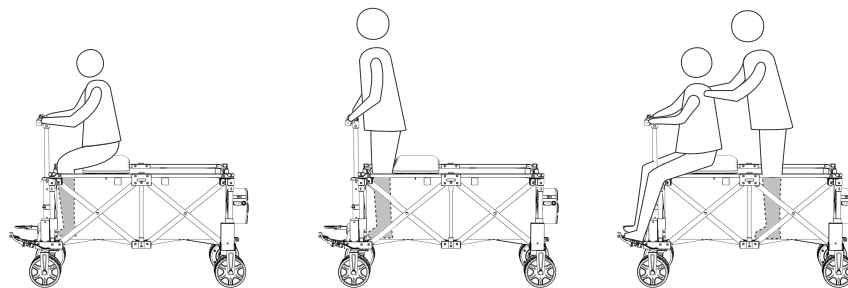
- ⊘ Ne pas conduire sur des escaliers ou sur des marches.



- ⊘ Ne pas toucher les composants situés dans la zone des roues, car le fonctionnement du moteur du moyeu peut générer des températures élevées.



- ⊘ Ne pas conduire sans tenir le guidon. Ne pas conduire le véhicule d'une seule main.



- ⊘ Ne pas rouler avec les pieds sur le cadre ou se tenir debout à l'intérieur du véhicule, car cela pourrait causer des accidents.
Toujours déplier et poser à plat la lame de plancher pliable avant utilisation. Ne pas se tenir à l'intérieur pendant la conduite, car la capacité de charge de la lame de plancher est limitée.

Maintenance et entretien quotidiens

Nettoyage et entreposage

Nettoyez le cadre principal avec un chiffon doux et humide. Pour les taches tenaces, appliquez du dentifrice et frottez délicatement avec une brosse à dents avant de l'essuyer. Après le nettoyage, appliquez une quantité limitée de lubrifiant sur les joints et les pièces mobiles afin de prolonger la durée de vie des composants.

Retrait/nettoyage du sac

Desserrer les quatre boutons en étoile sur les bielles de support, ainsi que les bandes Velcro aux quatre coins et au fond du sac en tissu. Retirer le sac et le nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et humide. Une fois le nettoyage terminé, rattacher le sac au chariot, fixer les bandes Velcro aux coins et en bas, et serrer tous les boutons en étoile.

Rappel

Ne pas nettoyer le véhicule avec de l'alcool, de l'essence, du kérosène ou d'autres solvants corrosifs/volatils, car ces substances peuvent endommager les finitions extérieures et les composants internes. Les nettoyeurs à pression ou la pulvérisation directe d'eau sont strictement interdits.

L'indice IPX5 garantir une conduite sécurisée dans des conditions de pluie légère. Toutefois, il est strictement interdit d'exposer l'appareil à des pluies fortes ou de prolonger l'utilisation dans des conditions pluvieuses. Bien que la batterie réponde aux normes IPX5 de résistance à l'eau, elle n'est pas conçue pour être imperméable à l'eau en cas d'immersion complète. Toute immersion complète dans l'eau doit être évitée, car la pénétration du liquide peut causer des dommages irréversibles aux composants internes. Veuillez noter que ces dommages causés par l'eau ne sont pas couverts par la garantie du produit.

Avertissement

Avant de nettoyer, s'assurer que le véhicule est hors tension, que le câble de charge est débranché et que le capot en caoutchouc du port de chargement est solidement fixé pour éviter tout dommage électronique. Lorsqu'il n'est pas utilisé, entreposer dans un endroit frais et sec à l'intérieur, car une exposition prolongée à la lumière du soleil et des températures extrêmes (élevées ou basses) accélère le vieillissement des composants et réduit leur durée de vie.

Retrait des pneus

Le retrait et l'installation des pneus doivent être effectués par un professionnel. Le processus est relativement complexe, et une manipulation inadéquate peut entraîner l'instabilité du chariot ou d'autres défaillances. Si des problèmes surviennent, veuillez communiquer avec le service à la clientèle à temps.

Entretien et retrait de la batterie

Des batteries bien entretenues conservent un rendement optimal même après une utilisation prolongée. Recharger après chaque utilisation et éviter la décharge complète. À une température ambiante de 77°F (25°C), la batterie offre une plage et des performances maximales. En dessous de 32°F (0°C), la plage et les performances diminuent considérablement à -4°F (-20°C), le temps de fonctionnement et les performances d'une même batterie chutent de moitié ou moins par rapport à 77°F (25°C), mais se rétablissent lorsque les températures augmentent.

Rappel

Charger la batterie tous les 30 à 60 jours et après chaque utilisation. Une décharge complète de la batterie peut entraîner des dommages permanents. La puce intelligente intégrée enregistre les données de charge/décharge – les dommages causés par une charge ou une décharge excessive ne sont pas couverts par la garantie.

Spécifications

	4X
Type de pliage	Pliage convergeant quadridirectionnel
Dimensions du véhicule	Déplié, 45,7 x 24,8 x 23,6 po (116 x 63 x 60 cm) Plié, 18,9 x 11,4 x 31,5 po (48 x 29 x 80 cm)
Volume de chargement	Dimensions internes 37,8 x 18,1 x 13,4 po (96 x 46 x 34 cm) Dimensions du point étroit : 35,4 x 16,9 po (90 x 43 cm) Dimensions du point étroit : Il s'agit de la distance entre les extrémités des vis aux points d'intersection intérieurs du cadre « X » dans le sens longueur/largeur. Il détermine la taille maximale des gros articles qui peuvent être chargés.
Couleur du véhicule	Noir
Matériau du cadre	6061 Alliage d'aluminium, acier au carbone, Nylon renforcé à 30 % de fibres, acier inoxydable 304
Matériau du sac en tissu	Tissu Oxford
Capacité maximale	350 kg (772 lb) (Statique)
Poids du véhicule ^①	72,25 lb (33 kg)
Capacité maximale de charge ^②	661,4 lb (300 kg) (Dynamique)
Écran LCD du tableau de bord	TFT Pleine couleur HD 2,4 pouces, résolution 320 x 240
IU du tableau de bord	Exclusivement pour la version 4RM
Vitesse de conduite	4RM 0-10 mph (0-16 km/h) Roue avant / arrière 0-9 mph (0-14 km/h)
Vitesse de remorquage	Manuel 0-6 mph (0-9 km/h), Mode régulation de vitesse 0 ~ 7 km/h (1-7 mph) (valeur définie : ±0.6mph / ±1 km/h)
Commande de direction	Direction Ackermann pliable + algorithme de commande différentielle à double entraînement intelligent
Système d'entraînement	Quatre roues motrices
Type de moteur	Moteur de moyeu sans balais
Puissance du moteur	3 000 W (MAX)
Taille du pneu	6,5po de diamètre, 3,94po (100 mm) de largeur
Type de pneu	4 x pneus tout-terrain en caoutchouc pleins

Système de freinage	6-Système de freinage 4-Roue Regen Freins arrière à double tambour mécanique
Verrouillage de stationnement en mode P	Standard
Type de batterie	LiFePO ₄ 32700 11S
Capacité nominale de la batterie	12Ah
Tension nominale de la batterie	36 V
Autonomie complète ^③	4RM : 9,3 miles (15 km) à l'avant : 12,4 miles (20 km)
Gestion de la batterie	BMS 8-Protection (Surtension / Charge excessive/ Décharge excessive / Surcharge / Surchauffe / Sur-température / Court-circuit / Équilibrage des cellules / Boltier ignifuge)
Paramètres de charge	Courant de charge : 3 A, Temps de charge > 3 h
Système d'éclairage avant	Ensemble de lumières matricielles à 6 LED
Logo lumineux	Avant et arrière
Extinction automatique	Tableau principal : 10 min, Batterie : 60 min
Type de bouton	Commutateur tactile
Annonce vocale	Mises à jour en temps réel sur l'état de conduite
Méthode de câblage	Câblage de conduits cachés
Indice d'étanchéité	IPX5
Accessoires préinstallés	Base de crochet de remorquage

① Le poids du véhicule ne comprend pas la batterie, la plaque du siège et la lame de plancher pliable.

② La capacité de charge maximale s'applique uniquement aux surfaces planes et dures.

③ Conditions préalables relative l'autonomie à la conduite : Lire l'article 4 de la section « Avis aux utilisateurs ».

※ Les spécifications du produit peuvent changer en raison des mises à niveau. Pour en savoir plus, veuillez consulter le produit réel.

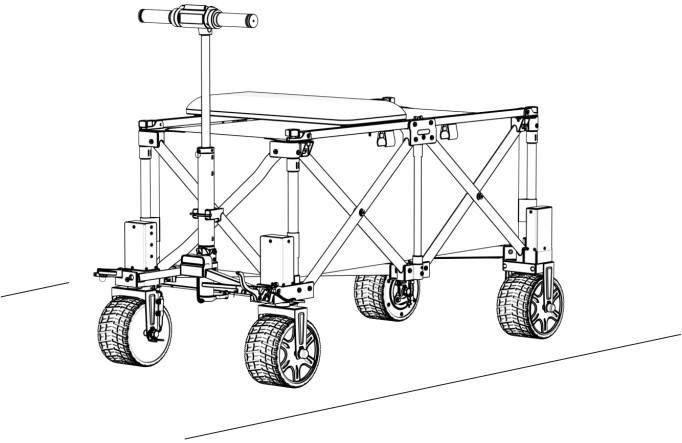
BIENVENIDO

Gracias por elegir NAVEE 4X. El 4X es un carro eléctrico plegable con capacidad para transportar pasajeros. También es un vehículo utilitario elegante y versátil que satisface las necesidades tanto de la vida cotidiana como del trabajo en diversos escenarios.

El 4X proporciona un rendimiento excepcional con una funcionalidad completa y práctica:

- Chasis plegable en cuatro direcciones para un almacenamiento más compacto.
- Permite el cambio libre entre los modos de conducción y remolque, y está equipado con una batería de largo alcance.
- Los versátiles accesorios opcionales se adaptan a diversos escenarios y ampliaciones funcionales.
- El bastidor de alta resistencia y las funciones de asistencia inteligente garantizan un desplazamiento al aire libre más seguro, fácil y sin preocupaciones.

Los diseños estructurales, las innovaciones tecnológicas y las características estéticas del producto, incluidas las soluciones alternativas, están protegidos por más de 150 solicitudes de patente nacionales e internacionales. Cualquier infracción será denunciada ante las autoridades legales competentes.



V01

Las características reales del producto pueden diferir del contenido de este manual debido a mejoras técnicas y actualizaciones del equipo. Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con nuestro equipo de servicio posventa para obtener la información más reciente.

Contents

EN	01
FR-CA	41
Aviso de seguridad	85-87
Productos y accesorios	88
Diagrama general del producto	89-90
Definiciones de botones/interfaz	91-92
Página de configuración	93
Pasos para desplegar el carro	94-96
Pasos para la instalación de la batería	97-99
Pasos para plegar el carro	100-105
Descripción de las características de la batería	106-107
Descripción del modo de funcionamiento	108-109
Cambio de modo	110-111
Cómo conducir	112-113
Funciones de asistencia a la conducción	114-116
Ajuste de los frenos	117
Peligro potencial y precauciones de seguridad	118
No intente realizar acciones peligrosas	119-120
Mantenimiento y cuidado diario	121-122
Especificaciones	123-124
PT-BR	125

Aviso de seguridad

Para minimizar el riesgo de lesiones, por favor asegúrese de leer y seguir las instrucciones de este manual.

El NAVEE 4X es un carro eléctrico plegable que usted puede utilizar para desplazarse. Para disfrutar plenamente de sus características, es esencial practicar para dominar sus técnicas de uso.

1. Cumplimiento legal: Los usuarios deben cumplir con todas las leyes y normativas locales. No utilice el carro en zonas prohibidas. **En las jurisdicciones en las que no existan normativas específicas que regulen los vehículos eléctricos de camping, respete estrictamente las directrices de seguridad y el manual del usuario.** El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños materiales, lesiones personales o sanciones legales. Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. y sus filiales no se hacen responsables de dichos daños o sanciones.
2. Requisitos de habilidad: Asegúrese de haber practicado y dominado las habilidades operativas esenciales antes de utilizar el carro. La empresa no se hace responsable de ninguna lesión o daño que resulte de un uso inadecuado.
3. Requisitos del usuario: Indicado para usuarios de entre 14 y 55 años, con una altura mínima de 4'7" (1,4 m) y un peso de entre 88 y 243 libras (40 kg y 110 kg). Está prohibido su uso a menores de 14 años. No es adecuado para: personas bajo los efectos del alcohol o las drogas, personas con movilidad reducida, mujeres embarazadas, personas mayores o personas con reflejos disminuidos.
4. Uso recomendado: Utilice el modo de conducción en áreas cerradas y seguras (como complejos residenciales, parques, zonas escénicas, recintos específicos, estadios o campings).
5. Precauciones de seguridad: Antes de conducir, asegúrese de que los pasadores de posicionamiento penetren completamente en la varilla de soporte con las cabezas visibles. No conduzca si la placa del asiento no está bien fijada. Cuando no lleve carga, siéntese hacia atrás y mantenga el control del freno para evitar el desequilibrio hacia delante.
6. Comprobación de seguridad: Durante la conducción, utilice siempre equipo de protección (casco, rodilleras y coderas). No utilice sandalias ni calzado abierto. Utilice calzado rígido y de suela plana para garantizar el correcto funcionamiento de los frenos.
7. Primer uso: Evite conducir en zonas donde puedan haber niños, peatones, mascotas, vehículos motorizados o bicicletas. Ajuste la velocidad máxima a "L" (modo Bajo).
8. Seguridad al conducir: Controle la velocidad y vigile las condiciones de la carretera. Manténgase alerta para evitar obstáculos/baches. Manténgase alejado de los vehículos motorizados y las carreteras. No conduzca por pendientes pronunciadas, acantilados, superficies mojadas o resbaladizas, ni zonas peligrosas. Evite las zonas concurridas, las condiciones de poca luz y la lluvia/nieve.
9. Normas para compartir: Los nuevos conductores deben: leer las instrucciones de seguridad y ver los videos tutoriales, dominar las habilidades de manejo y llevar equipo de protección. Los menores deben estar supervisados por adultos en todo momento.
10. Advertencia: Evite las aceleraciones o desaceleraciones bruscas. No exceda la velocidad máxima nominal para prevenir fallos en los frenos, pérdida de control, colisiones o caídas.
11. Inspección previa a la conducción: Compruebe que todos los tornillos estén bien apretados y no se hayan soltado. Inspeccione las barras de conexión en la parte inferior de la barra de dirección para detectar grietas, holguras, deformaciones o desplazamientos de pasadores. Si se producen ruidos, olores, humo o sonidos de alarma inusuales, deje de utilizar el vehículo y póngase en contacto con el concesionario. No utilice el vehículo si funciona mal.
12. Comprobación de los frenos: Antes de cada recorrido, compruebe que los frenos mecánicos funcionan correctamente. Si detecta una respuesta de frenado reducida, ajuste o sustituya las pastillas de freno según las instrucciones del manual del usuario hasta que se recupere la sensibilidad adecuada. No utilice el carro hasta que se haya recuperado por completo el rendimiento de frenado.
13. Recorrido cuesta abajo: Al descender pendientes, utilice siempre los frenos para controlar la velocidad. Nunca se desplace por inercia, acelere ni conduzca por pendientes pronunciadas. Fije bien toda la carga en la parte trasera para evitar que el peso se desplace hacia delante.
14. Advertencia de obstáculos: No conduzca sobre obstáculos de más de 20 mm (0,79 pulgadas) de altura (por ejemplo, aceras o salientes) para evitar vuelcos o caídas. Para conocer las técnicas adecuadas para cruzar obstáculos, consulte el video instructivo.
15. Límites de peso: El límite de carga nominal solo se aplica a superficies planas y sólidas, y no se deberá superar dicho límite. En superficies inclinadas, la carga máxima no deberá superar los 120 kg (264,5 lb) (reduzca la carga en pendientes pronunciadas).

16. Batería para pendientes: Antes de utilizar la máquina en pendientes, cargue completamente la batería y supervise continuamente los niveles de energía. No lo utilice en pendientes cuando la batería esté por debajo del 40% y reemplace la batería o deje de utilizarlo y recárguelo inmediatamente si está por debajo del 30%.
17. Seguridad de los peatones: Cuando lo conduzca, respete el derecho de paso de los peatones y pase a su lado de manera segura del lado adecuado de conformidad con las normas de tránsito locales. Cuando se acerque a personas que circulen en la dirección contraria, mantenga una distancia segura del lado adecuado y disminuya la velocidad para evitar asustarlos, en especial a los adultos mayores, niños, personas con discapacidades y mujeres embarazadas. Cuando se acerque por detrás, advierta a los peatones por adelantado y reduzca la velocidad mientras los pasa.
18. Conocimiento sobre el frenado: La distancia de frenado del vehículo varía en función de la fricción de la carretera, el ángulo de inclinación, el peso de la carga y el desgaste de los neumáticos. Las velocidades más altas requieren distancias de frenado más largas y aumentan los riesgos. Manténgase siempre alerta, controle las condiciones de la carretera, mantenga una velocidad controlada y guarde una distancia de seguridad con respecto a los demás vehículos.
19. Alerta sobre el freno de pie: Este vehículo cuenta con sistemas de asistencia electrónica (incluidos frenado regenerativo, control de crucero, asistencia en pendientes y limitación automática de velocidad), que pueden fallar debido a un mal funcionamiento del sistema o una pérdida de potencia. Nunca confíe únicamente en estas funciones. Debe mantener el control total, supervisar el estado del sistema e intervenir cuando sea necesario. Mantenga siempre el pie sobre el pedal del freno mecánico y practique el uso del freno de pie para garantizar la seguridad y la capacidad de respuesta en caso de emergencia.
20. Advertencia de sobrecalentamiento del motor: El motor de la rueda cuenta con protección contra sobrecalentamiento. La conducción prolongada en subida con cargas pesadas o el funcionamiento en superficies blandas pueden provocar un calentamiento excesivo del motor. Si el sistema avisa de sobrecalentamiento, cambie inmediatamente al modo de remolque o interrumpa el funcionamiento para permitir que se enfríe. Nunca exceda los límites de carga.
21. Estacionamiento: Al estacionar el vehículo desplegado, pise completamente el freno de pie mecánico y verifique que la palanca esté bien bloqueada en modo estacionamiento (icono del tablero  iluminado) para evitar que se desplace o se mueva involuntariamente.
22. Requisitos de transporte/almacenamiento: Para transportarlo, pliegue siempre el vehículo y colóquelo en posición horizontal dentro del coche, asegurándolo adecuadamente para evitar que se vuelque con los baches. Manténgalo alejado de los niños cuando lo guarde para evitar lesiones.
23. Advertencia sobre modificaciones: Las modificaciones no autorizadas pueden afectar al rendimiento del carro, causar daños o lesiones personales y anular la garantía.
24. Aviso de seguridad sobre las cubiertas de las ruedas: Si la cubierta de goma del lado exterior de la rueda se cae, se daña o se pierde, póngase en contacto con el distribuidor para comprar e instalar una de repuesto. Evite exponer las tuercas de las ruedas para prevenir lesiones a los peatones o daños a los obstáculos.
25. Advertencia sobre la posición de conducción: Nunca coloque los pies dentro del bastidor del carro ni se pare dentro del carro mientras conduce para evitar posibles accidentes de seguridad.
26. Advertencia sobre el uso de la plataforma: Antes de utilizar el vehículo, despliegue completamente y coloque la plataforma plegable del piso en posición horizontal dentro de la cabina. No se pare en el bastidor mientras el vehículo esté en movimiento, ya que la plataforma tiene una capacidad de carga limitada.
27. Seguridad en los descensos: Para evitar vuelcos causados por el desplazamiento del peso hacia delante, los conductores que pesen más de 65 kg (143 lbs) tienen prohibido utilizar el asiento delantero al conducir cuesta abajo. Tampoco se permite varios conductores (más de una persona) en el asiento delantero durante los descensos. Todos los objetos deben colocarse cerca de la parte trasera del vagón y sujetarse firmemente para evitar que se desplace el centro de gravedad; si no es posible sujetarlos, no se debe conducir. Mantenga una velocidad inferior a 10 km/h (6 mph) y observe atentamente la superficie de la carretera para evitar baches y obstáculos.
28. Limitación de velocidad y frenado: Los modelos de 4WD (tracción en las cuatro ruedas) están equipados con un sistema de limitación de velocidad que activa el frenado automático cuando la velocidad alcanza o supera los 19 km/h (12 mph); la fuerza de frenado es intensa, por lo que está estrictamente prohibido acelerar a fondo o conducir a exceso de velocidad en pendientes descendentes, ya que podría provocar vuelcos. Tenga en cuenta que si el vehículo acelera demasiado rápido o como consecuencia de otros factores, es posible que el frenado automático no se active inmediatamente o se retrase, por lo tanto, controle siempre su velocidad en los descensos.
29. Reconocimiento de riesgos: El seguimiento de las instrucciones de seguridad reduce los riesgos, pero no los elimina por completo. Al conducir, es posible que siga existiendo riesgo de sufrir lesiones por pérdida de control, colisiones, caídas o infracciones de otros usuarios - de forma similar a otros medios de transporte.

Batería y cargador

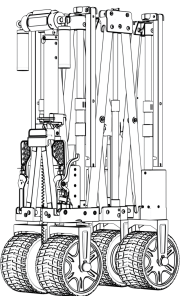
1. La velocidad máxima y la capacidad de carga se miden según las condiciones de una batería nueva y completamente cargada. Estas métricas de rendimiento disminuirán a medida que la batería se agote o su capacidad disminuya con el tiempo.
2. Incluso durante periodos prolongados de inactividad del vehículo, recargue la batería con regularidad (cada 1-2 meses) para mantenerla en buen estado y evitar daños.
3. Utilice únicamente el modelo de batería especificado. Otras marcas o tipos de batería pueden suponer un riesgo para la seguridad. Los daños causados al vehículo por tales acciones no están cubiertos por la garantía. No toque los contactos de la batería. No desmonte ni perforo la carcasa. Mantenga los objetos metálicos alejados de los contactos de la batería para evitar cortocircuitos, que pueden provocar incendios, daños en la batería o lesiones personales.
4. No cargue la batería en espacios cerrados. Asegúrese de que el área de carga esté libre de residuos y alejada de materiales inflamables o explosivos.
5. No cargue la batería cuando el puerto de carga, el cargador o la toma de corriente estén mojados. Retire siempre la batería del vehículo antes de cargarla y utilice únicamente el cargador original suministrado por nuestra empresa. No utilice cargadores de otros modelos.
6. No desmonte la carcasa del cargador por su propia cuenta. Evite tocar los contactos de la interfaz con objetos metálicos mientras el cargador esté enchufado. El incumplimiento de esta norma puede provocar descargas eléctricas o daños en el cargador. La garantía no cubre este tipo de daños.
7. No exponga la batería a temperaturas superiores a 158 °F (70 °C) o inferiores a -4 °F (-20 °C). Nunca intente desechar la batería en el fuego, ya que esto podría provocar un fallo de la batería, un sobrecalentamiento o incluso un incendio.
8. El desecho inadecuado de las baterías usadas puede causar una grave contaminación medioambiental. Cuando deseche esta batería, cumpla con la normativa local. No deseche la batería de forma indiscriminada - protejamos juntos el medio ambiente.

Aviso al usuario

1. Por favor, lea atentamente todas las "advertencias" y "precauciones" marcadas con ⚠ en este manual.
2. Este producto tiene una clasificación de resistencia al agua IPX5. No utilice el vehículo en agua que supere la mitad de la altura de las ruedas. Una inmersión prolongada causará daños por agua al motor y a los circuitos de control del carro. Los daños por agua y las pérdidas relacionadas no están cubiertos por la garantía.
3. Después de la exposición al agua de mar o a líquidos corrosivos, limpie el vehículo inmediatamente para evitar la corrosión de la carrocería y los componentes. Los daños resultantes de dicha corrosión no están cubiertos por la garantía.
4. El rango de datos se basa en resultados de pruebas de laboratorio bajo las siguientes condiciones: temperatura ambiente de 30 °C (86 °F), carga de 220 lb (100 kg), y una proporción de 1/7 de pendiente en el camino (una parte cuesta arriba y seis partes llanas), probado de carga completa a descarga completa. Estos datos son solo para referencia. El rango real puede disminuir de manera importante en bajas temperaturas, con cargas más pesadas o en superficies dispares como pendientes, césped o arena. Dado que las condiciones de conducción, los escenarios de uso y los hábitos varían, el rango es solo para referencia general y no un indicador de rendimiento garantizado.
5. Cuando cambie de modo entre conducción y remolque, asegúrese que las ruedas estén derechas, de otro modo, se puede dañar el perno de bloqueo.
6. El forro del chasis (bolsa de tela) está fabricado con tejido cosido. Evite someterlo a cargas pesadas, ya que esto podría dañar el tejido o romper las costuras. Los daños causados por tal uso indebido no están cubiertos por la garantía.
7. Este vehículo no está diseñado para ser remolcado por otro vehículo. Las ruedas motorizadas no deben permanecer en el suelo y ser traccionadas a una velocidad que exceda el límite nominal del vehículo, incluso cuando se haya retirado la batería.
8. Para disfrutar de una mejor experiencia de conducción, se recomienda realizar un mantenimiento regular del producto.

Productos y accesorios

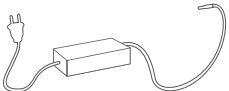
Carro completo x1



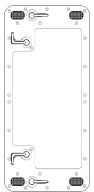
Batería x1



Cargador de batería x1



Placa del asiento x1



Plataforma plegable para piso del carro x1



Hebilla magnética x1

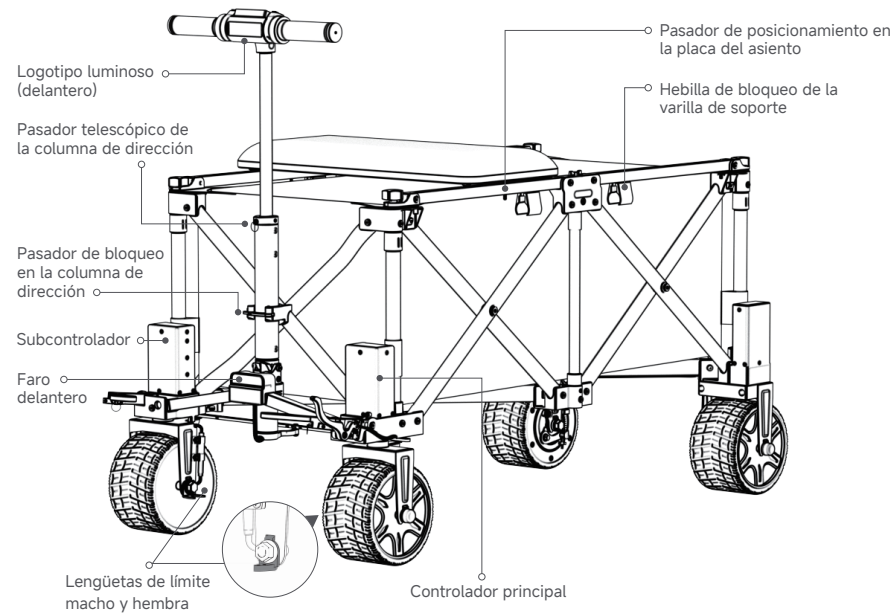
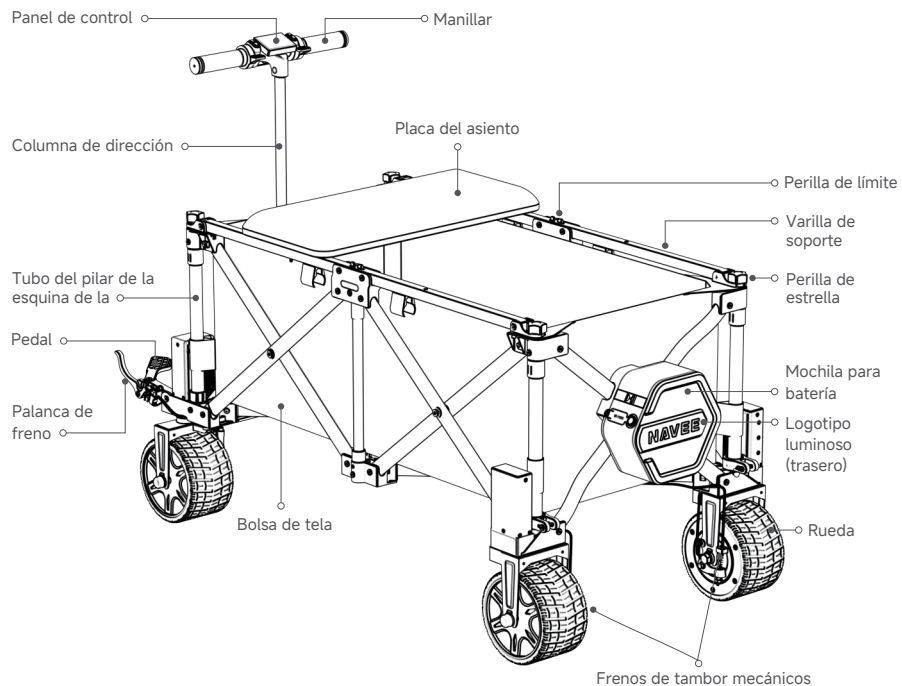


Manual de instrucciones x1



Compruebe que todos los elementos del paquete estén completos y en buen estado. Póngase en contacto con el concesionario si falta algún elemento o hay alguno dañado. Debido a la necesidad de garantizar la seguridad del producto durante el transporte, se recomienda conservar la caja de embalaje durante al menos 15 días a partir de la fecha de recepción.

Diagrama general del producto

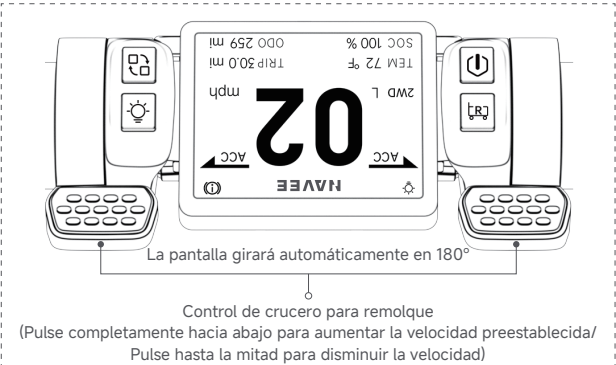


Definiciones de botones/interfaz

Modo de conducción



Modo de remolque



Referencia de símbolos del panel de instrumentos

- Estado de los faros
- Frenado temporal/de emergencia
- Freno mecánico
- Modo de remolque Las palancas izquierda y derecha controlan el acelerador
- Modo de crucero de remolque Ambas palancas ajustan la velocidad establecida
- Modo de baja velocidad
- Modo de alta velocidad
- Modo de tracción a las cuatro ruedas
- Modo de tracción trasera
- Modo de tracción delantera

Botón de función

Modo de conducción
 Pulsación corta: Activar/desactivar el control de crucero automático, El freno electrónico/acelerador también puede salir
 Pulsación larga (mantener pulsado): Cambiar entre los modos L y H

Modo de remolque
 Pulsación corta: Activar/desactivar el control de crucero de remolque
 Pulsación prolongada: Freno temporal (soltar para cancelar el frenado)
 Pulsación doble: Freno de emergencia (pulsación corta para soltar el frenado)

Botón de encendido

En modo de conducción
 Pulsación corta dos veces: Encender
 Pulsación larga: Apagar Freno mecánico + Pulsación corta para desbloquear/bloquear el acelerador

Mientras está encendido
 Pulsación corta: Atenuación/aumento de la intensidad del indicador
 En modo de remolque
 Igual que la tecla de función

Botón de luz

En cualquier modo
 Pulsación corta: Encender/apagar los faros
 Pulsación larga: Apagar los logotipos delantero y trasero, el faro delantero y la retroiluminación del instrumento

Cuando todas las luces están apagadas
 Pulsación corta: Activar las luces secuencialmente: Retroiluminación del instrumento, logotipos delantero/trasero, faro delantero

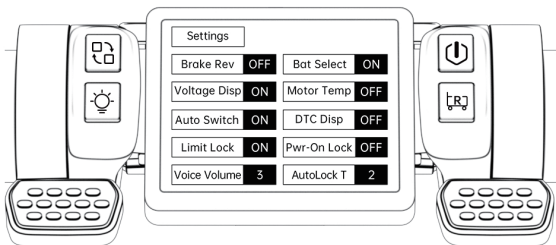
Botón de marcha atrás

Pulsación corta: Hacia adelante/Marcha atrás

Pulsación larga: Cambiar entre FWD/RWD/4WD (Aplicable solo a la versión 4WD)

Página de configuración

Mantenga pulsados los botones de Función  + Encendido  durante 5 segundos para acceder a la configuración.

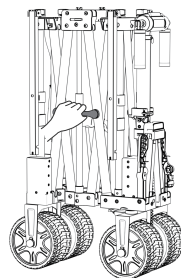


-  Configuración
-  Seleccionar arriba
-  Guardar y salir
-  Seleccionar abajo

- Brake Rev** Función no disponible - manténgala desactivada.
- Voltage Disp** Con baterías no originales: Seleccione "ON" para mostrar el voltaje en la posición "Nivel de batería" del panel de contrtol.
- Auto Switch** Cambio automático entre los modos de conducción / remolque - manténgalo en "ON".
- Limit Lock** Estado de bloqueo/desbloqueo del pasador de bloqueo de la columna de dirección manténgalo en "ON".
- Voice Volume** Volumen del pitido del sistema: "0" = DESACTIVADO, "5" = MÁXIMO.
- Bat Select** Detección automática de batería - Manténgalo en "ON".
- Motor Temp** Pantalla de temperatura del motor - Manténgalo en "OFF".
- DTC Disp** Solo para uso en caso de emergencia - Manténgalo en "OFF".
- Pwr-On Lock** Para evitar la activación accidental del acelerador (bloqueo para niños), pulse el freno de pie, luego el botón de encendido  para desbloquearlo después de habilitarlo. Para el bloqueo manual, siga los mismos pasos. Los ajustes solo surtirán efecto después de salir de la interfaz de configuración y reiniciar el sistema.
※Nota: Cuando esta función está activada, todos los botones del manillar permanecerán inactivos hasta que se pise el freno de pie.
- AutoLock T** Bloqueo automático del acelerador (cuando el vehículo está parado): Se activa con "Bloqueo al encender". "0": Sin bloqueo automático. "1-5": Ajuste el tiempo de bloqueo automático del acelerador entre 1 y 5 minutos.

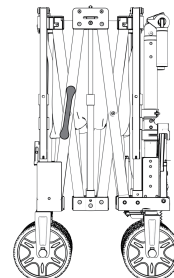
Pasos para desplegar el carro

①



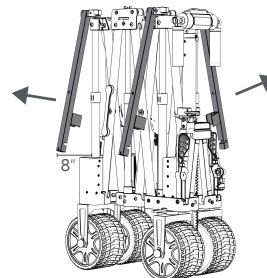
Jale con fuerza la hebilla magnética hacia afuera.

②



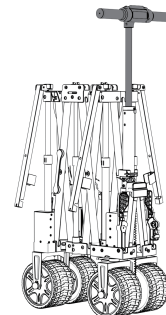
Fijela a la varilla exterior del soporte en X del carro.

③



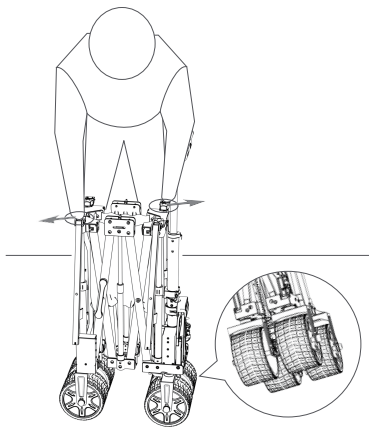
Jale las cuatro varillas de soporte hacia afuera y mantenga sus extremos al menos a 20 cm (8 pulgadas) de distancia del cuerpo del carro para evitar daños durante el despliegue.

④



Extienda ambos manillares hacia afuera y levántelos hasta que el pasador telescópico encaje en el orificio de retención central. La columna de dirección se extenderá entonces completamente hasta la mitad de su altura.

5

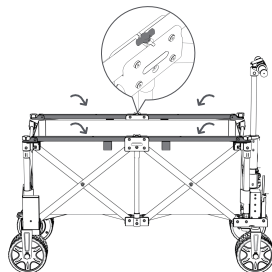


Póngase de pie junto al carro, agarre con las manos las dos zonas marcadas, incline el bastidor hacia su lado y despliegue el cuerpo en la dirección de las flechas.

⚠ Precaución

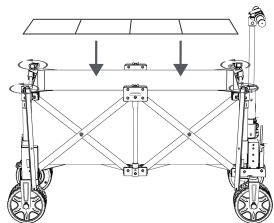
1. Intente desplegar el carro en un terreno plano y evite superficies irregulares o con grava.
2. Si descubre algún inconveniente durante el desempaque, no fuerce el desempaque del carro ya que puede causar daños.
3. Al desplegarlo, no presione con fuerza sobre el carro.

7



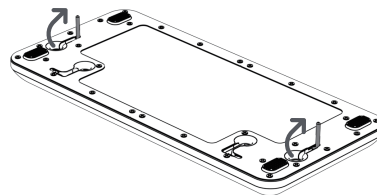
Presione firmemente las cuatro barras de soporte en las ranuras centrales del bastidor del vehículo. A continuación, gire ambas perillas de límite 90 grados para fijar firmemente las varillas en su lugar.

6



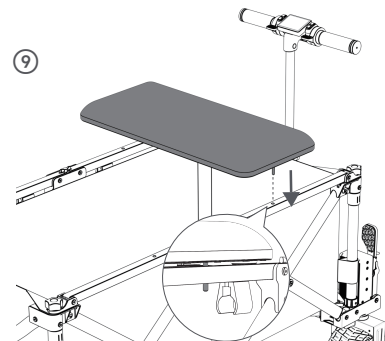
Fije las cuatro tuercas en forma de estrella situadas en los extremos de las barras de soporte, luego despliegue y coloque la plataforma del piso plegable en posición horizontal dentro del compartimento del vehículo.

8



Suelte los pasadores de posicionamiento de la placa del asiento y ajústelos en posición vertical.

9

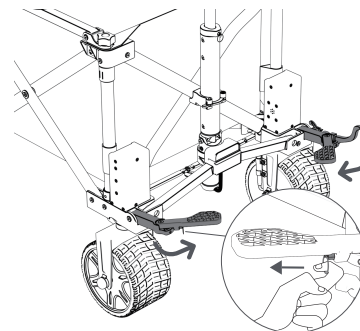


Alinee los dos pasadores de posicionamiento de la placa del asiento con los orificios correspondientes en las varillas de soporte, asegurándose de que los pasadores penetren en las varillas y que sus extremos queden expuestos.

⚠ Precaución

1. Si los pasadores y los orificios están desalineados, ajuste suavemente las varillas para que encajen correctamente.
2. Para evitar peligros, asegúrese de que el asiento esté bien instalado antes de conducir.

10



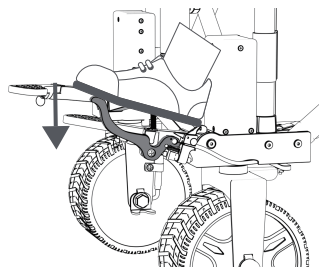
Baje ambos reposapiés y tire suavemente de los anillos de los pasadores de límite para ajustar su posición.

⚠ Precaución

1. Ajuste el pedal a la posición indicada para garantizar la depresión completa de la palanca del freno mecánico.
2. Si los anillos del pasador de límite están demasiado apretados, mueva suavemente el pedal hacia arriba y hacia abajo y hacia la izquierda y hacia la derecha mientras lo empuja hacia afuera.

Pasos para la instalación de la batería

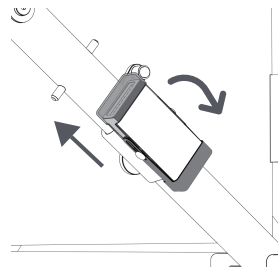
①



Pise el freno de pie a fondo (hasta que escuche un "clic") para evitar que el carro se mueva durante la instalación de la batería.

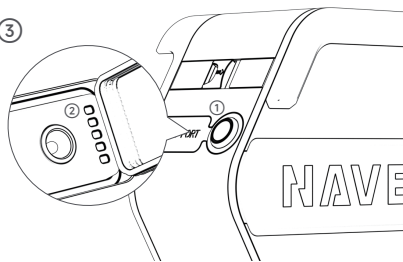
(Este paso se puede omitir una vez que se tenga práctica.)

②



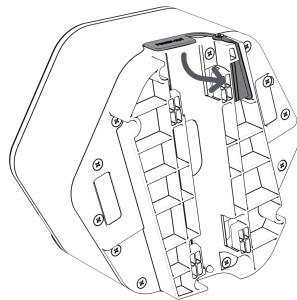
Abra la cubierta antipolvo del puerto trasero de la batería y colóquela en el extremo del puerto.

③



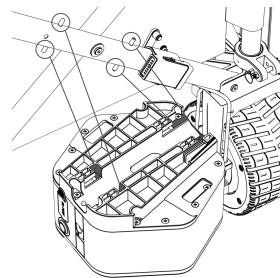
Confirme que la batería está apagada. (Tanto la luz de anillo ① como la luz indicadora de encendido ② deben estar apagadas.)

④



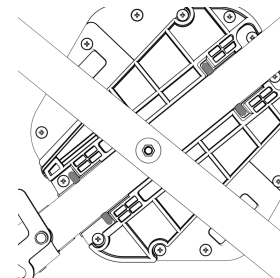
Abra la cubierta protectora del puerto de salida de la batería y colóquela en la ranura de almacenamiento de la parte inferior, tal y como se muestra en el diagrama.

⑤



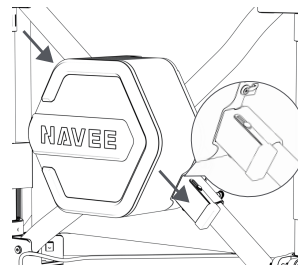
Alinee los cuatro rieles deslizantes de la batería con los cuatro postes guía del bastidor.

⑥



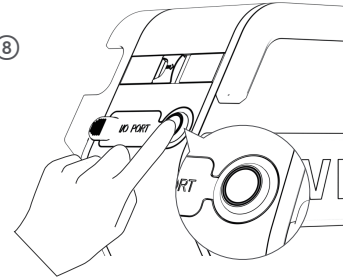
Asegúrese de que los cuatro postes guía se deslizan en los cuatro rieles correspondientes de la batería.

⑦

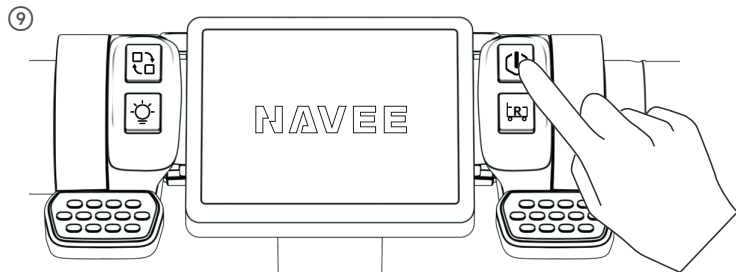


Presione firmemente la batería en la dirección de la flecha hasta que oiga un "clic", lo que indica que la instalación es correcta.

⑧

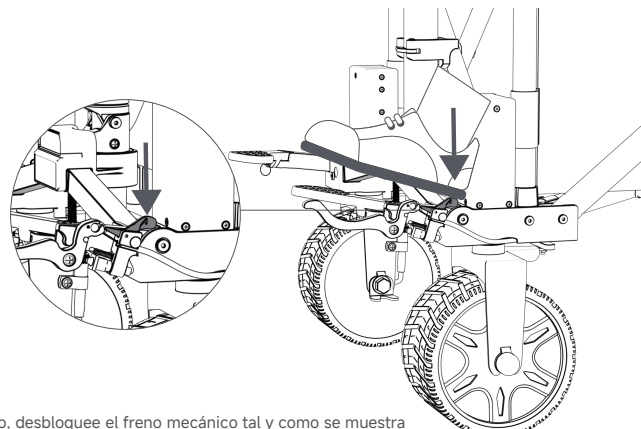


Pulse brevemente el botón de encendido hasta que se ilumine el indicador de anillo.



Pulse  una vez para activar la fuente de alimentación, luego vuelva a pulsarlo para iniciar el sistema.

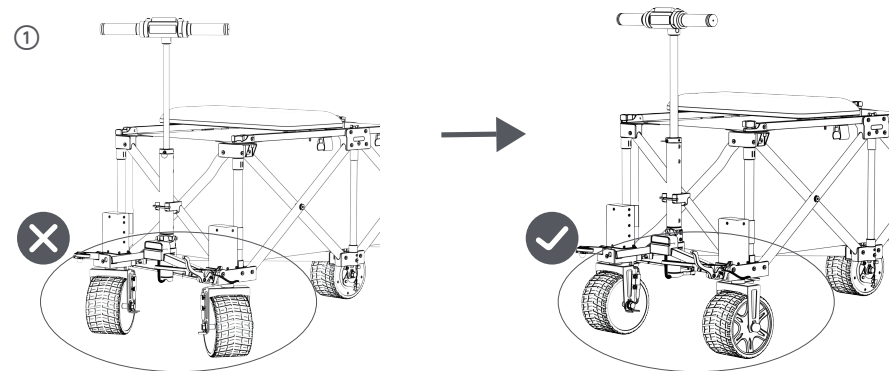
10



Antes de utilizarlo, desbloquee el freno mecánico tal y como se muestra en el diagrama; de lo contrario, el carro permanecerá inoperativo.

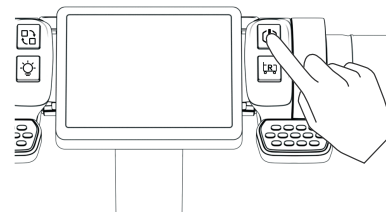
※ Para conocer el procedimiento de extracción de la batería, consulte los pasos ② - ④ de "Pasos para plegar el carro".

Pasos para plegar el carro



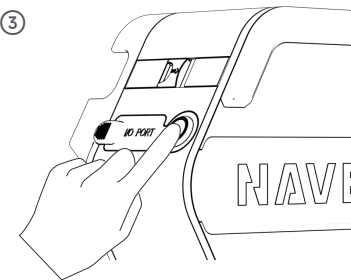
⚠ Precaución Antes del plegado: enderece la rueda delantera y la columna de dirección (como se muestra a la derecha). ¡Una desalineación puede causar daños!

②



Mantenga pulsado el botón de encendido para apagar el dispositivo.

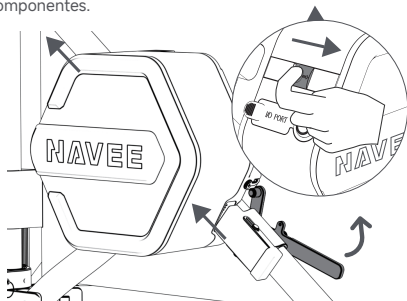
③



Mantenga pulsado el botón de encendido de la batería para apagar la alimentación de energía.

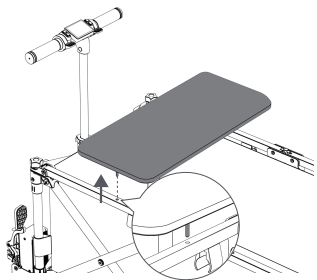
4 ⚠ Precaución

Antes de retirar la batería, mantenga siempre pulsado el pestillo de bloqueo de la batería en la dirección del logotipo de la batería. Si jala con fuerza del mecanismo de liberación rápida sin desbloquearlo, podría dañar los componentes.



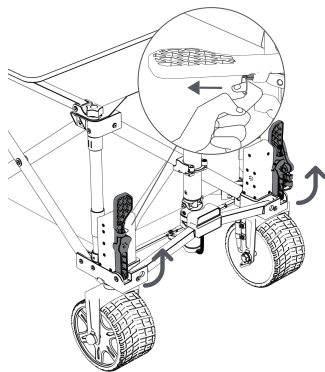
Accione el pestillo de bloqueo de la batería, y a continuación, jale del mecanismo de liberación rápida hacia arriba hasta que la batería se desconecte de la base de montaje. Deslice la batería hacia arriba para extraerla.

6



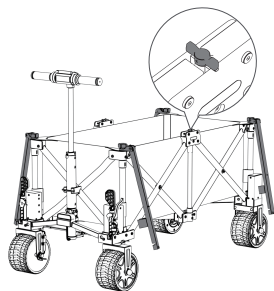
Levante la placa del asiento por ambos lados simultáneamente para retirarla. Evite aplicar fuerza solo en un lado, ya que esto podría dañar los pasadores de posicionamiento.

5



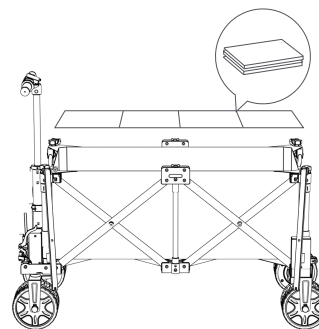
Jale ligeramente del anillo del pasador de bloqueo para colocar el pedal en posición vertical (como se muestra). Si no lo hace, es posible que el cuerpo no se pliegue completamente y se corra el riesgo de dañar las piezas.

7



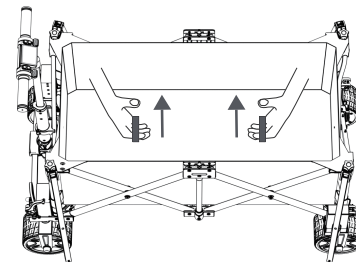
Gire ambas perillas de límite para liberar las varillas de soporte.

8



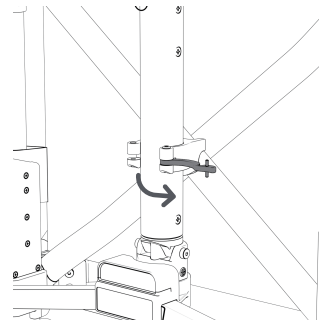
Saque la plataforma de piso plegable de la bolsa de tela y pliéguela.

9



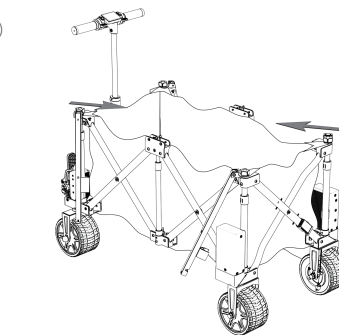
Sujete los dos lazos de la parte inferior de la bolsa de tela con ambas manos y levántela suavemente para crear un ligero fruncido. No jale con fuerza.

10

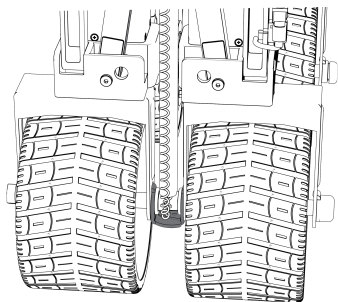


Para facilitar el plegado, suelte primero el pasador de bloqueo de la columna de dirección, ya que los vehículos nuevos pueden estar rígidos.

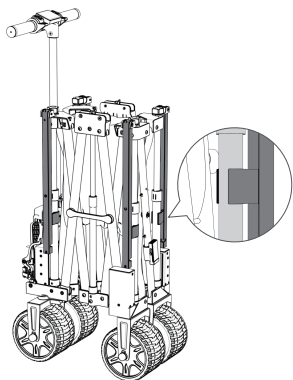
11



Pliegue el carro en diagonal. Si nota resistencia, no lo fuerce, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener ayuda y evitar daños.



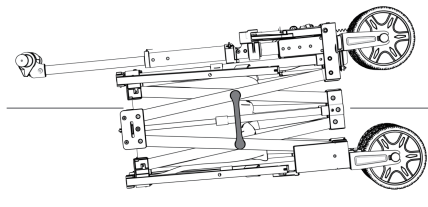
Durante el proceso de plegado, asegúrese de que las lengüetas macho y hembra encajen correctamente.



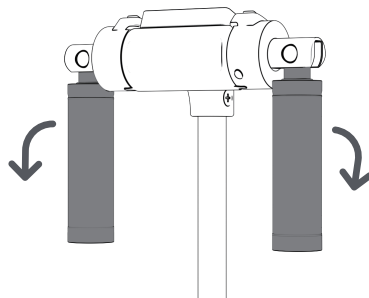
Presione las varillas de soporte del asiento hasta que encajen en su posición en el bastidor.

13 ⚠ Precaución

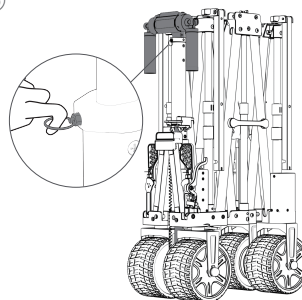
Retire siempre la batería antes de colocar el carro en posición horizontal y asegúrese de que el panel de control quede hacia arriba.



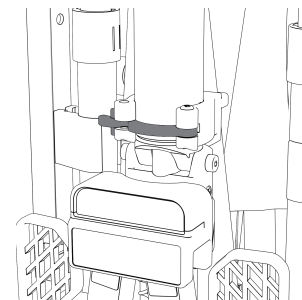
Incline el carro hacia atrás y presione suavemente para plegarlo por completo. Fije la hebilla magnética al carrito tal y como se muestra en el diagrama. No aplique una fuerza excesiva al presionar.



Jale los manillares hacia los lados y gírelos 90 grados hacia abajo.



Jale suavemente el pasador telescópico de la columna de dirección y baje la varilla completamente. (Esta operación solo debe realizarse después de que la carrocería esté completamente plegada.)

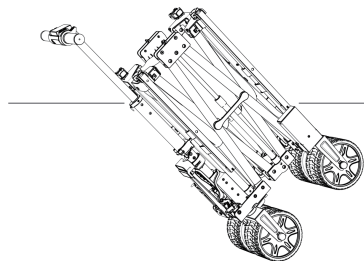


Retraiga el pasador de bloqueo de la columna de dirección (si estaba extendido) para terminar el plegado.

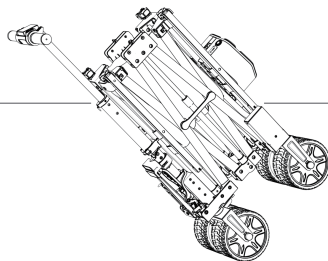
El vehículo sigue siendo remolcable (manualmente o eléctricamente) cuando está plegado. El remolque eléctrico requiere la instalación de una batería.

⚠ Precaución

1. Al plegar el carro con la batería instalada, introduzca la tela circundante en el bastidor para evitar que interfiera en el proceso de plegado.
2. No incline el carro al plegarlo con la batería. Dos personas pueden plegarlo juntas utilizando una técnica de abrazo o apretón.

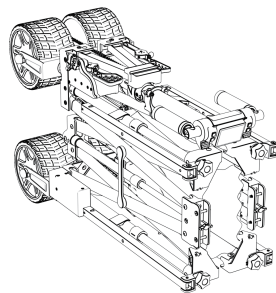
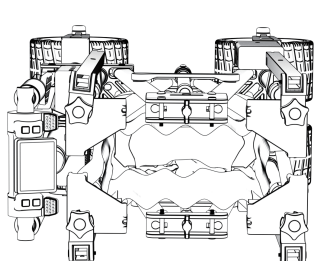


Plegar el carro sin la batería



Plegar el carro con la batería

La unidad plegada se puede guardar fácilmente en el maletero de un vehículo.

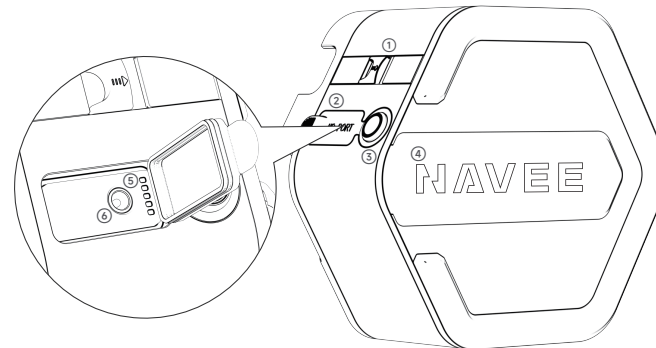


⚠ Precaución

Al colocar el vehículo en posición horizontal, asegúrese de que el panel de instrumentos quede hacia arriba y evite colocar objetos pesados sobre la columna de dirección.

Descripción de las características de la batería

La batería cuenta con un diseño de liberación rápida que facilita el plegado del vehículo, la carga y el recambio. Se pueden adquirir baterías adicionales para ampliar la autonomía mediante un uso alternativo.



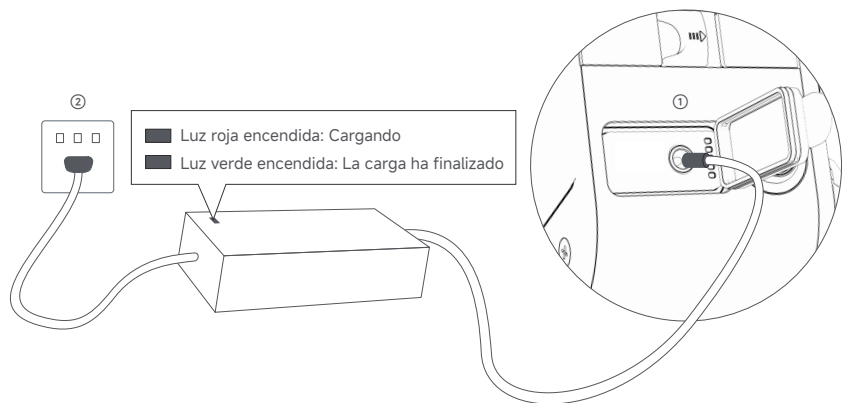
- | | | |
|-----------------------------|--|-----------------------------------|
| ① Pestillo de bloqueo | ③ Luz indicadora del estado del botón de encendido | ⑤ Luz indicadora de carga/batería |
| ② Cubierta a prueba de agua | ④ Logotipo luminoso (parte trasera) | ⑥ Puerto de carga |

Carga de la batería

Debido a la autodescarga durante el transporte y el almacenamiento, es normal que la batería tenga poca carga o incluso que esté descargada cuando se utiliza por primera vez. Basta con cargarla a tiempo.

※ Para cargarla, primero inserte ① el puerto de carga de CC del transformador en la batería, y a continuación ② enchufe el puerto de alimentación a la toma de corriente doméstica.

※ La luz roja encendida indica que la batería se está cargando, mientras que una luz verde fija indica que la carga se ha completado.



⚠ Precaución

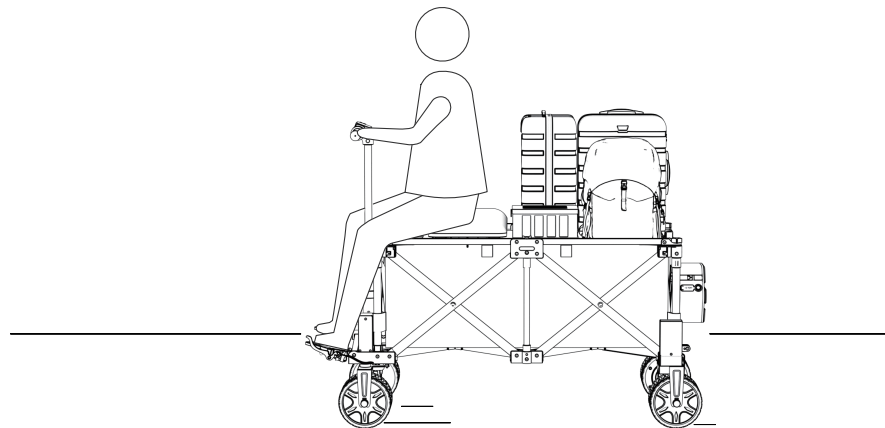
1. Está estrictamente prohibido conectar el cargador si está dañado o si la batería está dañada.
2. Está estrictamente prohibido conectar el cargador cuando el puerto de carga o el cable de carga estén húmedos.
3. No instale la batería mientras esté encendida, ya que esto podría dañar el controlador del vehículo. Una vez finalizada la carga, mantenga pulsado el botón de encendido para apagar la batería.

Descripción del modo de funcionamiento

Modo de conducción

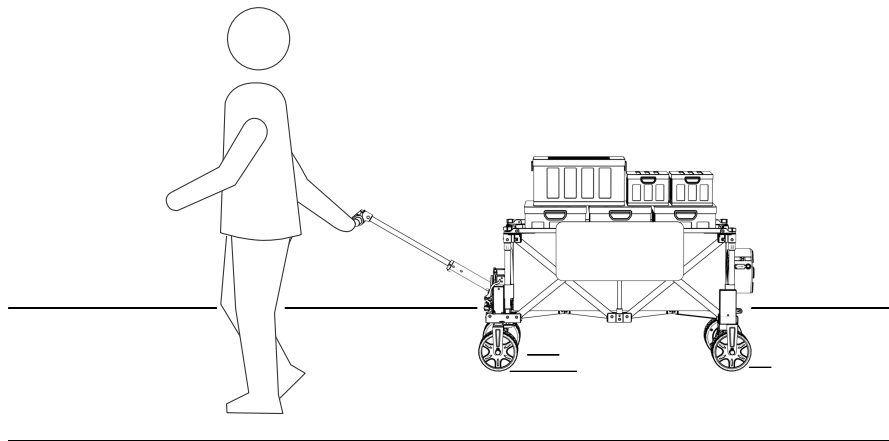
⚠ Precaución

Inspeccione minuciosamente el vehículo antes de cada uso - compruebe que la dirección, los frenos y todas las conexiones funcionan correctamente antes de conducir.



En el modo de conducción, los sistemas de aceleración y frenado se controlan de forma independiente. La mano izquierda controla el frenado lineal y la derecha gestiona la aceleración lineal. Se recomienda su uso en áreas cerradas (comunidades residenciales, parques, espacios interiores o recintos específicos). No conduzca en carriles para vehículos motorizados ni en otras áreas peligrosas. Lea atentamente el "Aviso de seguridad" y las advertencias antes de conducir.

Modo de remolque

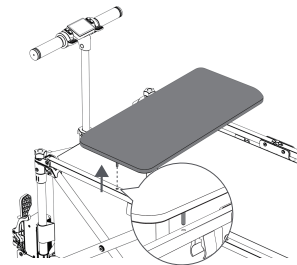


Cuando necesite transportar objetos grandes o carga que supere la altura del área de carga del vehículo, puede cambiar el vehículo al modo de asistencia de remolque. En el modo de remolque, el contenido de la pantalla girará automáticamente 180 grados y los botones de control del manillar y las palancas de cambio izquierda y derecha cambiarán a la disposición funcional del modo de remolque.

Cambio de modo

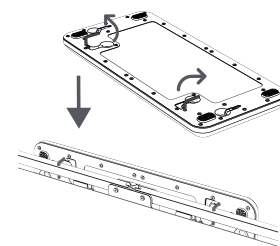
Cambie del modo de conducción al modo de remolque
(Omita los pasos 1 y 2 si la carga se encuentra dentro de la altura del área de carga)

①



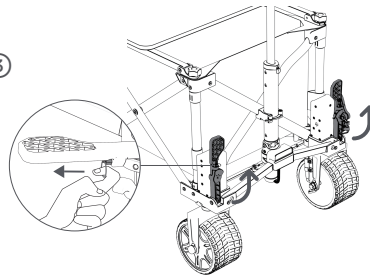
Levante la placa del asiento por ambos lados simultáneamente para retirarla. Evite aplicar fuerza solo en un lado, ya que esto podría dañar los pasadores de posicionamiento.

②



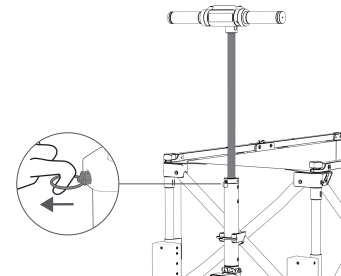
Retraiga los pasadores de posicionamiento de la placa del asiento, suelte los ganchos laterales e insértelos en los orificios correspondientes de la varilla de soporte del asiento.

③



Jale ligeramente del anillo del pasador de bloqueo para colocar el pedal en posición vertical. Si no lo hace, es posible que el cuerpo no se pliegue completamente y se corra el riesgo de dañar las piezas.

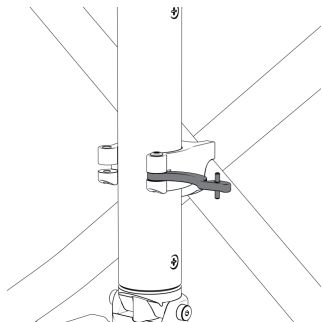
④



Jale del pasador telescópico de la columna de dirección para levantarla.

⚠ Prudence

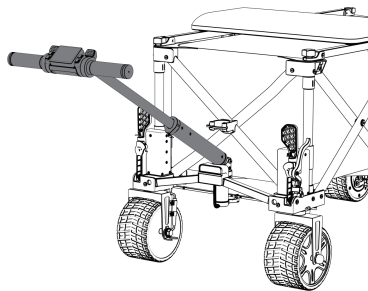
Asegúrese de que el pasador telescópico esté bien fijado en el orificio inferior de la columna de dirección; de lo contrario, la varilla podría deformarse debido a la presión.



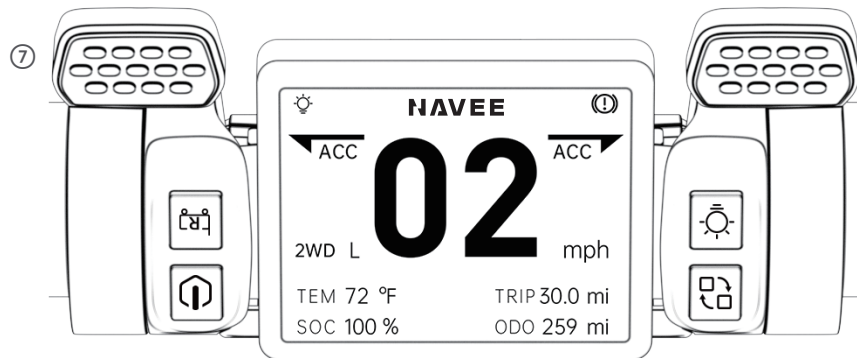
Suelte el pasador de bloqueo de la columna de dirección y extiéndala hasta su posición máxima.

⚠ Precaución

Cuando cambie de modo entre conducción y remolque, asegúrese que las ruedas estén derechas, de otro modo, se puede dañar el perno de bloqueo.



Baje la columna de dirección para cambiar al modo de remolque.

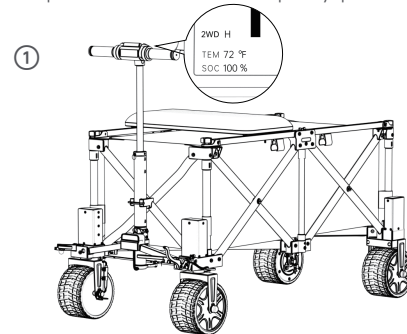


Al cambiar de modo, el sistema de control se activará automáticamente

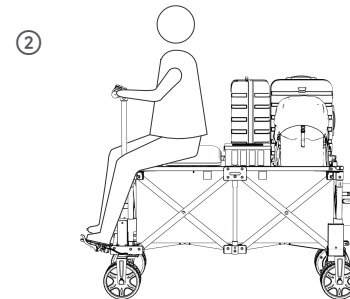
Cómo conducir

⚠ Precaución

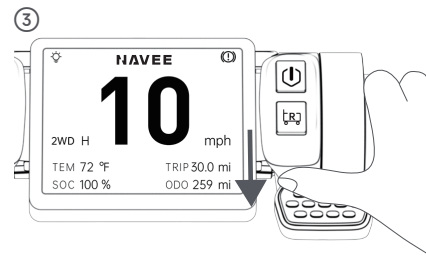
1. Mantenga siempre el pie izquierdo ligeramente sobre el pedal del freno para estar preparado ante cualquier situación repentina.
2. Compruebe que los pasadores de posicionamiento de ambos extremos de la placa del asiento hayan penetrado completamente en las varillas de soporte y que sobresalgan por los extremos.



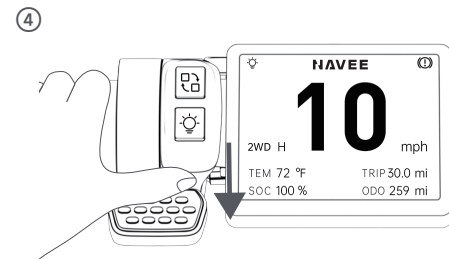
Encienda el dispositivo y compruebe el nivel de la batería. Si la batería está por debajo del 30%, por favor, cárguela antes de usarla.



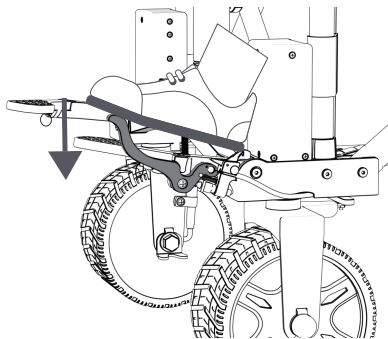
Presione el pedal del freno con el pie izquierdo para evitar que se desplace, colóquese en posición de montar a horcajadas en el centro del asiento, ponga el pie derecho en el pedal derecho y prepárese para conducir.



Una vez estable, presione lentamente la palanca del acelerador de la derecha para acelerar.



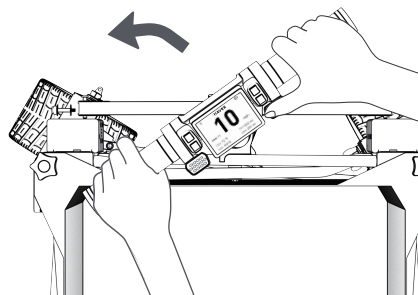
Presione la palanca del freno electrónico de la izquierda para reducir la velocidad.



Para estacionar o frenar rápidamente, presione la palanca del freno electrónico con la mano izquierda mientras pisa el freno de pie mecánico.

⚠ Precaución

Al dar marcha atrás, asegúrese siempre de que la zona trasera esté despejada antes de continuar y mantenga una velocidad baja sin acelerar bruscamente.



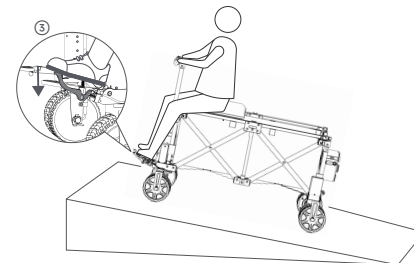
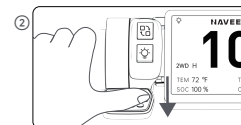
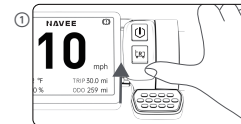
Al girar, dirija el manillar gradualmente en la dirección del giro.

Funciones de asistencia a la conducción

Frenado regenerativo/Frenado electrónico

Suelte el acelerador ① para reducir la velocidad. Mantenga el freno electrónico ② completamente accionado para detener y bloquear las ruedas (evita que el vehículo se desplace).

Para paradas prolongadas en pendientes: pise a fondo el freno de pie mecánico ③ y bloquéelo, luego suelte el freno electrónico.

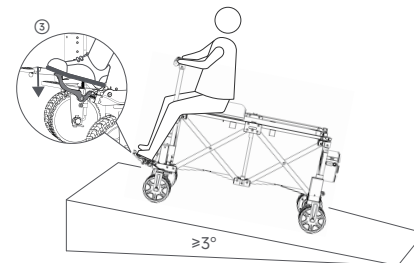
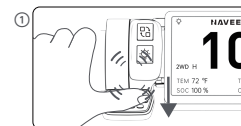


Antirretroceso

En pendientes de $\geq 3^\circ$, presione ① la palanca del freno electrónico hasta el fondo para activarlo (mensaje de voz: "Asistencia en pendiente activada").

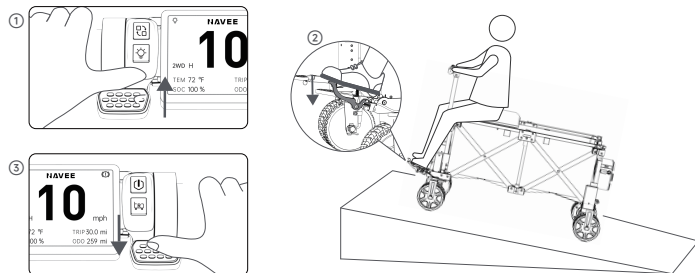
El carro mantendrá su posición cuando ② se suelte la palanca. Después de 5 segundos, el sistema mostrará el mensaje.

"Por favor, pise el freno de pie". Pulse ③ el pedal del freno a fondo hasta que se bloquee.



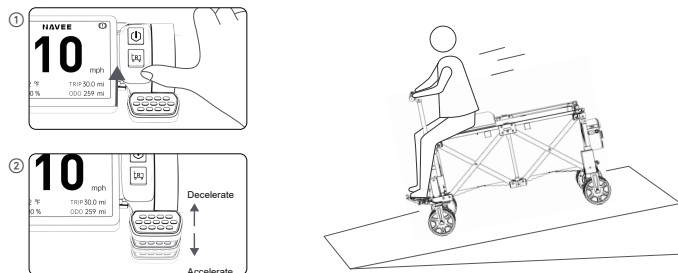
Asistencia para

Cuando la función de asistencia de arranque en pendiente esté activada, libere el freno eléctrico ① o mecánico ② y presione la palanca del acelerador ③ simultáneamente para continuar conduciendo.



Límite de velocidad en bajada

Suelte el acelerador ① para reducir la velocidad. Ajuste la presión hacia abajo sobre el acelerador ② para controlar la velocidad de descenso.



⚠ Precaución

1. Está prohibido circular por pendientes pronunciadas. En pendientes suaves: Mantenga el pie ligeramente sobre el freno mecánico y el pulgar izquierdo sobre la palanca del freno eléctrico. Manténgase alerta, mantenga una velocidad constante y evite aceleraciones o frenadas bruscas. Al descender, asegure los contrapesos en la parte trasera para equilibrar el centro de gravedad.
2. Cuando utilice dichas funciones, usted es responsable de permanecer alerta en todo momento y mantener su pie en el pedal de freno mecánico para prevenir accidentes en caso de falla del freno eléctrico, pérdida de potencia u otros desperfectos.

Control de cruceo

Para activar el control de cruceo: Mientras conduce, presione ligeramente la palanca del acelerador (funcionamiento a velocidad máxima desactivado) y presione simultáneamente el botón de función . El carro mantendrá la velocidad después de soltar el acelerador. Para desactivarlo: Presione la palanca del freno, la palanca del acelerador, el freno de pie mecánico o presione brevemente el botón de función .

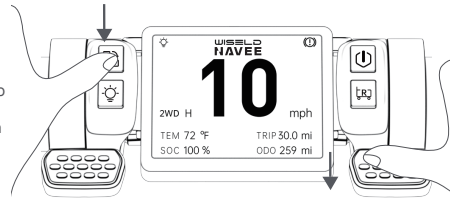
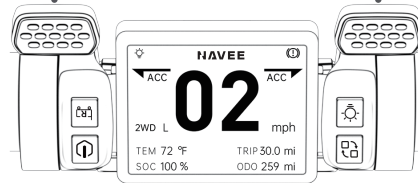
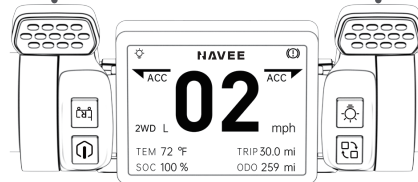
1. En el modo de remolque, la palanca del freno del modo de conducción se convierte en un control del acelerador, lo que permite el remolque con asistencia eléctrica mediante ambas palancas del manillar.
2. Presione el acelerador para controlar la velocidad. Suelte el acelerador para desacelerar y detenerse. Los frenos se liberarán automáticamente después de detenerse, sin bloquear las ruedas.
3. Mantenga pulsado el botón de función /encendido para frenar temporalmente y bloquear las ruedas; suéltelo para reanudar el funcionamiento normal.
4. Pulse dos veces rápidamente el botón de función o el botón de encendido para frenar y bloquear las ruedas; una sola pulsación breve libera el bloqueo.

Control de cruceo para remolque

1. En el modo de remolque, pulse brevemente el botón de función o el botón de encendido para activar el control de cruceo. Pulse de nuevo para desactivarlo.
2. Para activarlo, presione y suelte completamente la palanca del acelerador: el carro mantendrá una velocidad de remolque de 0,62 mph (1 km/h). Para aumentar la velocidad, vuelva a presionar la palanca del acelerador completamente hacia abajo. Para disminuir la velocidad, presione la palanca del acelerador hasta la mitad y suéltela. El método de frenado en este modo es el mismo que se describe en "Control de remolque 3 y 4".

⚠ Precaución

1. Mantenga siempre ambas manos en el manillar mientras conduce para mantener el control. Nunca retire las manos durante el funcionamiento para evitar peligros.
2. El uso del freno eléctrico para mantener el vehículo detenido durante períodos prolongados agotará rápidamente la batería. Accione siempre el freno de pie mecánico después de detenerse.

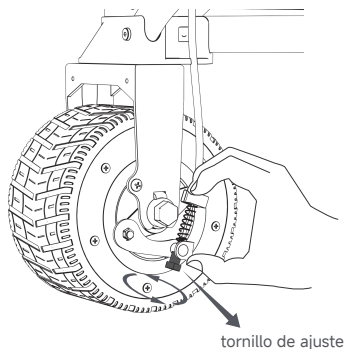
Asistencia eléctrica al remolque
(operable a izquierda y derecha)Velocidad +/- : Utilizar
cualquiera de los lados

Ajuste de los frenos

Los frenos mecánicos de tambor vienen preajustados de fábrica con las especificaciones óptimas. Si el rendimiento de los frenos disminuye tras un uso prolongado, ajústelos de la siguiente manera.

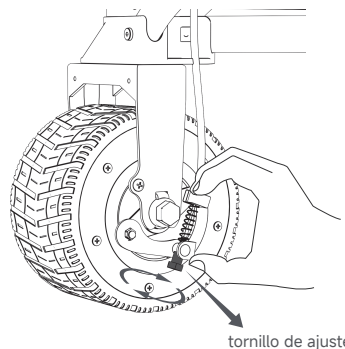
1. Levante la rueda trasera del suelo y suelte completamente el pedal del freno de pie para permitir que la rueda gire libremente.
2. Mientras gira lentamente la rueda, gire el tornillo de tensión en sentido antihorario en incrementos de media vuelta hasta que detecte ligeros sonidos de fricción durante la rotación.
3. Si la resistencia excesiva de las ruedas persiste después del ajuste, gire el tornillo de tensión en sentido horario para realizar un ajuste fino.

Después de ajustar ambas ruedas traseras como se ha descrito, realice una prueba de conducción: Al acelerar y aplicar el freno de pie, las ruedas deben bloquearse y detenerse por completo.



tornillo de ajuste

Para apretar, sujete el brazo del freno de tambor y gírelo en sentido antihorario.



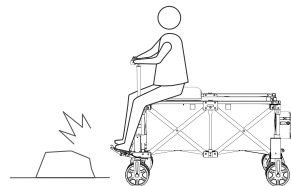
tornillo de ajuste

Para aflojar, sujete el brazo del freno de tambor y gírelo en sentido horario.

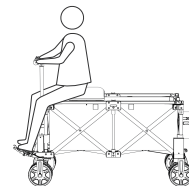
⚠ Precaución

1. Los ajustes requieren cuidado y paciencia. Realice pequeños ajustes cada vez para evitar que el freno quede demasiado flojo o demasiado apretado.
2. Después del ajuste, realice una prueba en carretera para verificar el rendimiento de los frenos y garantizar la seguridad. Es necesario realizar un reajuste si los frenos funcionan de una manera anormal.
3. Compruebe periódicamente el rendimiento de los frenos mecánicos de tambor, ya que el uso diario puede provocar el desgaste de las zapatas de freno y reducir la eficacia del frenado.

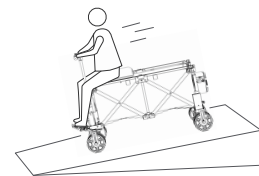
Peligro potencial y precauciones de seguridad



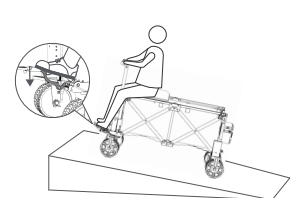
- ⚠ Evite el contacto entre los neumáticos y los obstáculos circundantes, ya que esto podría dañar las ruedas o suponer un riesgo para la seguridad.



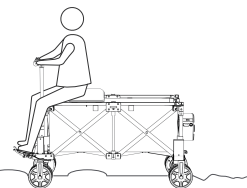
- ⚠ No conduzca llevando sandalias o con los dedos de los pies y los talones al descubierto.



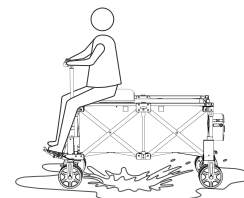
- ⚠ No descienda a gran velocidad. Controle siempre la velocidad y utilice simultáneamente el freno de pie y el freno electrónico.



- ⚠ Para evitar que el vehículo se desplace cuando esté estacionado en una pendiente, accione siempre el freno de pie.

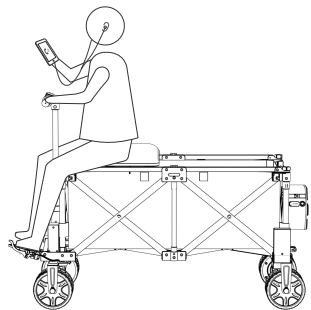


- ⚠ Reduzca la velocidad al acercarse a reductores de velocidad, baches o terrenos irregulares. Mantenga una velocidad baja en carreteras en mal estado.

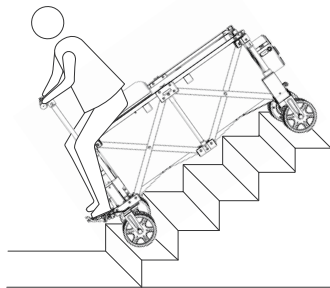


- ⚠ No conduzca a través de charcos de agua estancada. Conducir sobre agua puede provocar fácilmente deslizamientos y pérdida de control, así como también dañar los circuitos internos, lo que puede suponer un peligro.

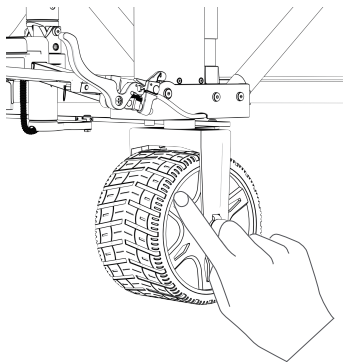
No intente realizar acciones peligrosas



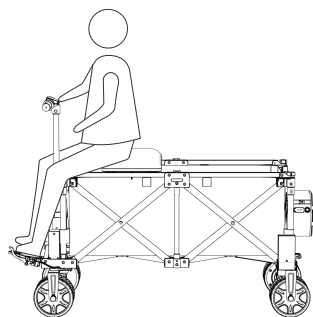
- ⊘ No utilice teléfonos móviles, auriculares ni otros dispositivos electrónicos mientras conduce.



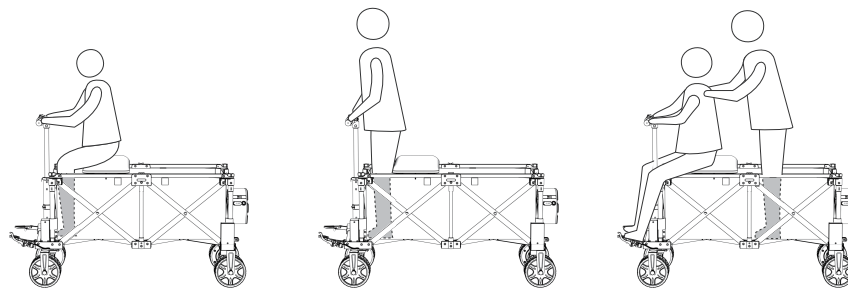
- ⊘ No conduzca por escaleras ni escalones.



- ⊘ No toque ningún componente dentro del área de las ruedas, ya que su funcionamiento puede provocar que el motor del buje genere altas temperaturas.



- ⊘ No conduzca sin sujetar el manillar.
No maneje el vehículo con una sola mano.



- ⊘ No viaje con los pies sobre el bastidor ni se ponga de pie dentro del vehículo, ya que podría provocar accidentes. Despliegue completamente y coloque en posición horizontal la plataforma del piso plegable antes de usarla. No se ponga de pie dentro del vehículo mientras está en movimiento la plataforma del piso tiene una capacidad de carga limitada.

Mantenimiento y cuidado diario

Limpieza y almacenamiento

Limpie el bastidor principal con paños suaves y húmedos. Para las manchas difíciles, aplique pasta de dientes y frote suavemente con un cepillo de dientes antes de pasar un paño limpio. Después de la limpieza, aplique lubricante con moderación en las juntas y las piezas móviles para prolongar la vida útil de los componentes

Extracción/limpieza de la bolsa

Afloje las cuatro tuercas de estrella de las varillas de soporte, así como las correas de velcro de las cuatro esquinas y la parte inferior de la bolsa de tela. Retire la bolsa y límpiela con un paño suave y húmedo. Una vez finalizada la limpieza, vuelva a colocar la bolsa en el carro, fije las correas de velcro en las esquinas y la parte inferior, y apriete todas las tuercas de estrella.

Recordatorio

No limpie el vehículo con alcohol, gasolina, kerosene u otros disolventes corrosivos/volátiles, ya que estas sustancias pueden dañar los acabados exteriores y los componentes internos. Queda estrictamente prohibido el uso de hidrolimpiadoras o chorros de agua directos.

La clasificación de resistencia al agua IPX5 del vehículo garantiza un funcionamiento seguro en condiciones de lluvia ligera. Sin embargo, está estrictamente prohibido exponer el dispositivo a lluvias intensas durante periodos prolongados o utilizarlo en condiciones de lluvia durante mucho tiempo. Aunque la batería cumple con los estándares IPX5 de resistencia al agua, no está diseñada para una inmersión total. Se debe evitar cualquier inmersión completa en agua, ya que la penetración de líquido puede causar daños irreversibles en los componentes internos. Tenga en cuenta que los daños causados por el agua no están cubiertos por la garantía del producto.

Advertencia

Antes de la limpieza, asegúrese de que el vehículo esté apagado, el cable de carga desconectado y la cubierta de goma del puerto de carga bien fijada para evitar daños electrónicos. Cuando no lo utilice, guárdelo en un lugar fresco y seco en un lugar interior, ya que la exposición prolongada a la luz solar y a temperaturas extremas (altas o bajas) acelerará el deterioro de los componentes y reducirá su vida útil.

Desmontaje de neumáticos

El desmontaje y montaje de neumáticos debe ser realizado por un profesional. El proceso es relativamente complejo y una manipulación inadecuada puede provocar inestabilidad en el vehículo u otras averías. Si surge algún problema, por favor, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente a tiempo.

Mantenimiento y extracción de la batería

.Las baterías bien mantenidas conservan un rendimiento óptimo incluso después de un uso prolongado. Recárguelas después de cada recorrido y evite que se descargue por completo. A una temperatura ambiente de 25 °C (77 °F), la batería ofrece una autonomía y un rendimiento máximos. Por debajo de 0 °C (32 °F), la autonomía y el rendimiento disminuyen significativamente (a -20 °C (-4 °F), la autonomía y el rendimiento de la misma batería se reducen a la mitad o menos en comparación con 25 °C (77 °F)), pero se recuperan cuando la temperatura aumenta.

Recordatorio

Cargue la batería cada 30-60 días y después de cada uso. Si la batería se descarga por completo, puede sufrir daños permanentes. El chip inteligente integrado registra los datos de carga/descarga; los daños Mantenimiento y cuidado diario30 causados por sobrecarga o carga insuficiente no están cubiertos por la garantía.

Especificaciones

	4X
Tipo de plegado	Plegado convergente en cuatro direcciones
Tamaño del vehículo	Desplegado: 116 x 63 x 60 cm (45,7 x 24,8 x 23,6 pulgadas) Plegado: 48 x 29 x 80 cm (18,9 x 11,4 x 31,5 pulgadas)
Volumen de carga	Dimensiones internas: 96 x 46 x 34 cm (37,8 x 18,1 x 13,4 pulgadas) Dimensiones del punto más estrecho: 90 x 43 cm (35,4 x 16,9 pulgadas) Dimensión del punto más estrecho: Se refiere a la distancia entre los extremos de los tornillos en los puntos de intersección internos del bastidor en "X", a lo largo de la dirección de longitud/anchura. Determina el tamaño máximo de los artículos grandes que se pueden cargar.
Color del vehículo	Negro combate
Material del bastidor	Aleación de aluminio 6061, acero al carbono, nylon reforzado con fibra al 30%, acero inoxidable 304
Tejido de la bolsa de tela	Tela Oxford
Capacidad máxima	350 kg (772 lb) (Estática)
Peso del vehículo ^①	33 kg (72,25 lb)
Capacidad máxima de carga ^②	300 kg (661,4 lb) (Dinámica)
Cuadro de instrumentos LCD	TFT a todo color HD de 2,4 pulgadas, resolución de 320x240
Interfaz de usuario del cuadro de instrumentos	Exclusivo para la edición 4WD
Velocidad de conducción	4WD 0-16 km/h (0-10 mph) Rueda delantera/trasera 0-14 km/h (0-9 mph)
Velocidad de remolque	Manual 0-9 km/h (0-6 mph), Crucero 1-7 km/h (0,6-4,5 mph) (Valor establecido: ±0,6mph / ±1 km/h)
Control de la dirección	Dirección Ackermann plegable + Algoritmo inteligente de control diferencial de doble tracción
Sistema de tracción	Tracción a las cuatro ruedas
Tipo de motor	Motor sin escobillas en el buje
Potencia del motor	3000 W (máx.)

Tamaño de los neumáticos	6,5 pulgadas de diámetro, 3,94 pulgadas (100 mm) de ancho
Tipo de neumáticos	4 neumáticos todoterreno de goma maciza
Sistema de frenos	Sistema de 6 frenos, frenado regenerativo en las 4 ruedas, frenos traseros mecánicos de doble tambor
Bloqueo de estacionamiento en modo P	Estándar
Tipo de batería	LiFePO ₄ 32700 11S
Capacidad nominal de la batería	12 Ah
Voltaje nominal de la batería	36 V
Gama completa ^③	4WD: 9,3 millas (15 km) FWD: 12,4 millas (20 km)
Gestión de la batería	BMS con 8 tipos de protección (Sobrevoltaje / Sobrecarga / Sobredescarga / Sobrecarga / Sobrecorriente / Sobretemperatura / Cortocircuito / Equilibrado de celdas / Carcasa a prueba de fuego)
Parámetros de carga	Corriente de carga: 3 A, tiempo de carga > 3 h
Sistema de iluminación frontal	Juego de luces de matriz de 6 LED
Logotipo iluminado	Delantero y trasero
Apagado automático	Placa base: 10 min, Batería: 60 min
Tipo de botón	Interruptor táctil
Anuncios por voz	Actualizaciones del estado de conducción en tiempo real
Método de cableado	Cableado con conductos ocultos
Índice de impermeabilidad	IPX5
Accesorios preinstalados	Base del gancho de remolque

① El peso del vehículo no incluye la batería, la placa del asiento ni el piso plegable del carro.
 ② La capacidad de carga máxima se aplica solo a superficies planas y duras.
 ③ Condiciones previas para el rango de conducción: Lea el punto 4 del "Aviso al usuario".
 ※ Las especificaciones del producto pueden cambiar debido a actualizaciones. Por favor, consulte el producto real para obtener los detalles actuales.

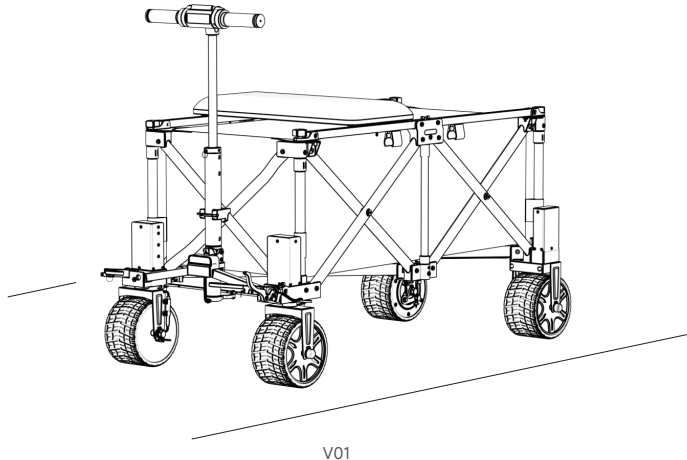
BEM-VINDO

Obrigado por escolher o NAVEE 4X. O 4X é um carrinho elétrico dobrável e com capacidade para ser dirigido. Ele é também um veículo utilitário elegante e versátil que atende às necessidades da vida cotidiana e profissional em diversos cenários.

O 4X oferece desempenho excepcional com funcionalidade abrangente e prática:

- Seu chassi dobrável em quatro direções para um armazenamento mais compacto.
- Ele alterna livremente entre os modos de condução/reboque, equipado com bateria de longa autonomia.
- Os acessórios opcionais versáteis se adaptam a diversos cenários e expansões funcionais.
- Sua estrutura de alta resistência e os recursos de assistência inteligente garantem deslocamentos externos mais seguros, fáceis e sem preocupações.

Os designs estruturais, as inovações tecnológicas e os recursos de aparência do produto, incluindo soluções alternativas, são protegidos por mais de 150 pedidos de patentes nacionais e internacionais. Qualquer infração será processada judicialmente.



V01

As características reais do produto podem diferir do conteúdo deste manual devido a atualizações técnicas e de hardware. Em caso de dúvidas, entre em contato com nossa equipe de serviço pós-venda para obter as informações mais recentes.

Conteúdo

EN	01
FR-CA	41
ES-LA	83
Aviso de segurança	127-129
Produtos e acessórios	130
Diagrama de visão geral do produto	131-132
Definições de botão/interface	133-134
Página de configurações	135
Etapas para desdobrar o carrinho	136-138
Passos para instalação da bateria	139-141
Passos para dobra do carrinho	142-147
Descrição dos Recursos da Bateria	148-149
Descrição do Modo de Função	150-151
Alternância de modo	152-153
Como conduzir	154-155
Funções de assistência à condução	156-158
Ajuste do freio	159
Risco Potencial e Precauções de Segurança	160
Não tente realizar ações perigosas	161-162
Manutenção e cuidados diários	163-164
Especificações	165-166

Aviso de segurança

PARA minimizar o risco de lesões, leia e siga as instruções deste manual.

O NAVEE 4X é um carrinho elétrico dobrável que pode ser dirigido. Para aproveitar ao máximo seus recursos, a prática é essencial para dominar suas técnicas de uso.

1. Conformidade legal: Os usuários devem cumprir todas as leis e regulamentações locais. Não opere o carrinho em áreas proibidas. Em jurisdições onde não há regulamentações específicas para veículos elétricos de acampamento, siga rigorosamente as diretrizes de segurança e o manual do usuário. O não cumprimento pode resultar em danos materiais, ferimentos pessoais ou penalidades legais. A Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. e suas afiliadas não serão responsáveis por tais danos ou acampamentos.
2. Requisito de habilidade: Certifique-se de ter praticado e dominado as habilidades essenciais de operação antes de utilizar o carrinho. A empresa não se responsabiliza por quaisquer ferimentos ou danos resultantes de uso indevido.
3. Elegibilidade do usuário: Adequado para usuários de 14 a 55 anos, com altura mínima de 1,4 m (4'7") e peso entre 40 kg e 110 kg (88 a 243 lbs). Proibido para menores de 14 anos. Não adequado para: pessoas sob efeito de álcool ou drogas, pessoas com deficiência de mobilidade, gestantes, idosos ou pessoas com reflexos prejudicados.
4. Uso recomendado: Use o modo de condução em áreas fechadas e seguras (como condomínios residenciais, parques, zonas turísticas, locais reservados, estádios ou acampamentos).
5. Precauções de segurança: Antes de dirigir o carrinho, certifique-se de que os pinos de posicionamento penetrem totalmente na barra de suporte com as cabeças visíveis. Não dirija se a placa do assento não estiver bem fixada. Quando não houver carga, sente-se mais para trás e mantenha o controle do freio para evitar desequilíbrio para a frente.
6. Verificação de segurança: Ao dirigir, use sempre equipamentos de proteção (capacete, joelheiras e cotoveleiras). Não use sandálias ou calçados abertos. Use calçados rígidos e de solado plano para garantir o funcionamento adequado dos freios.
7. Primeiro uso: Evite dirigir em áreas onde possa haver crianças, pedestres, animais de estimação, veículos motorizados ou bicicletas. Ajuste a velocidade máxima para "L" (modo baixo).
8. Segurança ao dirigir: Controle a velocidade e monitore as condições da via. Mantenha-se atento para evitar obstáculos/buracos. Mantenha-se afastado de veículos motorizados e vias. Não conduza em declives acentuados, penhascos, superfícies molhadas/escorregadias ou áreas perigosas. Evite áreas lotadas, ambiente com pouca luz e chuva/neve.
9. Regras de compartilhamento: Os novos condutores devem: ler o aviso de segurança e assistir aos vídeos tutoriais, dominar as técnicas de operação e usar equipamentos de proteção. Menores de idade devem estar sempre sob a supervisão de adultos.
10. Alerta: Evite acelerações ou desacelerações bruscas. Não exceda a velocidade máxima nominal para evitar falhas nos freios, perda de controle, colisões ou quedas.
11. Inspeção pré-condução: Verifique todos os parafusos para ver se estão folgados. Inspeccione as barras de conexão na parte inferior da barra de direção quanto a rachaduras, folgas, deformações ou deslocamento dos pinos. Se houver ruídos, odores, fumaça ou alarmes estranhos, interrompa o uso e entre em contato com a concessionária. Não utilize o carrinho se ele apresentar algum defeito.
12. Verificação dos freios: Antes de cada condução, verifique se os freios mecânicos estão funcionando. Se detectar redução na capacidade de resposta, ajuste ou substitua as pastilhas de freio de acordo com o manual do usuário até que a sensibilidade adequada seja restaurada. Não utilize o carrinho até que o desempenho de frenagem esteja totalmente recuperado.
13. Descidas: Em declives, sempre use os freios para controlar a velocidade. Nunca desça em ponto morto, acelere ou desça declives acentuados. Preencha toda a carga na parte traseira para evitar deslocamento do peso para a frente.
14. Alerta de obstáculos: Não conduza por cima de obstáculos com altura superior a 20 mm (0,79") (por exemplo, meio-fios ou saliências) para evitar tombamentos ou quedas. Para técnicas adequadas de transposição de obstáculos, consulte o vídeo de instruções.
15. Limites de peso: O limite de carga nominal aplica-se apenas a superfícies planas e sólidas e não deve ser excedido. Em superfícies inclinadas, a carga máxima não deve exceder 120 kg (264,5 lbs) (reduza a carga para declives acentuados).

16. Bateria para declives: Antes de operar em declives, carregue totalmente a bateria e monitore continuamente os níveis de energia. Não utilize em declives quando a bateria estiver abaixo de 40% e substitua-a ou interrompa o uso e recarregue-a imediatamente se estiver abaixo de 30%.
17. Segurança de pedestres: Ao conduzir o veículo, respeite a preferência dos pedestres e ultrapasse-os com segurança pelo lado apropriado, conforme as regras locais de trânsito. Ao se aproximar de pedestres em sentido contrário, mantenha uma distância segura pelo lado adequado e reduza a velocidade para não assustá-los, especialmente idosos, crianças, pessoas com deficiência e gestantes. Ao se aproximar por trás, avise os pedestres com antecedência e reduza a velocidade ao ultrapassar.
18. Alerta de frenagem: A distância de frenagem do carrinho varia de acordo com o atrito da estrada, o ângulo de inclinação, o peso da carga e o desgaste dos pneus. Velocidades mais altas exigem distâncias de parada maiores e aumentam os riscos. Mantenha-se sempre alerta, monitore as condições da via, mantenha a velocidade controlada e mantenha distância segura de outras pessoas.
19. Alerta de freio de serviço: Este carrinho possui sistemas eletrônicos de assistência (incluindo frenagem regenerativa, piloto automático, assistente de subidas e limitador automático de velocidade), que podem falhar devido a mau funcionamento do sistema ou perda de potência. Nunca confie apenas nessas funções. Você deve manter o controle total, monitorar o status do sistema e intervir quando necessário. Mantenha sempre o pé no pedal de freio mecânico e pratique o uso do freio de serviço para garantir a segurança e a capacidade de resposta em emergências.
20. Alerta de superaquecimento do motor: O motor da roda possui proteção contra superaquecimento. Subidas prolongadas com cargas pesadas ou operação em superfícies macias podem causar aquecimento excessivo do motor. Se o sistema emitir alerta de superaquecimento, mude imediatamente para o modo de reboque ou interrompa a operação para permitir o resfriamento. Nunca exceda os limites de carga.
21. Estacionamento: Ao estacionar o carrinho, pressione totalmente o freio mecânico e verifique se a alavanca está travada com segurança no modo de estacionamento (ícone  acesso no painel) para evitar qualquer movimento não intencional.
22. Manutenção de transporte/armazenamento: Para transporte, sempre dobre e coloque o carrinho dentro de um carro, prendendo-o adequadamente para evitar tombamentos em solavancos. Mantenha-o fora do alcance de crianças ao armazená-lo, para evitar ferimentos.
23. Alerta de modificação: Modificações não autorizadas podem prejudicar o desempenho do carrinho, causar danos ou ferimentos pessoais e anular a garantia.
24. Aviso de segurança da capa da roda: Se a capa de borracha na parte externa da roda cair, estiver danificada ou ausente, entre em contato com a concessionária para adquirir e instalar uma nova. Evite expor as porcas da roda para evitar ferimentos em pedestres ou danos a obstáculos.
25. Alerta de posição de condução: Nunca coloque os pés dentro da estrutura do carrinho nem fique em pé dentro do carrinho enquanto dirige, para evitar potenciais acidentes de segurança.
26. Alerta de uso do piso: Antes de utilizar o carrinho, desdobre-o completamente e coloque o piso dobrável dentro da cabine. Não fique na estrutura enquanto o carrinho estiver em movimento, pois o piso tem capacidade de carga limitada.
27. Segurança em descidas: Para evitar capotamentos causados pela transferência de peso para a frente, é proibido que pessoas com mais de 65 kg (143 lbs) usem o assento dianteiro em descidas. Também não é permitido que mais de uma pessoa use o assento dianteiro durante descidas. Todos os itens devem ser colocados na parte traseira do carrinho e presos com segurança para evitar a alteração do centro de gravidade; caso não seja possível prender os itens, não conduza o carrinho. Mantenha uma velocidade inferior a 10 km/h (6 mph) e observe atentamente a superfície do trajeto a fim de evitar lombadas e obstáculos.
28. Limitação de velocidade e frenagem: Os modelos com tração nas quatro rodas são equipados com um sistema de limitação de velocidade, acionando a frenagem automática ao atingir ou ultrapassar 19 km/h (12 mph). Considerando que a força de frenagem é forte, a aceleração máxima ou o excesso de velocidade em descidas são estritamente proibidos, pois podem causar capotamento. Observe que, se o veículo acelerar muito rapidamente ou outros fatores ocorrerem, a frenagem automática pode não ser acionada imediatamente ou pode haver atraso — por isso, sempre controle a velocidade nas descidas.
29. Reconhecimento de risco: Seguir as instruções de segurança reduz, mas não elimina todos os riscos. Ao dirigir, você ainda pode correr o risco de ferimentos por perda de controle, colisões, quedas ou violações de terceiros — semelhante a outros métodos de transporte.

Bateria e Carregador

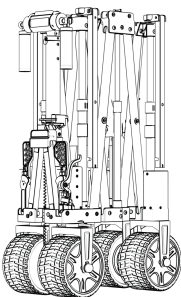
1. A velocidade máxima e a capacidade de carga são medidas com uma bateria nova e totalmente carregada. Essas métricas de desempenho diminuirão à medida que a bateria se esgota ou sua capacidade diminui com o tempo.
2. Mesmo durante períodos prolongados de inatividade do veículo, recarregue a bateria regularmente (a cada 1 a 2 meses) para manter a integridade da bateria e evitar danos.
3. Use apenas o modelo de bateria especificado. Outras marcas ou tipos podem representar riscos à segurança. Danos ao carrinho causados por tais ações não são cobertos pela garantia. Não toque nos contatos da bateria. Não desmonte ou perfure a carcaça. Mantenha objetos metálicos longe dos contatos da bateria para evitar curtos-circuitos, que podem causar incêndio, danos à bateria ou ferimentos pessoais.
4. Não carregue a bateria em locais fechados. Certifique-se de que a área de carregamento esteja livre de detritos e longe de materiais inflamáveis/explosivos.
5. Não carregue a bateria quando a porta de carregamento, o carregador ou a tomada estiverem molhados. Sempre remova a bateria do veículo antes de carregar e use apenas o carregador original fornecido pela nossa empresa. Não utilize carregadores de outros modelos.
6. Não desmonte a caixa do carregador por conta própria. Evite tocar nos contatos da interface com objetos metálicos enquanto o carregador estiver conectado. Não cumprir as instruções pode resultar em risco de choque elétrico ou danos ao carregador. Nenhum dano deste tipo é coberto pela garantia.
7. Não exponha a bateria a temperaturas acima de 70 °C (158 °F) ou abaixo de -20 °C (-4 °F). Nunca descarte a bateria no fogo, pois isso pode causar falha da bateria, superaquecimento ou até mesmo risco de incêndio.
8. O descarte inadequado de baterias usadas pode causar poluição ambiental grave. Ao descartar esta bateria, cumpra as normas locais. Não descarte a bateria indiscriminadamente. Vamos proteger o meio ambiente juntos.

Aviso ao usuário

1. Leia atentamente todos os avisos de "Cuidado" e "Alerta" marcados com ⚠ neste manual.
2. Este produto possui classificação de resistência à água IPX5. Não utilize o veículo em lugares onde a água ultrapassar metade da altura da roda. A imersão prolongada causará danos ao motor e aos circuitos de controle do carrinho. Danos causados pela água e perdas relacionadas não são cobertos pela garantia.
3. Após exposição à água do mar ou a líquidos corrosivos, limpe o veículo imediatamente para evitar corrosão da carroceria e dos componentes. Danos resultantes dessa corrosão não são cobertos pela garantia.
4. Os dados de autonomia são baseados em resultados de testes laboratoriais nas seguintes condições: temperatura ambiente de 30 °C (86 °F), carga de 100 kg (220 lb) e inclinação da pista equivalente a uma rampa de 1/7 (uma parte de subida para seis partes de pista plana), testados desde a carga total até a descarga completa. Esses dados são apenas para referência. A autonomia real pode diminuir significativamente em temperaturas baixas, com cargas mais pesadas ou em superfícies irregulares, como acíves, grama ou areia. Como as condições de uso, os cenários de condução e os hábitos dos usuários variam, a autonomia indicada serve apenas como referência geral e não constitui uma garantia de desempenho.
5. Ao alternar entre os modos de condução e reboque, certifique-se de que as rodas estejam retas; caso contrário, a base do pino de travamento poderá ser danificada.
6. O revestimento da carroceria (bolsa de tecido) é feito com tecido costurado. Evite colocar cargas pesadas nele, pois isso pode causar danos ao tecido ou rasgos nas costuras. Danos causados por esse uso indevido não são cobertos pela garantia.
7. Este veículo não foi projetado para ser rebocado por outro veículo. As rodas motrizes não devem permanecer no chão, e o veículo não deve ser rebocado a uma velocidade superior ao seu limite nominal, mesmo com a bateria removida.
8. Para uma melhor experiência de condução, recomenda-se a manutenção regular do produto.

Produtos e acessórios

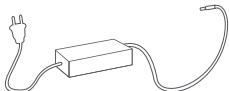
1 Carrinho completo



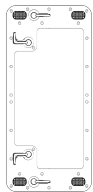
1 Bateria



1 Carregador de bateria



1 Placa de assento



1 Piso dobrável do carrinho



1 Fivela magnética



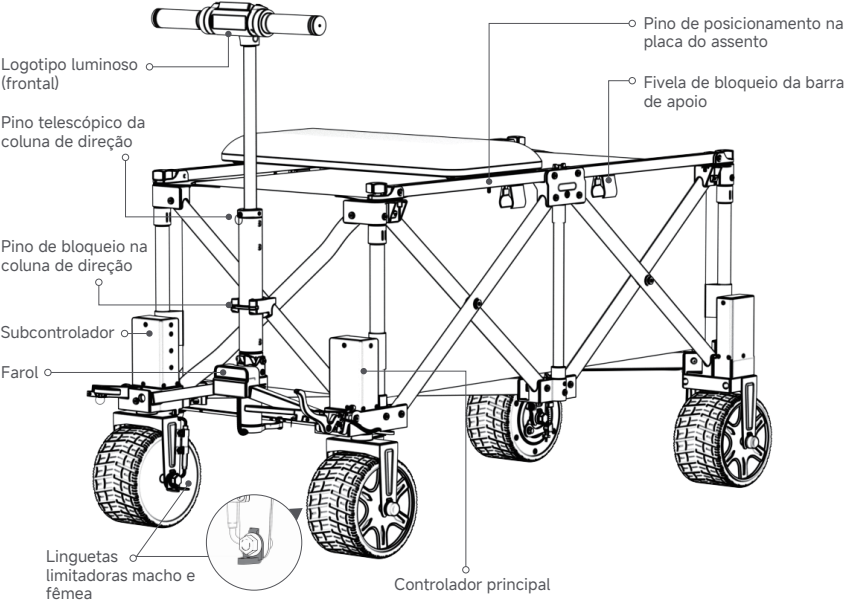
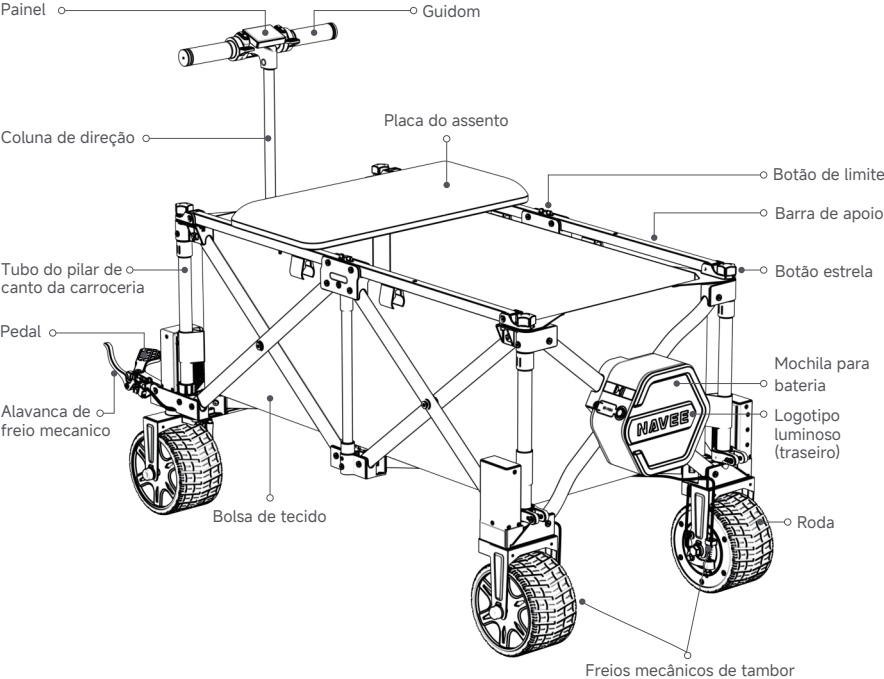
1 Manual de instruções



Verifique se todos os itens da embalagem estão completos e em boas condições. Entre em contato com o revendedor caso algo esteja faltando ou danificado.

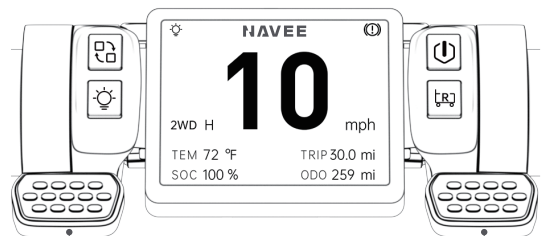
Para garantir a segurança do produto durante o transporte, recomenda-se guardar a caixa da embalagem por pelo menos 15 dias a partir da data do recebimento.

Diagrama de visão geral do produto



Definições de botão/interface

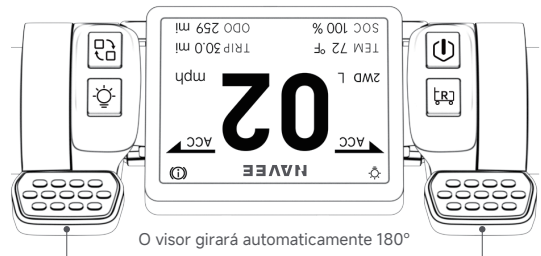
Modo de condução



Alavanca de acionamento do freio de emergência (eletrônico)

Alavanca do acelerador de polegar

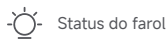
Modo de reboque



O visor girará automaticamente 180°

Controle de cruzeiro no modo reboque
(Pressione totalmente para baixo para aumentar a velocidade predefinida/
Pressione até a metade para diminuir a velocidade)

Referência dos símbolos do painel de instrumentos



Status do farol



Frenagem temporária/de emergência



Freio mecânico



Modo Reboque: ambas as alavancas esquerda/direita controlam o acelerador



Cruzeiro no modo reboque: ambas as alavancas ajustam a velocidade definida



Modo de baixa velocidade



Modo de alta velocidade



Modo de tração nas quatro rodas



Modo de tração traseira



Modo de tração dianteira



Botão de função

Modo de condução

Pressionando brevemente: Ativa/desativa o cruzeiro automático O freio de emergência/acelerador também podem ser desativados

Mantendo pressionado: Alterna entre os modos L e H

Modo de reboque

Pressionando brevemente: Ativa/desativa o controle de cruzeiro no modo reboque

Mantendo pressionado: Freio temporário (solte para cancelar a frenagem)

Pressionando duas vezes: Freio de emergência (pressione rapidamente para liberar a frenagem)



Botão liga/desliga

No Modo de Condução

Pressionando duas vezes rapidamente: Liga
Mantendo pressionado: Desliga Freio mecânico +
Pressionando brevemente para destravar/travar o acelerador

Com o carrinho ligado

Pressionando brevemente: Aumenta/diminui o brilho do painel

No Modo de Reboque

Igual à tecla de função



Botão de luz

Em qualquer modo

Pressionando brevemente: Liga/desliga o Farol

Mantendo pressionado: Desliga os logotipos dianteiro e traseiro, o farol e a luz de fundo dos instrumentos

Quando todas as luzes estão apagadas

Pressionando brevemente: Ativa as luzes

sequencialmente: Luz de fundo dos instrumentos, Logotipos
dianteiros/traseiros, Farol



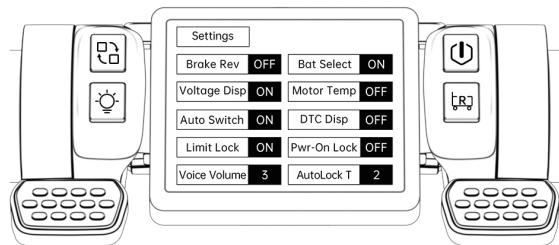
Botão de ré

Pressionando brevemente: Avanço/Recuo

Mantendo pressionado: Alterna entre FWD/RWD/4WD
(Aplicável apenas à versão 4WD)

Página de configurações

Mantenha pressionado o botão de função  + o botão liga/desliga  por 5s para acessar as Configurações.

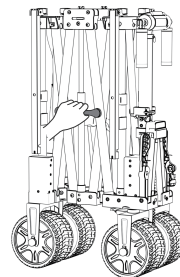


-  Configurações
-  Seleção para cima
-  Salvar e sair
-  Seleção para baixo

- Brake Rev** Função não disponível - Manter em OFF (desligado).
- Voltage Disp** Com baterias não originais: Selecione ON (ligado) para exibir a tensão na posição "Nível da bateria" no painel.
- Auto Switch** Alternância automática entre os modos de condução/reboque – Mantenha em ON (ligada).
- Limit Lock** Estado de bloqueio/desbloqueio do pino de bloqueio da coluna de direção – Mantenha em ON (ligada).
- Voice Volume** Volume do bipe do sistema: 0= DESL, 5 = MÁX.
- Bat Select** Autodetecção da bateria – Mantenha em ON (ligada).
- Motor Temp** Visor da temperatura do motor – Mantenha em ON (ligada).
- DTC Disp** Uso somente para emergência – Mantenha em ON (ligada).
- Pwr-On Lock** Para evitar a ativação acidental do acelerador (trava para crianças), pressione o freio de serviço e, em seguida, o botão liga/desliga  para destravar após a ativação. O bloqueio manual segue os mesmos passos. As configurações só entrarão em vigor após você sair da interface de configurações e reiniciar o sistema.
※Observação: Quando esta função estiver ativada, todos os botões do guidão ficarão inativos até que o freio de serviço seja pressionado.
- AutoLock T** Trava automática do acelerador (quando parado): Habilitado com a trava de ligação. "0": Sem bloqueio automático. "1 a 5": Defina o tempo de bloqueio automático do acelerador de 1 a 5 minutos.

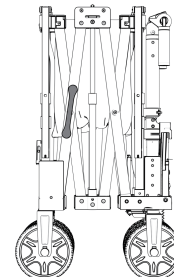
Etapas para desdobrar o carrinho

①



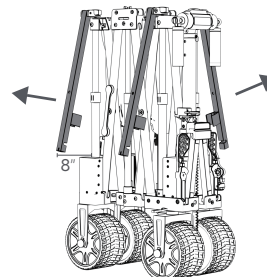
Puxe a fivela magnética com força.

②



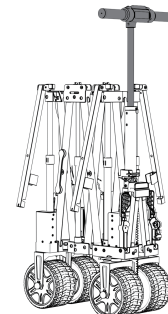
Prenda-a à barra externa do suporte em X no carrinho.

③



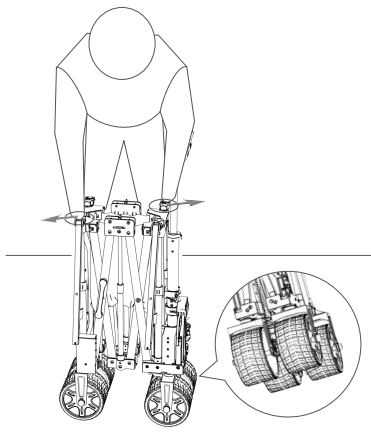
Puxe as quatro barras de apoio e mantenha suas extremidades a pelo menos 20 cm (8 pol.) de distância da carroceria do carrinho para evitar danos durante o desdobramento.

④



Estenda ambos os guidões para fora e levante-os até que o pino telescópico encaixe no furo de retenção central. A coluna de direção estará então totalmente estendida até a metade de sua altura.

5

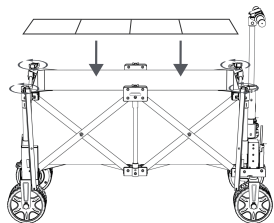


Fique ao lado do carrinho, segure as duas áreas marcadas com as mãos, incline a estrutura para o seu lado e, em seguida, desdobre o corpo do carrinho na direção das setas.

⚠ Cuidado

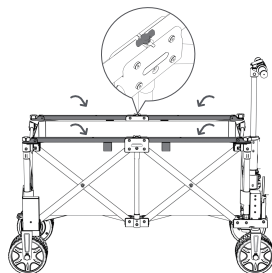
1. Tente desdobrar o carrinho em terreno plano e evite superfícies irregulares ou com cascalho.
2. Se você encontrar alguma dificuldade ao desdobrar o carrinho, não force a abertura, pois isso pode causar danos. Entre em contato com o serviço de pós-venda para obter assistência.
3. Ao desdobrar, não pressione o carrinho com força.

6



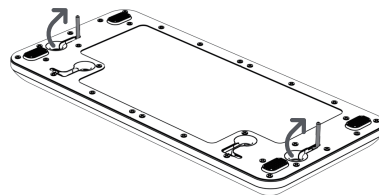
Prenda os quatro botões em forma de estrela na extremidade das barras de apoio e, em seguida, desdobre e coloque a placa do piso dobrável dentro do compartimento do veículo.

7



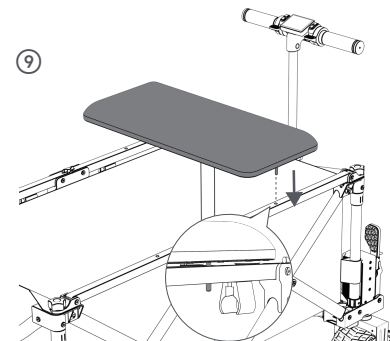
Pressione firmemente as quatro barras de apoio nas ranhuras centrais da estrutura do veículo. Em seguida, gire os dois botões limitadores a 90 graus para fixar seguramente as hastes.

8



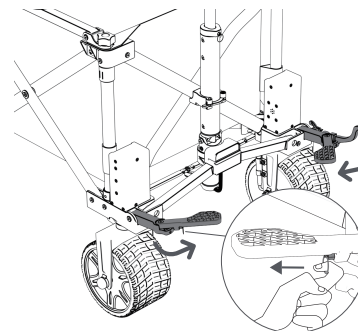
Solte os pinos de posicionamento da placa do assento e ajuste-os na posição vertical.

9



Alinhe os dois pinos de posicionamento da placa do assento com os furos correspondentes nas barras de apoio, certificando-se de que os pinos penetrem nas barras e suas extremidades fiquem expostas.

10

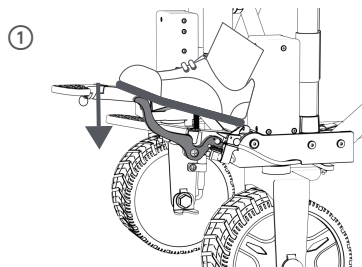


Abaixe os dois apoios para os pés e puxe cuidadosamente os anéis dos pinos limitadores para ajustar a posição deles.

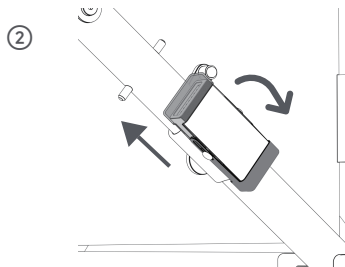
⚠ Cuidado

1. Ajuste o pedal na posição indicada para garantir a pressão total da alavanca do freio mecânico.
2. Se os anéis do pino limitador estiverem muito apertados, balance o pedal suavemente na vertical e na horizontal enquanto o puxa para fora.

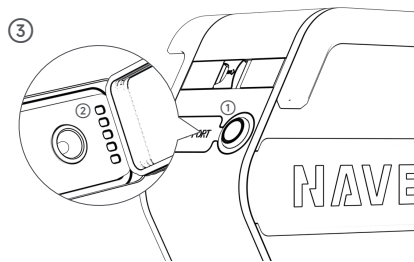
Passos para instalação da bateria



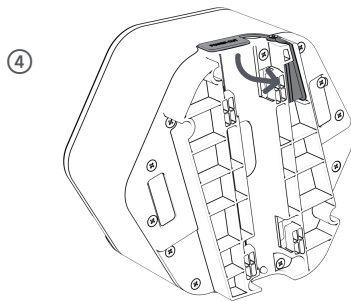
Pressione totalmente o freio de serviço (até ouvir um "clique") para evitar que o carrinho se mova durante a instalação da bateria. (Esta etapa pode ser ignorada se o operador for experiente.)



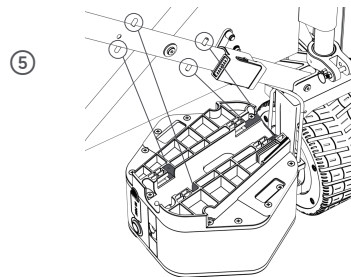
Abra a tampa protetora contra poeira da porta traseira da bateria e coloque-a na extremidade da porta.



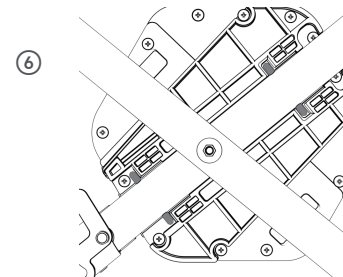
Confirme se a bateria está desligada. (Tanto a luz do anel ① como a luz indicadora de energia ② devem estar apagadas.)



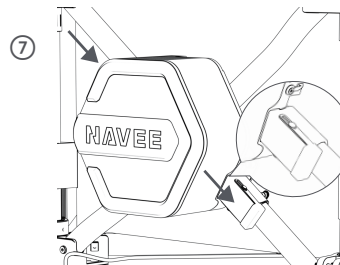
Abra a tampa protetora da porta de saída da bateria e encaixe-a no compartimento de armazenamento na parte inferior, conforme mostrado no diagrama.



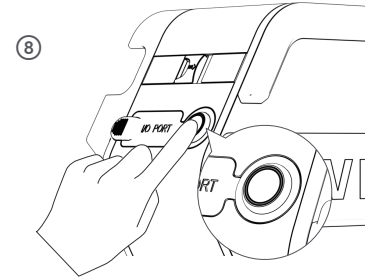
Alinhe os quatro trilhos deslizantes da bateria com os quatro pinos-guia da estrutura.



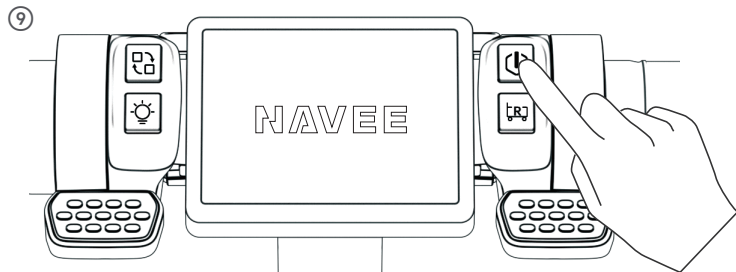
Certifique-se de que os quatro pinos-guia deslizem nos quatro trilhos correspondentes da bateria.



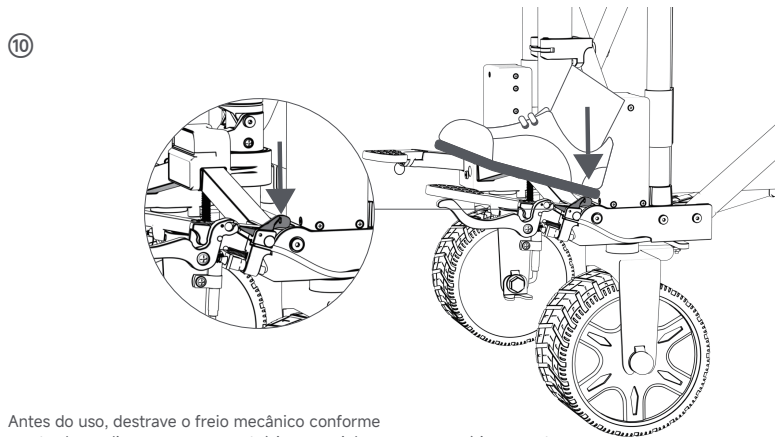
Pressione a bateria firmemente na direção da seta até ouvir um "clique", indicando a instalação correta.



Pressione o botão liga/desliga brevemente até que o indicador em forma de anel acenda.



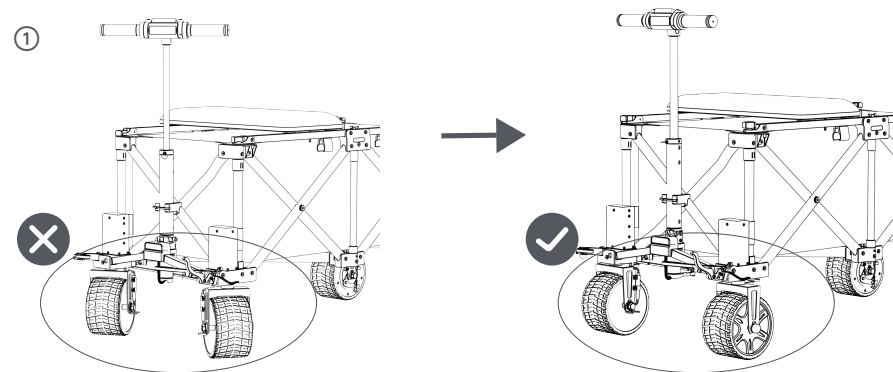
Pressione  uma vez para ativar a fonte de alimentação e, em seguida, pressione-o novamente para iniciar o sistema.



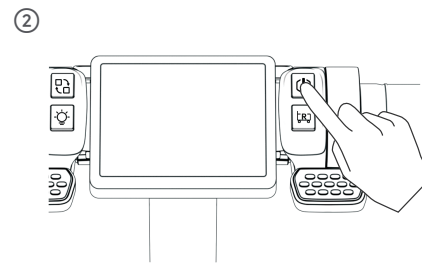
Antes do uso, destrave o freio mecânico conforme mostrado no diagrama; caso contrário, o carrinho permanecerá inoperante.

※ Para o procedimento de remoção da bateria, veja os passos ② - ④ em "Passos para dobra do carrinho".

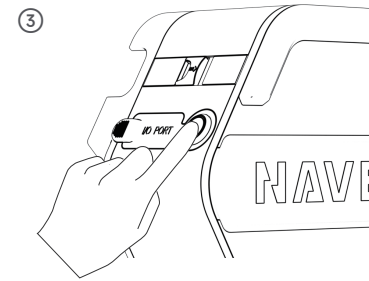
Passos para dobra do carrinho



⚠ Cuidado Antes de dobrar: endireite a roda dianteira e a coluna de direção (conforme mostrado à direita).
O desalinhamento pode causar danos!



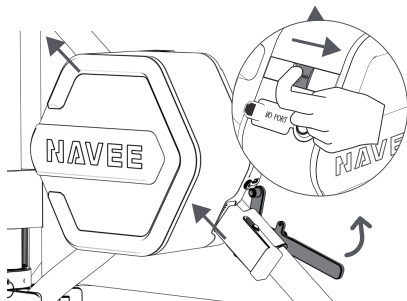
Mantenha pressionado o botão liga/desliga para desligar o dispositivo.



Mantenha pressionado o botão de energia da bateria para desligá-la.

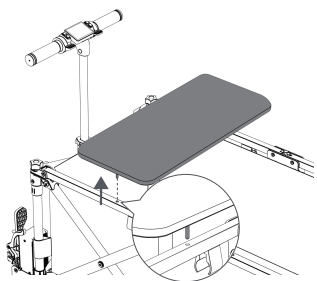
④ ⚠ Cuidado

Antes de remover a bateria, sempre mantenha pressionada a trava da bateria na direção do logotipo da bateria. Puxar o mecanismo de liberação rápida com força sem destravá-lo pode causar danos aos componentes.



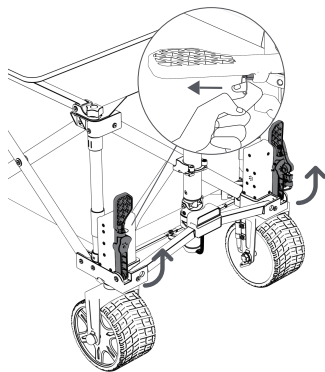
Engate a trava da bateria e, em seguida, puxe o mecanismo de liberação rápida para cima até que a bateria se desconecte da base de montagem. Deslize a bateria para cima para removê-la.

⑥



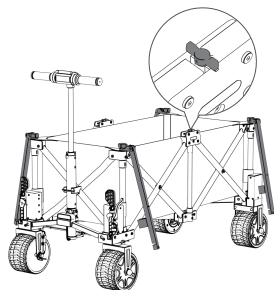
Levante simultaneamente a placa do assento em ambos os lados para removê-la. Evite aplicar força apenas em um lado, pois isso pode danificar os pinos de posicionamento.

⑤



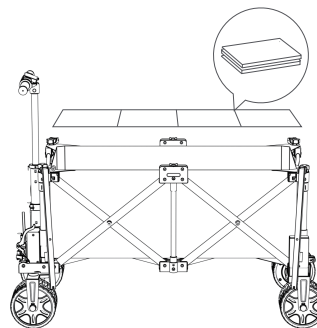
Puxe levemente o anel do pino de bloqueio para posicionar o pedal na posição vertical (conforme mostrado). Caso contrário, o corpo do carrinho poderá não dobrar completamente e haverá risco de danos às peças.

⑦



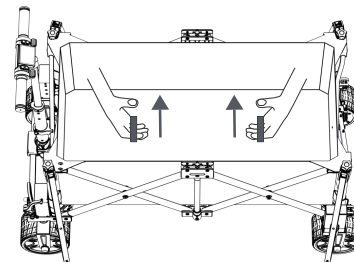
Gire os dois botões limitadores para soltar as barras de apoio.

⑧



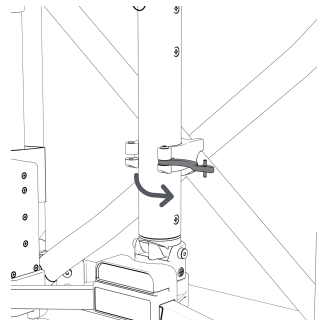
Retire a placa do piso dobrável da bolsa de tecido e dobre-a.

⑨



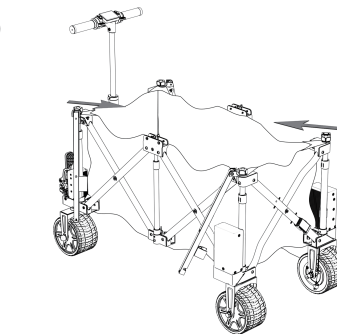
Segure as duas alças na parte inferior da bolsa de tecido com as duas mãos e levante-a suavemente para criar uma leve prega. Não puxe com força.

⑩

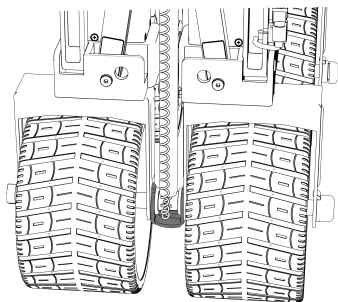


Para facilitar a dobra, solte primeiro o pino de trava da coluna de direção, pois veículos novos podem ser rígidos.

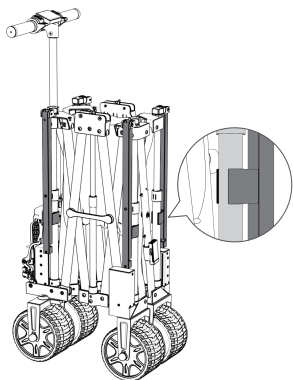
⑪



Dobre o carrinho na diagonal. Caso ocorra alguma resistência, não o force. Entre em contato com o atendimento ao cliente para obter apoio e evitar danos.



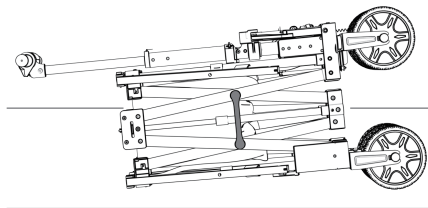
Durante o processo de dobra, certifique-se de que as linguetas limitadoras macho e fêmea estejam voltadas para cima.



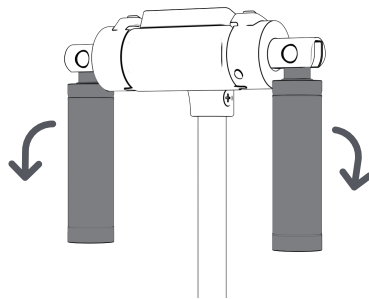
Pressione as barras de apoio do assento até que elas travem na posição correta na estrutura.

13 ⚠ Cuidado

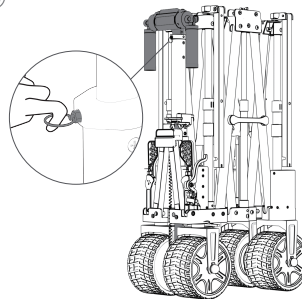
Sempre remova a bateria antes de deitar o carrinho e certifique-se de que o painel esteja voltado para cima.



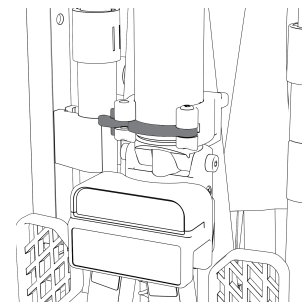
Incline o carrinho para trás e pressione suavemente para dobrá-lo completamente. Prenda a fivela magnética ao carrinho conforme mostrado no diagrama. Não aplique força excessiva ao pressionar.



Puxe o guidom para os lados e gire-o para baixo em 90 graus.



Puxe suavemente o pino telescópico na coluna de direção e abaixe a haste completamente. (Esta operação só deve ser realizada quando o corpo do carrinho estiver totalmente recolhido.)

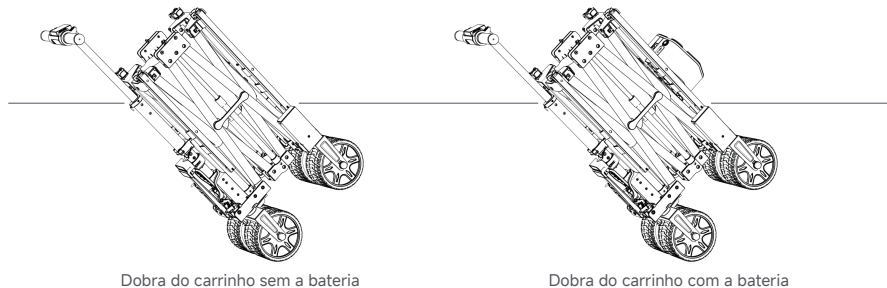


Retraia o pino de trava da coluna de direção (se estiver estendido) para finalizar a dobra.

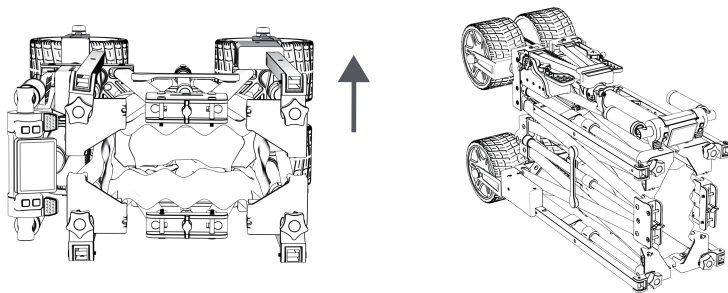
O veículo permanece rebocável (manual ou eletricamente) quando recolhido. O reboque elétrico requer a instalação da bateria.

⚠ Cuidado

1. Ao dobrar o carrinho com a bateria instalada, dobre o tecido ao redor da estrutura para evitar que interfira no processo de dobra.
2. Não incline o carrinho ao dobrá-lo com a bateria. Duas pessoas podem dobrá-lo juntas, abraçando ou apertando o carrinho uma contra a outra.



O carrinho quando dobrado pode ser facilmente armazenado no porta-malas de um veículo.

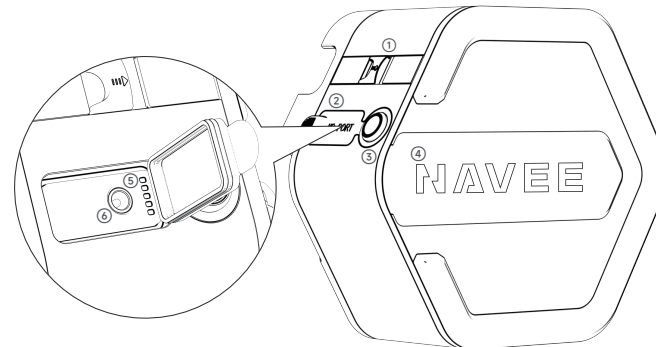


⚠ Cuidado

Ao deitar o veículo, certifique-se de que o painel esteja voltado para cima e evite colocar objetos pesados sobre a coluna de direção.

Descrição dos Recursos da Bateria

A bateria possui um design de liberação rápida para facilitar a dobra, o carregamento e a substituição do veículo. Baterias adicionais estão disponíveis para compra para estender a autonomia por meio de uso alternativo.



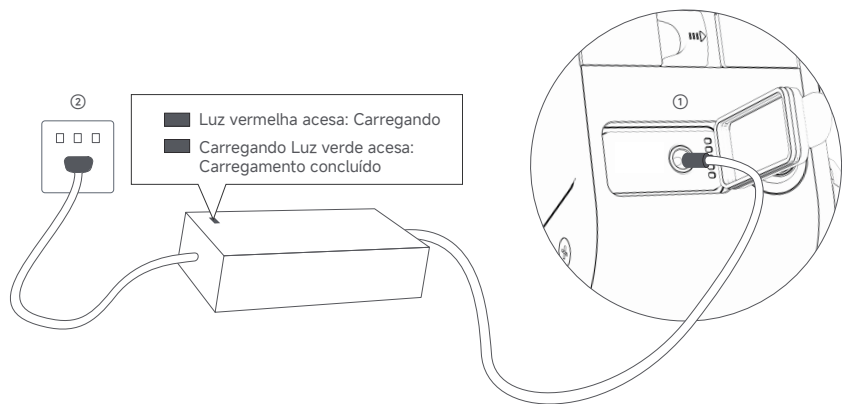
- | | | |
|------------------------|---------------------------------------|--|
| ① Trava de bloqueio | ③ Luz do status do botão liga/desliga | ⑤ Luz indicadora da bateria/carregamento |
| ② Tampa à prova d'água | ④ Logotipo luminoso (traseiro) | ⑥ Porta de carregamento |

Carga da bateria

Devido ao descarregamento automático durante o transporte e o armazenamento, é normal que a bateria esteja com pouca carga ou até mesmo vazia no primeiro uso. Basta carregá-la a tempo.

※ Ao carregar, primeiro insira ① a porta de carregamento DC do transformador na bateria, e então ② conecte a porta de alimentação na tomada elétrica.

※ A luz vermelha acesa indica que a bateria está carregando, enquanto a luz verde fixa indica que o carregamento foi concluído.



⚠ Cuidado

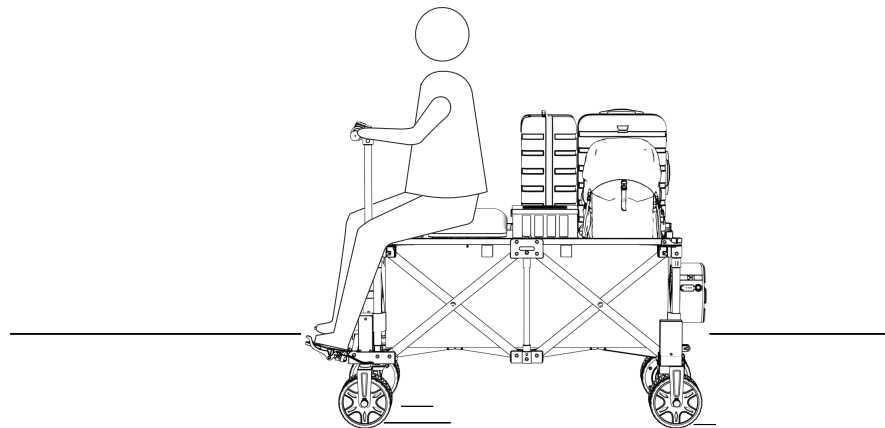
1. É estritamente proibido carregar se o carregador ou a bateria estiverem danificados.
2. É estritamente proibido conectar o carregador quando a porta de carregamento ou o cabo de carregamento estiverem úmidos.
3. Não instale a bateria enquanto ela estiver ligada, pois isso pode danificar o controlador do veículo. Após o carregamento, mantenha pressionado o botão liga/desliga para desligar a bateria.

Descrição do Modo de Função

Modo de condução

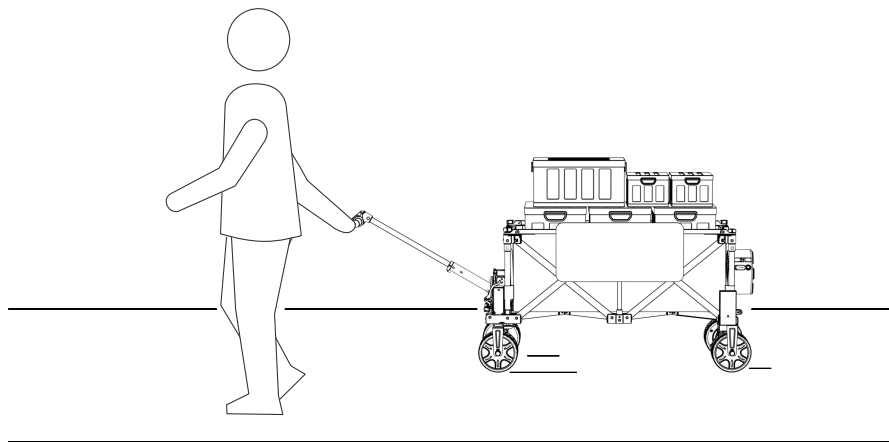
⚠ Cuidado

Inspeccione cuidadosamente o veículo antes de cada utilização. Verifique se a direção, os freios e todas as conexões estão funcionando antes de conduzir.



No modo de condução, os sistemas de aceleração e freio são controlados de forma independente. A mão esquerda controla a frenagem linear/ A mão direita gerencia a aceleração linear. Recomendado para uso em áreas fechadas (condomínios residenciais, parques, espaços internos ou locais reservados). Não conduza em faixas de veículos motorizados ou outras áreas perigosas. Leia atentamente o "Aviso de Segurança" e os alertas antes de conduzir.

Modo de reboque

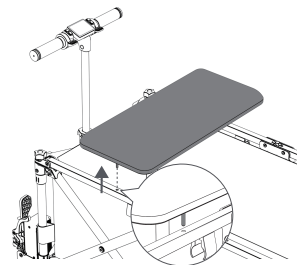


Quando precisar transportar itens grandes ou cargas que excedam a altura do compartimento de carga do veículo, você pode alternar o veículo para o modo de assistência de reboque. No modo de reboque, o conteúdo do visor girará automaticamente 180 graus e os botões de controle no guidom. Os câmbios esquerdo e direito alternarão para o formato de funcionamento do modo de reboque.

Alternância de modo

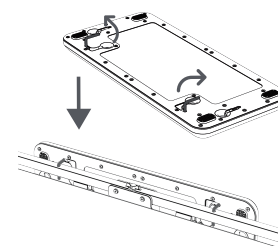
Alternar do Modo de Condução para o Modo de Reboque
(Pule as etapas 1 e 2 se a carga estiver dentro da altura da área de carga)

1



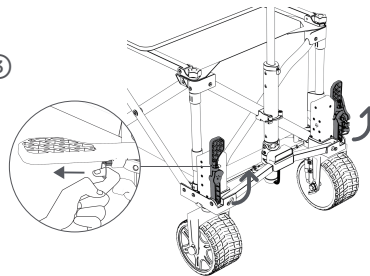
Levante simultaneamente a placa do assento em ambos os lados para removê-la. Evite aplicar força apenas em um lado, pois isso pode danificar os pinos de posicionamento.

2



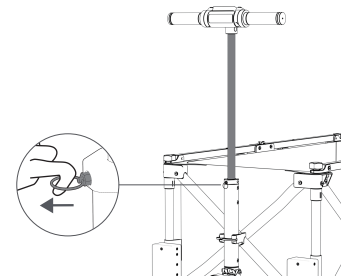
Retraia os pinos de posicionamento da placa do assento, solte os ganchos laterais e insira-os nos furos correspondentes na barra de apoio do assento.

3



Puxe levemente o anel do pino de bloqueio para posicionar o pedal na posição vertical. Caso contrário, o corpo do carrinho poderá não dobrar completamente e haverá risco de danos às peças.

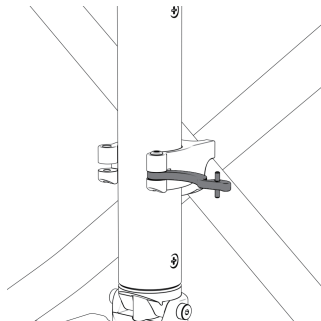
4



Puxe o pino telescópico na coluna de direção para elevá-la.

⚠ Cuidado

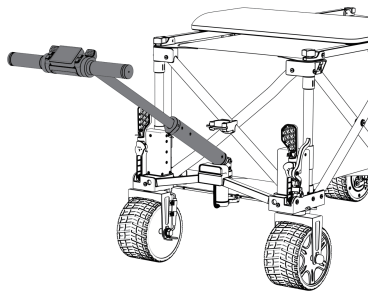
Certifique-se de que o pino telescópico esteja firmemente travado no furo limite inferior da coluna de direção; caso contrário, a barra pode deformar sob pressão.



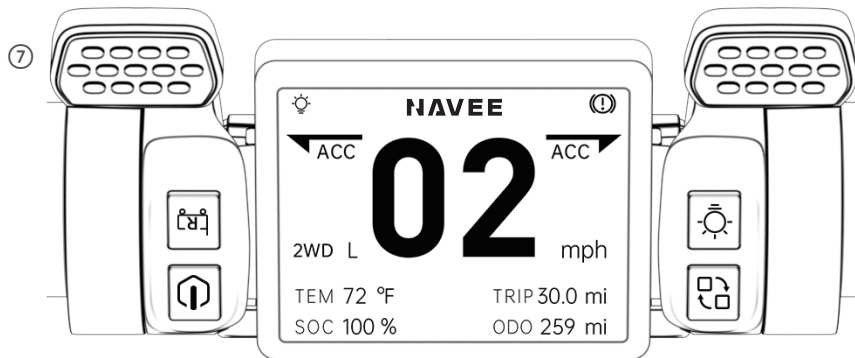
Solte o pino de trava da coluna de direção e estenda-o até a posição máxima.

⚠ Cuidado

Ao alternar entre os modos de condução e reboque, certifique-se de que as rodas estejam retas; caso contrário, a base do pino de travamento poderá ser danificada.



Abaixe a coluna de direção para alternar para o modo de reboque.

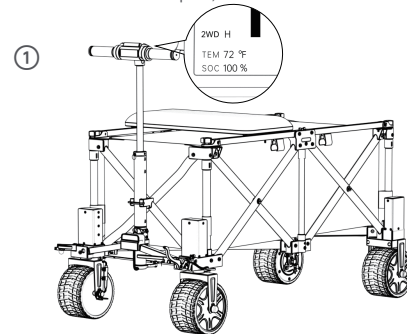


Ao alternar o modo, o sistema de controle alternará automaticamente

Como conduzir

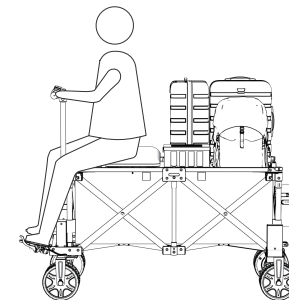
⚠ Cuidado

1. Mantenha sempre o pé esquerdo levemente no pedal do freio para estar preparado para qualquer situação repentina.
2. Verifique se os pinos de posicionamento em ambas as extremidades da placa do assento penetraram completamente nas barras de apoio, com saliências visíveis.



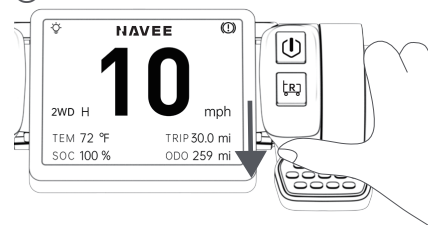
Ligue o dispositivo e verifique o nível da bateria. Se a bateria estiver abaixo de 30%, carregue-a antes de usar.

2



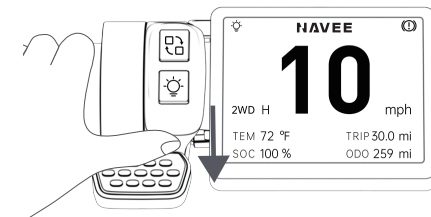
Pressione o pedal do freio com o pé esquerdo para evitar que ele se mova, sente no centro da placa do assento, coloque o pé direito no pedal direito e prepare-se para conduzir.

3

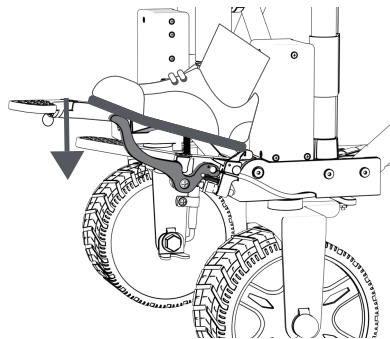


Quando estiver estável, pressione lentamente a alavanca de aceleração (à direita) para acelerar.

4



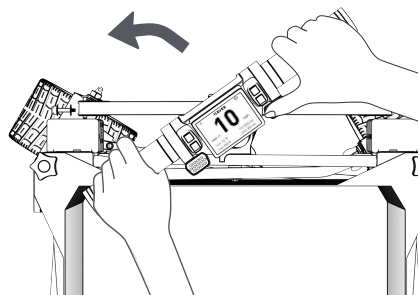
Pressione a alavanca do freio elétrico (à esquerda) para reduzir a velocidade.



Para estacionar ou frear rapidamente, pressione com a mão esquerda a alavanca do freio elétrico ao mesmo tempo em que pisa no freio mecânico de pé.

⚠ Cuidado

Ao dar ré, certifique-se sempre de que a área traseira esteja livre antes de prosseguir e mantenha baixa velocidade sem aceleração brusca.



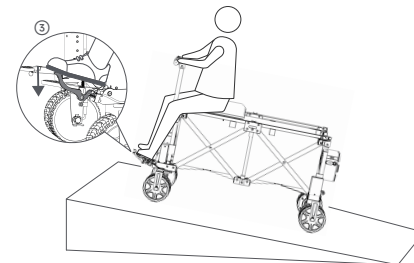
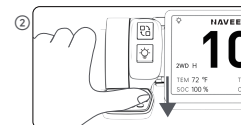
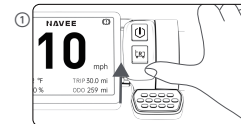
Ao fazer uma curva, vire o guidão gradualmente na direção da curva.

Funções de assistência à condução

Frenagem regenerativa/de emergência

Libere o ① acelerador para desacelerar. Pressione totalmente o ② Freio de emergência para parar e travar as rodas (evita que se mova).

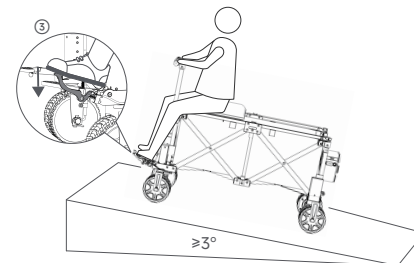
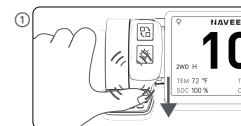
Para paradas prolongadas em declives: pise no ③ totalmente no freio de serviço mecânico e trave-o. Depois solte o freio de emergência.



Antirrecuo

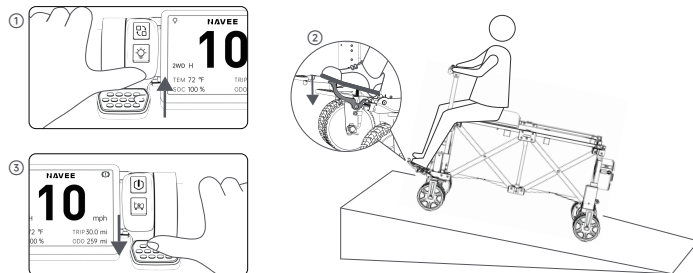
Em declives $\geq 3^\circ$, pressione ① a alavanca do freio elétrico totalmente para ativar (mensagem de voz: "Assistente de inclinação ligado").

O carrinho manterá a posição quando ② a alavanca for liberada. Após 5 segundos, o sistema exibirá a mensagem "Aplique o freio de serviço." Pressione totalmente ③ o freio de serviço totalmente até travá-lo.



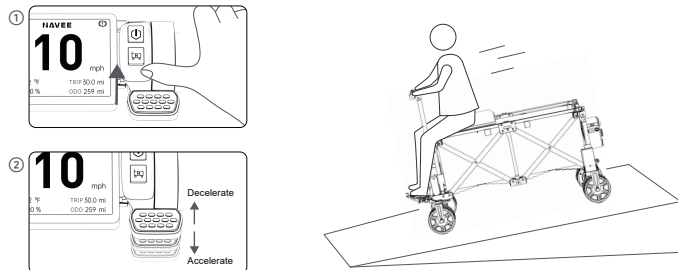
Assistente de início de inclinação

Quando a função antirrecuo estiver ativada, solte o freio elétrico ① ou o freio mecânico ② e pressione ③ a alavanca do acelerador simultaneamente para continuar dirigindo.



Limite de velocidade em descidas

Libere o ① acelerador para desacelerar. Ajuste a pressão para baixo no ② acelerador para controlar a velocidade de descida.



⚠ Cuidado

1. É proibido conduzir em declives acentuados. Em declives suaves: Mantenha o pé levemente no freio mecânico e o polegar esquerdo na alavanca do freio elétrico. Permaneça alerta, mantenha uma velocidade constante e evite acelerações ou frenagens bruscas.

Ao descer, fixe os contrapesos na parte traseira para equilibrar o centro de gravidade.

2. Ao utilizar as funções acima, você se responsabilizará em permanecer sempre atento e manter o pé sobre o pedal do freio mecânico, a fim de prevenir acidentes em caso de falha do freio elétrico, perda de energia ou outros problemas técnicos.

Controle de cruzeiro

Para ativar o controle de cruzeiro: Durante a condução, pressione levemente a alavanca do acelerador (operação em velocidade máxima desabilitada) e pressione simultaneamente o botão de função . O carrinho manterá a velocidade após a liberação do acelerador. Para desativar: Pressione a alavanca do freio, a alavanca do acelerador, o freio de serviço mecânico ou pressione brevemente o botão de função .

Controle de reboque

1. No modo de reboque, a alavanca do freio do modo de condução se transforma em um controle de aceleração, permitindo o reboque com assistência elétrica por meio de ambas as alavancas do guidão.

2. Pressione o acelerador para controlar a velocidade. Solte o acelerador para desacelerar e parar. Os freios serão liberados automaticamente após a parada, sem travar as rodas.

3. Mantenha pressionado o botão de função /liga /desliga para frear temporariamente e travar as rodas; solte-o para retomar a operação normal.

4. Pressione duas vezes o botão de função ou o botão de liga/desliga rapidamente para frear e travar as rodas; pressionar brevemente libera o travamento.

Controle de cruzeiro no modo

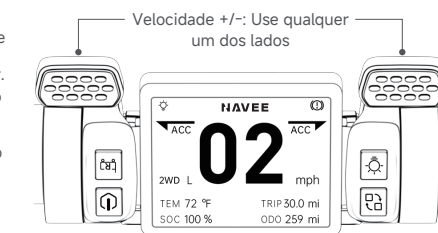
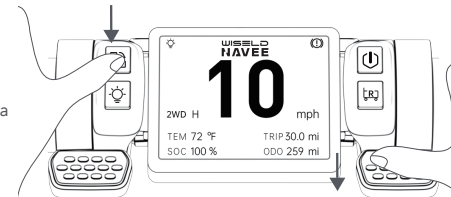
1. No modo de reboque, pressione brevemente o botão de função ou o botão liga/desliga para ativar o controle de cruzeiro. Pressione novamente para desativar.

2. Para ativar, pressione e solte totalmente a alavanca do reboque de 1 km/h. Para aumentar a velocidade, pressione a alavanca do acelerador totalmente para baixo novamente. Para diminuir a velocidade, pressione a alavanca do acelerador até a metade e solte. O método de frenagem neste modo é o mesmo descrito em "Controle de Reboque 3 e 4".

⚠ Cuidado

1. Mantenha sempre as duas mãos no guidão enquanto conduz para manter o controle. Nunca retire as mãos durante a operação, para evitar riscos.

2. Usar o freio elétrico para segurar o veículo por longos períodos fará a bateria descarregar rapidamente. Sempre acione o freio de serviço mecânico após parar.

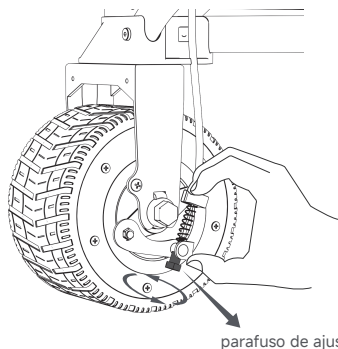


Ajuste do freio

Os freios a tambor mecânicos são pré-ajustados de fábrica para as especificações ideais. Se o desempenho do freio diminuir após o uso prolongado, ajuste da seguinte forma.

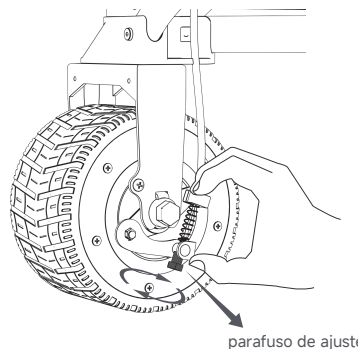
1. Levante a roda traseira do chão e solte totalmente o pedal do freio de serviço para permitir que a roda gire livremente.
2. Enquanto gira a roda lentamente, gire o parafuso de tensão no sentido anti-horário em incrementos de meia volta até detectar leves ruídos de atrito durante a rotação.
3. Se a resistência excessiva da roda persistir após o ajuste, gire o parafuso de tensão no sentido horário para um ajuste fino.

Após ajustar as duas rodas traseiras conforme descrito, realize um teste de condução: Ao acelerar e acionar o freio de serviço, as rodas devem travar e parar completamente.



parafuso de ajuste

Para apertar, segure o braço do freio a tambor e gire-o no sentido anti-horário.



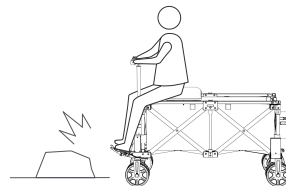
parafuso de ajuste

Para soltar, segure o braço do freio a tambor e gire-o no sentido horário.

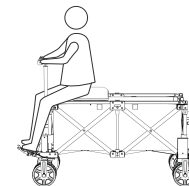
⚠ Cuidado

1. Os ajustes exigem cuidado e paciência. Faça pequenos ajustes regulares para evitar que o freio fique muito folgado ou muito apertado.
2. Após o ajuste, faça um teste em uma via para verificar o desempenho da frenagem e garantir a segurança. O reajuste é necessário se os freios apresentarem comportamento anormal.
3. Verifique regularmente o desempenho da frenagem dos freios a tambor mecânicos, pois o uso diário pode causar desgaste nas sapatas do freio, o que reduz a eficácia da frenagem.

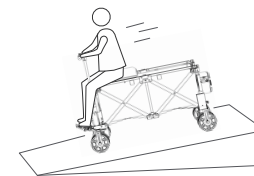
Risco Potencial e Precauções de Segurança



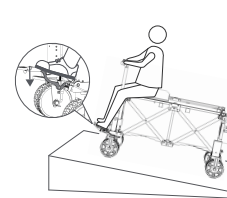
⚠ Evite o contato dos pneus com obstáculos ao redor, pois isso pode causar danos às rodas ou representar um risco à segurança.



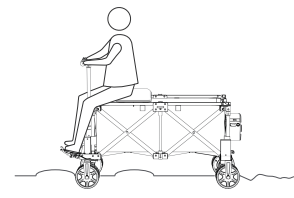
⚠ Não conduza usando sandálias ou com os dedos e calcanhares expostos.



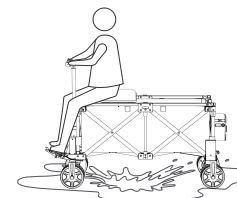
⚠ Não desça em alta velocidade. Sempre controle a velocidade e use o freio de serviço e o freio de emergência simultaneamente.



⚠ Para evitar movimento ao estacionar em um declive, sempre acione o freio de serviço.

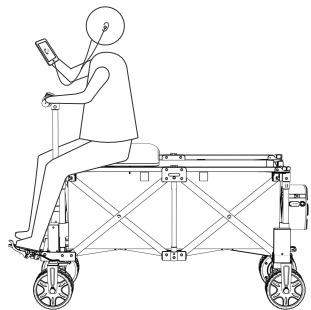


⚠ Reduza a velocidade ao se aproximar de lombadas, buracos ou terrenos irregulares. Mantenha baixa velocidade em vias irregulares.

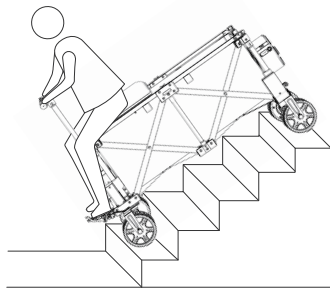


⚠ Não conduza através de águas paradas. Dirigir na água pode facilmente causar derrapagens e perda de controle, além de danificar os circuitos internos, o que representa um perigo.

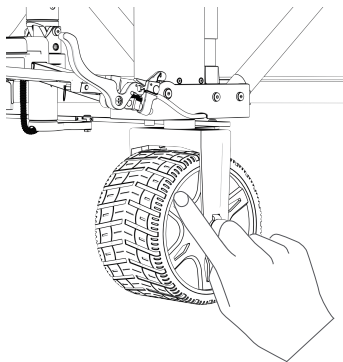
Não tente realizar ações perigosas



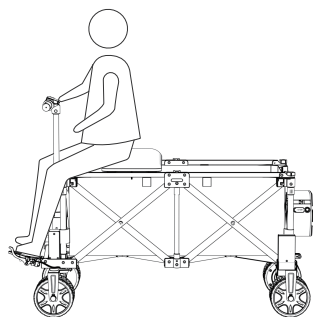
- ⊘ Não use celulares, fones de ouvido ou outros dispositivos eletrônicos enquanto estiver conduzindo.



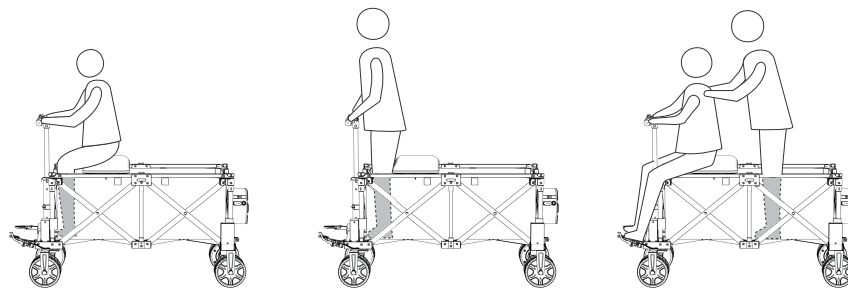
- ⊘ Não suba escadas ou degraus com o veículo.



- ⊘ Não toque em nenhum componente na área da roda, pois a operação pode fazer com que o motor do cubo gere altas temperaturas.



- ⊘ Não conduza sem segurar o guidão. Não opere o veículo com uma mão só.



- ⊘ Não ande com os pés apoiados na estrutura nem fique em pé dentro do veículo pois isso pode causar acidentes. Sempre desdobre completamente e estenda o piso dobrável antes de usá-lo. Não fique em pé dentro do veículo enquanto estiver em movimento pois a placa do piso tem capacidade de carga limitada.

Manutenção e cuidados diários

Limpeza e armazenamento

Limpe a estrutura principal com um pano macio e úmido. Para manchas persistentes, aplique pasta de dente e esfregue suavemente com uma escova de dentes antes de limpar. Após a limpeza, aplique lubrificante nas juntas e peças móveis, de forma moderada, para prolongar a vida útil dos componentes.

Remoção/Limpeza da Bolsa

Folgue os quatro botões em forma de estrela nas barras de apoio, bem como as tiras de velcro nos quatro cantos e na parte inferior da bolsa de tecido. Remova a bolsa e limpe-a com um pano macio e úmido. Após a limpeza, recoloque a bolsa no carrinho, prenda as tiras de velcro nos cantos e na parte inferior e aperte todos os botões em forma de estrela.

Lembrete

Não limpe o veículo com álcool, gasolina, querosene ou outros solventes corrosivos/voláteis, pois essas substâncias podem danificar os acabamentos externos e os componentes internos. Lavadoras de alta pressão ou jatos d'água são estritamente proibidos.

A classificação IPX5 à prova d'água do veículo garante uma operação segura em condições de chuva leve. No entanto, a exposição prolongada a chuva forte ou a operação prolongada em condições de chuva é estritamente proibida. Embora a bateria atenda aos padrões IPX5 de resistência à água, ela não foi projetada para ser à prova d'água em caso de imersão total. Qualquer submersão completa em água deve ser evitada, pois a penetração de líquido pode causar danos irreversíveis aos componentes internos. Observe que tais danos causados pela água não são cobertos pela garantia do produto.

Alerta

Antes da limpeza, certifique-se de que o veículo esteja desligado, o cabo de carregamento desconectado e a tampa de borracha da porta de carregamento esteja firmemente fixada para evitar danos aos componentes eletrônicos. Quando não estiver em uso, guarde-o em local fresco e seco, pois a exposição prolongada à luz solar e a temperaturas extremas (altas ou baixas) acelera o envelhecimento dos componentes e reduz a vida útil.

Remoção do pneu

A remoção e a instalação dos pneus devem ser realizadas por um profissional. O processo é relativamente complexo e o manuseio inadequado pode causar instabilidade do veículo ou outros problemas de funcionamento. Caso surja algum problema, entre em contato com o atendimento ao cliente.

Manutenção e remoção da bateria

Baterias bem conservadas mantêm o desempenho ideal mesmo após uso prolongado. Recarregue após cada deslocamento e evite o descarregamento total. Em temperatura ambiente de 25 °C (77 °F), a bateria oferece autonomia e desempenho máximos. Abaixo de 0 °C (32 °F), a autonomia e o desempenho diminuem significativamente [a -20 °C (-4 °F), a autonomia e o desempenho da mesma bateria caem pela metade ou menos em comparação quando está a 25 °C (77 °F)], mas se recuperam quando a temperatura sobe.

Lembrete

Carregue a bateria a cada 30-60 dias e após cada uso. Descarregue completamente a bateria para evitar danos permanentes. O chip inteligente integrado registra os dados de carga/descarga. Danos por sobrecarga ou subcarga não são cobertos pela garantia.

Especificações

	4X
Tipo de dobra	Dobra convergente em quatro direções
Tamanho do veículo	Desdobrado 116 x 63 x 60 cm (45,7 x 24,8 x 23,6 pol.) Dobrado 48 x 29 x 80 cm (18,9 x 11,4 x 31,5 pol.)
Volume de carga	Dimensões internas: 96 x 46 x 34 cm (37,8 x 18,1 x 13,4 pol.) Dimensões de ponta estreita: 90 x 43 cm (35,4 x 16,9 pol.) Dimensão de ponta estreita: Refere-se à distância entre as extremidades dos parafusos nos pontos de intersecção internos da estrutura em "X" ao longo da direção comprimento/largura. Determina o tamanho máximo de itens grandes que podem ser carregados.
Cor do veículo	Preto fosco militar
Material da estrutura	Liga de alumínio 6061, aço-carbono, 30% de nylon reforçado com fibra, aço inoxidável 304
Tecido da bolsa	Tecido Oxford
Capacidade máxima	350 kg (772 lbs) (estático)
Peso do veículo ^①	72,25 lbs (33 kg)
Capacidade máxima de carga ^②	661,4 lbs (300 kg) (dinâmico)
Painel de instrumentos LCD	Tela TFT colorida HD de 2,4 polegadas, resolução de 320x240
Painel de instrumentos UI	Exclusivo para a Edição 4WD
Velocidade de condução	Tração nas quatro rodas, 0 a 16 km/h. Roda Dianteira/Traseira, 0 a 14 km/h
Velocidade de reboque	Manual, 0 a 9 km/h, Cruzeiro 0,6-4,5 mph. (Valor definido: ±0.6mph / ±1 km/h)
Controle de direção	Direção Ackermann dobrável + Algoritmo de controle diferencial inteligente de dupla tração
Sistema de tração	Tração nas quatro rodas
Tipo de motor	Motor de cubo sem escovas
Potência do motor	3000 W (MAX)
Tamanho do pneu	Diâmetro de 6,5" e largura de 3,94" (100 mm)

Sistema de freios	Sistema de 6 freios Frenagem regenerativa nas 4 Rodas Freios traseiros duplos a tambor mecânicos
Trava de Estacionamento modo P	Padrão
Tipo de bateria	LiFePO ₄ 32700 11S
Capacidade nominal da bateria	12 Ah
Tensão nominal da bateria	36 V
Faixa abrangente ^③	Tração nas quatro rodas: 15 km. Frontal: 20 km
Gerenciamento da bateria	BMS 8-Proteção (sobretensão / sobrecarga / sobredescarga / excesso de carga / sobrecorrente / superaquecimento / curto-circuito / balanceamento de células / carcaça à prova de fogo)
Parâmetros de carregamento	Corrente de carregamento: 3 A, Tempo de carregamento > 3 h
Sistema de iluminação frontal	Conjunto de luzes em matriz de 6 LEDs
Logotipo iluminado	Frontal e traseiro
Desligamento automático	Placa-mãe: 10 min, Bateria: 60 min
Tipo de botão	Interruptor tátil
Anúncio de voz	Atualizações de status de direção em tempo real
Método de fiação	Fiação de conduíte oculto
Classificação à prova d'água	IPX5
Acessórios pré-instalados	Base do gancho de reboque

① O peso do veículo não inclui bateria, assento e piso dobrável do veículo.
② A capacidade máxima de carga aplica-se somente em superfícies planas e rígidas.
③ Condições prévias para autonomia: Leia o item 4 do "Aviso ao Usuário".
※ As especificações do produto podem mudar devido a atualizações. Consulte o produto real para obter detalhes atualizados.

* Illustrations of product and accessories in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

* Les illustrations du produit et de ses accessoires présentes dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournies à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

* Las ilustraciones del producto y los accesorios en el manual del usuario son solo para fines de referencia. El producto y sus funciones reales pueden variar debido a las mejoras de este.

* As ilustrações do produto e dos acessórios no manual do usuário são apenas para fins de referência. O produto real e as funções podem variar devido a melhorias no produto.

Company Name:
Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd.

After-Sales Contact:
+1 (888) 660-3483
Service only in the USA/Canada (Mon-Fri 9:00 AM-6:00 PM CST)

Email:
service_us@navee.tech(USA/Canada)

Made in China